

FUNDACIÓN TEATROAMIL

MEMORIA ANUAL 2015 PROYECTOS FUNDACIÓN TEATRO A MIL

INDICE

- I. FESTIVAL INTERNACIONAL SANTIAGO A MIL 2015**
- II. COPRODUCCIONES E
INTERNACIONALIZACIÓN**
- III. CICLO TEATRO HOY 2015**
- IV. ESCUELA NÓMADE DEL THÉÂTRE DU SOLEIL**
- V. GRANDES ESPECTÁCULOS: KNITTING PEACE
DE CIRKUS CIRKOR**
- VI. FESTIVAL INTERNACIONAL DE BUENOS AIRES**
- VII. AVANCE FESTIVAL SANTIAGO A MIL 2016**
- VIII. AVANCE COPRODUCCIONES 2016**
- IX. AVANCE FORMACIÓN 2016**
- X. DEFINICION DE POLITICAS DE ACCESO Y FORMACIÓN**

FESTIVAL INTERNACIONAL SANTIAGO A MIL 2015

El Festival Internacional Santiago a Mil ha transformado enero en el mes del teatro y de las artes escénicas de la ciudad de Santiago. Es el evento de artes escénicas de mayor trascendencia en Chile y uno de los más importantes en América Latina. En sus 22 años de trayectoria ha programado 942 espectáculos nacionales, 353 espectáculos internacionales, más de 350 actividades de extensión y formación, consolidándose, de esta forma, como la mayor plataforma nacional del arte escénico chileno. Tiene una programación internacional de gran envergadura y calidad, la que se ha nutrido a lo largo de su historia con la participación de 40 países diferentes, provenientes de los cinco continentes (el promedio anual es de 14 países). En términos de público y de cobertura ha congregado un total de 9.500.000 de personas en todos estos años (promedio 500 mil personas), desplegando su programación todos los meses de enero en 40 puntos distintos de la ciudad de Santiago y realizando extensiones al norte y al sur del país. La convocatoria de público del festival ha seguido una curva sostenida de ascenso. La primera versión –de 1994- congregó a 10.000 espectadores, las últimas ediciones promedian una participación de 480.100 persona. En el 2010 con la celebración del Bicentenario de la República, alcanzó su convocatoria más grande, 3.700.000 personas.

Es así que la estrategia de trabajo se ha focalizado en facilitar el acceso a las artes escénicas de excelencia para un público transversal (desde un punto de vista etario, geográfico y cultural), permitiendo que compañías internacionales lleguen a Chile, implementando diversos instrumentos segmentados por precios para la venta de entradas y haciendo extensiones en regiones y comunas de escasos recursos donde los espectáculos se presentan gratuitamente.

Su programación nacional e internacional incluye teatro, danza y música, con énfasis en las estéticas contemporáneas y en los nuevos lenguajes. Cada edición revisa la producción artística mundial vigente e integra una selección de los mejores espectáculos producidos en Chile durante la última temporada, programación que se completa con una muestra de producciones internacionales cuya curatoría la realiza la Dirección del Festival.

En sus 22 años de labor se ha convertido en la principal vitrina de creaciones teatrales nacionales, ha incidido en el posicionamiento de la disciplina en la ciudadanía, ha facilitado el acceso a producciones internacionales contemporáneas, ha promovido la inserción de las creaciones locales en el circuito de festivales, ha alentado la ocupación del espacio público y ha tomado parte en la coproducción internacional de obras de alta calidad artística.

Atributos que otorgan valor al Festival

El Festival Internacional Santiago a Mil posee una serie de atributos que cada año se potencian y recrean:

Masividad: Santiago a Mil despliega año a año una programación especialmente pensada para el espacio público, la cual se presenta de forma gratuita en calles, plazas y espacios de

las diversas comunas de Santiago y regiones. Esta se caracteriza además por ser de un contenido marcadamente familiar y por convocar gran cantidad de público generando espacios de convivencia transversal que lo sitúa como uno de los pocos proyectos en Chile que reúne a la diversidad social y cultural del país en sus espectáculos.

Calidad y cantidad de contenidos: una de las características principales que tiene el Festival es la calidad de los espectáculos programados, presentando todos los años las obras más relevantes de la escena internacional y una selección de lo más destacado de la cartelera nacional.

Cobertura y espacios: una programación que recorre todas las artes escénicas (teatro, danza, música, circo), otras disciplinas (instalaciones, fotografía, comics, recorridos urbanos), actividades de formación y de intercambio comercial entre compañías y programadores internacionales; y que se desenvuelve en diversos espacios abiertos y cerrados de la ciudad.

Vanguardia y contemporaneidad: la programación que presenta el Festival no solo se caracteriza por su calidad, sino que también por ser exponente de lenguajes, puestas en escena y contenidos contemporáneos y de vanguardia.

Diversidad de oportunidades de acceso: el festival ha desarrollado los últimos años diversos instrumentos para que el público asista a la programación de sala a través de sistema de abonos, preventa con altos descuentos, precios especiales para adultos mayores y jóvenes. Al mismo tiempo ha modernizado su sistema de compra por internet, ha capacitado al personal que atiende en las boleterías, se ha instalado con puntos de ventas en espacios de alta circulación de público. También, en esta línea tiene una amplia y diaria programación gratuita en las comunas más pobladas de la capital y en distintas ciudades del país.

Ventana al mundo: el Festival Santiago a Mil durante el mes de enero se convierte en una ventana del público al mundo, pues presenta espectáculos de diferentes lugares del planeta, convocando a países de los 5 continentes, trayendo grandes directores, nuevos espectáculos, diversos lenguajes y tendencias, acercando así lo más actual de las artes escénicas al público. Al mismo tiempo el Festival es una ventana de Chile y Latinoamérica al mundo, pues en él se realiza la Semana de Programadores, actividad que convoca a más de 150 programadores de los festivales y espacios más importantes del mundo generando oportunidades de negocios para artistas y compañías, fomentando la circulación de la creación de América Latina en el extranjero.

Experiencia única vinculada a las emociones: Santiago a Mil con su programación invita al público a vivir experiencias irrepetibles vinculadas a las emociones que cada uno de los espectáculos despierta en sus espectadores. Los beneficios que los asistentes adquieren en al ver cada una de las obras no es posible de medir cuantitativamente, sino que impacta en su desarrollo humano.

El público: nuestro foco

Uno de los elementos característicos y más valorados por el público del Festival es *la diversidad* (Estudio de Opinión Santiago a Mil, Feedback 2013), la cual no solo se manifiesta en los espectáculos y las actividades presentadas, sino que también en el público que asiste a ellas. El mayor espacio de transversalidad se da en los espectáculos de calle; cuando el Festival está en el espacio público, se encuentra la diversidad de sujetos y comunidades que vive en una ciudad segregada. El público de los espectáculos gratuitos es el gran público del Festival; sin duda esta es la mayor convocatoria que tiene un evento cultural en el país, que alcanza en años normales un promedio de 400 mil personas.

Público de espectáculos de calle en la comuna de Santiago: en la comuna de Santiago se presentan generalmente los espectáculos de calle más importantes de la programación gratuita del Festival, en estas instancias encontramos un público C2 y C3, proveniente de diversas comunas de la ciudad, tanto del centro como de la periferia. Es un público principalmente familiar, que asiste acompañado por a lo menos con una persona a los espectáculos.

Público de espectáculos de calle en las diversas comunas de la RM: los espectáculos presentados en las otras comunas de la ciudad convocan principalmente al público local, el cual se entera también por la vía pública y por las convocatorias que hacen los mismos municipios a los espectáculos.

Público de espectáculos en regiones: el público asistente a los espectáculos en regiones es el más diverso de todo el festival, en él confluyen en general los diversos estratos sociales de las diferentes ciudades en las que se desarrolla el Festival.

Público de sala: el público que asiste a las salas del Festival tiene un perfil más acotado, se trata de un público joven-adulto y adulto, C1 y C2 mayoritariamente, el cual es fiel a la programación del Festival año a año.

Artistas y creadores que son parte del Festival como compañías chilenas que no son parte de la programación, pero que de igual manera asisten.

Público Universitario / Educación Superior: este es un público transversal al tipo de espectáculos (calle y salas, regiones), que está estudiando en alguna dependencia de Educación Superior (instituto profesional y/o técnico y universidades), que está incorporado a circuitos de consumo cultural.

Gestión y Financiamiento

El trabajo sinérgico y colaborativo con las contrapartes del Festival es clave para la ambiciosa programación en salas y espacios públicos que se toman la capital y se extiende a diversas ciudades del país.

Considerando que la Fundación no cuenta con sala propia, trabaja estrechamente con los espacios culturales para programar sus espectáculos. Hasta la edición 2013, la taquilla de la programación nacional en salas y centros culturales se dividía (en prácticamente todos los casos) en un 60% para la compañía y un 40% para el espacio, no percibiendo la Fundación recursos para la programación nacional. Sin embargo, esto cambió en la edición 2014 cuando junto con este porcentaje la Fundación entrega un monto fijo adicional a cada actor/actriz en las funciones de sala. Durante el 2015, la institución paga la totalidad de la función, asumiendo el riesgo de la taquilla con las salas. Estos cambios se hicieron para asegurar a los artistas sus ingresos y que éstos no estuvieran sujetos a la taquilla. Por último, cabe señalar que la venta de entradas representa alrededor de un 5% de los ingresos totales del festival.

Aún cuando el financiamiento del Festival no se logra mediante la taquilla, la Fundación ha ideado diversas estrategias para sumar nuevos públicos al teatro. Una de las más relevantes de los últimos tiempos ha sido la implementación en 2013 de la primera boletería en Chile dedicada 100% a las artes escénicas, ubicada en el primer nivel de Costanera Center. Se trata de un espacio donde el público puede acceder a una nueva experiencia de compra, guiados por boleteros expertos en artes escénicas que manejan información completa sobre los espectáculos de teatro y danza ofrecidos, tanto por la Fundación como por otras salas – como Teatro UC y Teatro Municipal de Santiago– que se han incorporado al proyecto. La instalación de esta boletería ha jugado un rol muy importante en la generación de nuevos públicos.

En el caso de la programación internacional en salas, la gestión de la Fundación con los países internacionales es fundamental puesto que es a través de esta labor que la institución logra financiar parte de los costos que implica su presentación en Chile como pasajes o parte de la carga. Y un dato no menor en la negociación con estas compañías es el atractivo que representa para los artistas participar en un Festival que reconocido por su alto estándar de producción y organización (técnica y logística) como por la calidad de su curatoría. El valor que tiene el festival internacionalmente sin duda coloca a Chile como un destino imperdible en los circuitos artísticos mundiales.

Para la programación gratuita en el espacio público, en comunas y en regiones, el financiamiento supone el concurso de fondos públicos y privados a nivel regional y local, público y privado. Para ello el Festival cuenta con auspiciadores, patrocinadores, colaboradores y medios asociados.

Respecto a los fondos públicos la Fundación cuenta con una subvención anual mediante la Ley de Presupuesto de la Nación para todos los proyectos que ejecuta durante el año. Asimismo, algunos proyectos en diferentes regiones de Chile han sido posibles gracias al aporte económico de la Presidencia y, en dos ocasiones, al Fondo Nacional de Desarrollo Regional de la Región. A nivel local, los municipios aportan con recursos para la programación en sus comunas que si bien no alcanzan a financiar todos los costos de producción de los espectáculos que se programan, si son un aporte que valora la institución, sobre todo porque da cuenta de la importancia que tiene para esas comunas contar con una programación cultural de excelencia, que de otra forma no lograrían financiar. Esto es especialmente significativo en el caso de la programación del Festival en espacios como los

recientemente creados Centros Culturales, los que en su puesta en marcha tiene la difícil tarea de autofinanciarse, buscando proyectos culturales de forma independiente.

En esta línea de financiamiento público-privado uno de los instrumentos más importantes para allegar recursos al Festival es la Ley de Donaciones con Fines Culturales mediante la cual las empresas donan recursos para proyectos culturales a cambio de una rebaja de hasta el 50% en el pago de sus impuestos y el resto del aporte es reconocido como gasto para generar renta. Ajustándose a dicha ley, desde 2001 Minera Escondida (operada por BHP Billiton) es uno de los principales socios del Festival Internacional Santiago a Mil, apoyando sostenidamente el desarrollo del festival y a las extensiones Antofagasta e Iquique a Mil. A estos aportes se han sumado otras empresas privadas como Costanera Center y Banco Chile, con montos menores.

Los medios asociados del Festival desempeñan un papel relevante en este modelo de gestión, ya que a través del canje publicitario Fundación Teatro a Mil no paga publicidad para difundir la programación llegando a través de su pauta tanto a públicos masivos como nichos segmentados según los espectáculos de interés.

Este modelo de financiamiento mixto y cooperativo ha permitido que este proyecto sea sustentable en el tiempo y que todos los años el público lo espere, los programadores internacionales asistan, las compañías quieran ser parte, los socios del proyecto confirmen su participación y los medios de comunicación entreguen una excelente cobertura.

Organización del trabajo

El Festival Santiago a Mil tiene una manera de organizar su trabajo al alero de la Fundación Teatro a Mil que cuenta con un **Directorio**, presidido por Delfina Guzmán, y un **Equipo Multidisciplinario** que dirige Carmen Romero. En el año 2006 se conformó un **Consejo Artístico Asesor** hoy día compuesto por Francisco Albornoz / Actor y director, Paulina García / Actriz y directora, Aline Kuppenheim / Actriz y directora, Gustavo Meza / Dramaturgo y director, Héctor Noguera / Actor y director, Javiera Peón-Veiga / Bailarina y coreógrafa, Rodrigo Pérez / Actor y director, Elizabeth Rodríguez / Bailarina y coreógrafa Aliocha della Sotta /Directora) e Inés Stranger / Actriz y dramaturga. Este consejo ad honorem se reúne en sesiones plenarias durante el año, tiene como tarea entregar y validar lineamientos estratégicos para el Festival, proponer los nombres del jurado Stgo a Mil, y reflexionar en torno a la programación de este certamen.

Desde el año 2005, la programación nacional del Festival Internacional Santiago a Mil se define en base a una selección realizada por un **Jurado Santiago a Mil**, que es profesional y autónomo, que realizan un exhaustivo proceso de visionado de obras, discusión y selección, siempre guiados por un par de preguntas: “¿Por qué esta obra debe ser parte del festival?”, “¿Qué es el teatro Chileno hoy?”.

Los jurados están compuestos por profesionales de las artes escénicas y de otras disciplinas artísticas y humanistas, a los cuales se les paga mensualmente una suma “simbólica” que cubre básicamente los requerimientos de traslados. La gestión de todas las entradas para el

visionado de las obras las realiza una profesional que está a cargo de la coordinación anual del jurado.

La línea curatorial comprendida por todos privilegia espectáculos de carácter contemporáneo y con búsqueda de nuevos lenguajes, tanto en dirección como en desempeño teatral, creación escenográfica y uso de los espacios, con preferencia por la dramaturgia chilena y latinoamericana.

Desde 2005 hasta 2013, los jurados visionaban todos los estrenos de la cartelera nacional que cumplieran con unos requisitos mínimos, lo cual significaba a cada miembro del jurado ver un promedio de 100 espectáculos. A partir de la selección para el festival 2015, se implementó un sistema de postulaciones on line a través de su página web, además de la exigencia de presentación de documentación relativa a derechos de autor y autorización de intérpretes. De esta forma, las obras interesadas en ser parte del festival y que cumplan con los requisitos establecidos en las Bases de Participación, han podido ser postuladas y los jurados correspondientes las han visionado para evaluar su presencia en el festival.

El Jurado Festival Internacional Santiago a Mil 2015 lo integraron 25 miembros que se organizó según categorías (se anexa currículos): **Selección Teatro** Emilia Noguera / Actriz, directora y dramaturga, Bosco Cayo / Psicólogo, actor, director y dramaturgo, Felipe Olivares / Diseñador teatral y director; **Teatro Emergente** Carola Oyarzún / Licenciada en Letras con especialización en Teatro chileno y Estudios teatrales, Gabriela Aguilera / Actriz y profesora de voz, Carmina Riego / Actriz y diplomada en Gestión Cultural; **Teatro Familiar y de Calle** Claudia Fernández / Actriz y directora, Carmen Mera / Periodista y difusora de la actividad teatral, Andrea Pelegrí / Actriz, traductora teatral y estudiante de Doctorado en Artes; **Selección Danza** Ana Carvajal / Coreógrafa, intérprete y docente, Joel Inzunza / Licenciado en Danza y gestor cultural, Gonzalo Venegas / Bailarín y pedagogo en Música; **Jurado Antofagasta** Tomislav Ostojic / Diseñador gráfico, director y monitor de teatro, Carlos González / Actor y académico de Pedagogía Teatral, Iris Marín / Profesora de Lenguaje, orientadora vocacional, directora y dramaturga; **Jurado Valparaíso** Rodolfo Cepeda / Actor, productor y profesor de Historia y Geografía, Hilda Pabst / Licenciada en Lengua y Literatura Inglesas, periodista y gestora cultural Nicolás Eyzaguirre / Actor, director y gestor cultural; **Jurado Concepción** Rodrigo Pincheira / Profesor de Historia y Geografía, periodista y gestor cultural, Simonetta Rossi / Historiadora del Arte, comunicadora, gestora cultural y curadora, Pamela Gómez / Periodista, teatrista e investigadora en artes escénicas.

La curatoría Internacional del Festival la realiza su Directora Ejecutiva durante todo el año a través de la participación en diversos festivales internacionales, en programaciones especiales a las cuales la invitan y en un diálogo permanente con un equipo de expertos y líderes de opinión que tienen una vasta experiencia en las artes escénicas contemporáneas que están vigentes en el mundo.

En la actualidad, Santiago a Mil se estructura en torno a tres componentes: la programación de teatro, danza, música y artes visuales, en salas y espacios públicos (Santiago y Regiones); *Laboratorio Escénico* con actividades de formación para las audiencias y talleres para los artistas; la Semana de Programadores denominada *Platea* que se ha transformado en la

principal plataforma comercial del teatro nacional con gran proyección en la escena mundial instalando directores, autores y compañías que han ganado notoriedad a nivel internacional.

El resultado de este trabajo anual de curatoría y selección de las obras nacionales e internacionales; de gestión de recursos públicos y privados, nacionales, internacionales y locales; de validación de los procesos con las instancias orgánicas de la institución como el directorio, el Consejo Asesor y el jurado del Festival; de realización por parte del equipo de FITAM de planificaciones y cartas Gantt, presupuestos, fichas técnicas, definición de locaciones, etc; es un gran festival que el público espera en enero y que transforma la ciudad en un espacio de diversión, diálogo y convivencia.

Contenidos del Relato 2015

“Ahora es cuando” fue la consigna del próximo festival que se realizó del 3 al 18 de enero 2015.

Chile está preparado como sociedad para dar un salto en diversas materias en las cuales - si bien hemos experimentado un desarrollo en los últimos 22 años - hay aún temas pendientes. Las condiciones están dadas para la acción. Hoy es el tiempo de actuar, participar, proponer, hacer. Este concepto se plantea como una invitación, un apelativo movilizador al público. Pero también convoca al mundo de la cultura a ponerse al centro de los cambios que se requieren, en un contexto donde se está discutiendo la ley que crea el Ministerio de la Cultura que deberá asumir diversos desafíos y expectativas de los artistas pero también de las regiones, de los sectores letrados y vulnerables, de las distintas generaciones, en fin, de una sociedad dinámica y que cada día es más exigente.

Ahora es cuando es una invitación

Ahora es cuando es una provocación

Ahora es cuando es una incitación a la acción

Ahora es cuando denota la urgencia que existe

Ahora es cuando habla de la importancia del presente

El enfoque cultural que el Festival le da a este concepto “Ahora es cuando”, recorrió por cierto sus comunicaciones, no se agota en la mirada coyuntural del momento político, sino que apela a algo más profundo. Apostamos a hacernos cargo como sociedad de que debemos alinear el país del siglo XX con el país del siglo XXI: un Chile multicultural que valora y respeta la diferencia, incluso de la diversidad, que innova y experimenta, que está activo frente a los cambios que ofrece la globalización, que se conecta con las nuevas tecnologías y que quiere construir un país con mejores oportunidades para todos.

Este Festival 2015 tuvo algunas características que queremos resaltar:

- Presencia de espectáculos de los 5 continentes.
- Nuevos países presentes en el Festival: India, Grecia, Sudáfrica.
- Inauguración en el espacio público con un espectáculo especial creado por las dos más grandes compañías nacionales de hoy de teatro de calle: La Patriótico Interesante y La Patogallina.

- Variedad de disciplinas artísticas: Teatro, Música, Danza, Circo, Performance, Instalaciones, Fotografía, Comics, Transdisciplinas.
- Los ojos del mundo ponen atención en Chile: Semana de Programadores Platea 15.
- Los referentes del arte contemporáneo se reunieron en Chile: Lemi Ponifasio, Dimitris Papaioannou, Joel Pommerat, Phia Menard, Alvis Hermanis, entre otros.

Con el propósito de trabajar artísticamente en el desafío de encontrarnos y poner en valor nuestra identidad multicultural, la Dirección del Festival propuso en su curatoría internacional dos aventuras creativas que otorgan un sello especial a esta edición XXII del Festival:

Residencias: proyectos trabajados directamente en Chile

- *I AM* | Trabajo artístico de unir pueblos originarios de Lemi Ponifasio en conjunto con las comunidades mapuches de la región de La Araucanía y Santiago. Co-producción de Fundación Teatro a Mil con Festival de Avignon, Festival de Edimburgo y Ruhr Triennale.
- *Exhibit B* | Instalación a cargo del Director Brett Bailey. Trabajo conjunto con la comunidad de residentes haitianos, Colombianos y otras colonias en Chile.
- *Children of nowhere (Ghost Road II)* | Trabajo artístico-investigativo del director belga Fabrice Murgia en las tierras de Chacabuco. Co-producción de Fundación Teatro a Mil. Luego de estrenarse en Santiago el espectáculo tendrá lugar en Mons en el marco de “Mons 2015”, en el cual Fabrice Murgia es uno de los artistas asociados a este evento de la capital cultural de Europa.

Site Especific: adaptación local de creaciones artísticas existentes

- *Patronato 948 metros*: Proyecto artístico dirigido por el director brasileño Antonio Araujo, un recorrido que transforma el espacio urbano en un campo de experimentación que funde la realidad latinoamericana con las posibilidades artísticas.
- *Remote Santiago*: Proyecto artístico dirigido por el director alemán Stefan Kaegi, una mirada de la ciudad desde el arte donde los ciudadanos hacen un “audio-tour” recorriendo una selección “con sentido” de locaciones urbanas.

Objetivos del Festival 2015

a) General

- Realizar una muestra de artes escénicas de excelencia, nacional e internacional, que permita el intercambio entre los artistas y de éstos con el público, y facilite el acceso a la población, en particular a las familias de escasos recursos, a actividades culturales de calidad, en Santiago y otras ciudades del país, a desarrollarse entre el 02 y el 18 de enero de 2015, en la ciudad de Santiago y hasta el 24 de enero en extensiones a regiones.

b) Específicos

- Facilitar el acceso del público de escasos recursos a actividades culturales gratuitas.
- Crear, formar y desarrollar un público activo, creativo y comprometido con la actividad teatral y con las artes escénicas en general.
- Contribuir a la recuperación de espacios públicos de comunas periféricas.
- Generar instancias de diálogo y retroalimentación entre los artistas y la comunidad, mediante una programación complementaria de actividades de formación.
- Vincular los distintos organismos, nacionales e internacionales, que trabajan en el ámbito cultural para potenciar esfuerzos.
- Facilitar la conexión de los artistas con los circuitos internacionales, mediante la participación de programadores de los principales festivales y teatros internacionales.

PROGRAMACIÓN 2015

A) PROGRAMACION DE SALA / INTERNACIONAL /ACCESO PAGADO

Nº	País	Espectáculo	Compañía	Teatro	Fecha
1	Bélgica	"Children of nowhere": Ghost Road II	Cia Artara & Dominique Pauwels	GAM A2	10, 11, 12 y 13 de enero
2	España	¡Ay!	Eva Yerbabuena	TMLC	10, 11, 12 y 13 de enero
3	Francia	Aatt enen tionon - A bras -le-corps		MATUCANA 100	4, 5 y 6 de enero
4	México	Baños Roma	Teatro Línea de Sombras	TEATRO MORI PARQUE ARAUCO	12, 13 Y 14 de enero
5	Letonia	Black Milk	The new Riga Theatre	TMLC	16, 17 y 18 de enero
6	Bélgica	Cendrillon	Theatre National	TMLC	6, 7 y 8 de enero
7	Argentina	Cinthia Interminable	-	GAM N2	16, 17 y 18 de enero
8	UK	Concert	The Tiger Lillies	GAM A1	4 y 5 de enero
9	Israel	Deka dance	Batsheva Dance Company	TMS	7, 8, 9 y 10 de enero.
10	Australia	El Carnaval de los animales	CIRCA	TEATRO NESCAFÉ DE LAS ARTES	10 y 11 de enero
11	Argentina	El Loco y la Camisa	Banfield Teatro Ensemble	TEATRO UC	13, 14 y 15 de enero
12	Bolivia	El Mar	Teatro de los Andes	TEATRO ANTONIO VARAS	12, 13 Y 14 de enero
13	Peru	El Sistema Solar	Vía Expresa Colectivo Teatral	GAM N1	13, 14 y 15 de enero
14	China	Encanto de la Marioneta China	Jiangsu Performing Arts Group	TEATRO UC	10 y 11 de enero
15	Uruguay	EX		TEATRO ANTONIO VARAS	16, 17 y 18 de enero
16	Suecia	GRIND		GAM A2	4, 5, 6 y 7 de enero
17	New Zeland	I am	MAU	CA660	15, 16 y 17 de enero.
18	Korea	Killbeth	Playfactory Mabangzen	TEATRO UC	9, 10 y 11 de enero

19	Australia	Knee Deep	CASUSCircus	CARPA GAM	13, 14 y 15 de enero
20	Francia	L'es apres - midi d'un foehn	Non Nova	CARPA GAM	7, 8, 9 y 10 de enero
21	Argentina	La Fiera, la leyenda de la mujer tigre		GAM N1	16, 17, 18 de enero
22	Grecia	La Iliada	Poliplanity Productions	CA660	3, 4, 5 y 6 de enero
23	Portugal	Las Olas	Causas Comuns	TEATRO UC	3, 4 y 5 de enero
24	Italia	Le Sorelle Macaluso	Teatro Stabile Di Napoli	MATUCANA 100	8, 9 y 10 de enero
25	Argentina	Los Cuerpos	-	GAM B1	13, 14 y 15 de enero
26	China	Melodías de la Primavera	China Broadcasting Chinese Orchestra	TMS	4 y 5 de enero
27	China	Nu Shu: The secret song of women	Tan Dun y Orquesta Filármonica de Santiago	TMS	3 de enero
28	ALEMANIA	Ohne Titel N1	Volksbühne Berlin	CA 660	9, 10 y 11 de enero
29	Australia	S	CIRCA	TEATRO NESCAFÉ DE LAS ARTES	5, 6, 7 y 8 de enero
30	India	Shakespeare Twelfth Night	The Company Theater	TEATRO UC	3, 4 y 5 de enero
31	Argentina	Spam		GAM A2	15, 16, 17 y 18 de enero
32	Argentina	Todos mis miedos		GAM N2	13, 14 y 15 de enero
33	Francia	Vortex	Non Nova	CARPA GAM	7, 8, 9 y 10 de enero
TOTAL FUNCIONES: 101					

B) PROGRAMACION DE SALA / NACIONAL /ACCESO PAGADO

Nº	País	Espectáculo	Compañía	Teatro	Fecha
1	Teatro	Los Millonarios	Teatro La Maria	TEATRO UC	16, 17 y 18 de enero
2	Teatro	Acceso	No tiene	Teatro Mori Bellavista	16, 17 y 18 de enero
3	Teatro	Leftraru	La Mala Clase	TEATRO UC	15, 16 y 17 de enero
4	Teatro	Por Sospecha	Teatro Nacional Chileno	Teatro Antonio Varas	8, 9 y 10 de enero

5	Teatro emergente	María Teresa y Danilo	Nuestra	Teatro del Puente	16, 17 y 18 de enero
6	Teatro emergente	Infantes	Chimba Teatro	Teatro del Puente	13, 14 y 15 de enero
7	Teatro emergente	Silabario	Sin Dominio	DUOC UC L 90	13, 14 y 15 de enero
8	Teatro emergente	Petróleo	La Sylvia	Teatro del Puente	9, 10 y 11 de enero
9	Teatro familiar	Angelito	Calacaloca	Anfiteatro Bellas Artes	8, 9 y 10 de enero
10	Teatro familiar	El viaje redondo	Teatro de Ocasión	GAM N1	3 y 4 de enero
11	Teatro familiar	Chiflón, el silencio del carbón	Silencio Blanco	Anfiteatro Bellas Artes	12, 13 Y 14 de enero
12	Teatro familiar	Laszlo y Kogoshka	Pacheco-Kaulen y Hnos	CARPA GAM	3, 4 y 5 de enero
13	Teatro familiar	Un poco invisible	Teatro Maleza	Anfiteatro Bellas Artes	16, 17 y 18 de enero
14	Danza	Las extintas	Compañía de Papel	GAM B1	9, 10 y 11 de enero
15	Danza Emergente	Desprender	Colectivo Doz	GAM B1	16, 17 y 18 de enero
16	Antofagasta	El Coordinador	Teatro de la Universidad de Antofagasta	SIDARTE	7 y 8 de enero
17	Valparaíso	Alzheimer	Teatro Imaginario	SIDARTE	15, 16 y 17 de enero
18	Concepción	La razón blindada	Teatro Concepción La	SIDARTE	10 y 11 de enero
19	Co-producciones	Paso del Norte	-	Teatro Mori Bellavista	12, 13 y 14 de enero
20	Co-producciones	La Imaginación del Futuro	La Resentida	Teatro Mori Bellavista	16, 17 y 18 de enero
TOTAL FUNCIONES: 58					

C) TOCATAS MIL /ACCESO PAGADO

Nº	Categoría	Espectáculo	Fecha	Lugar
1	Tocatas mil consagrados	Orquesta Huambaly	03 y 11 de enero	Centro GAM Sala 1
2	Tocatas mil emergente	Rey Choclo	03 de enero	Espacio Radicales
3	Tocatas mil consagrados	Tiger Lillies	04 y 05 de enero	Centro GAM Sala 1
4	Tocatas mil emergente	Orquesta del Viento	06 de enero	Centro GAM Sala 1

5	Tocatas mil consagrados	Pedro Lemebel	7 de enero	Centro GAM Sala 1
6	Tocatas mil emergente	Mariel Mariel	7 de enero	Espacio Radicales
7	Tocatas mil consagrados	Nano Stern	8 y 9 de enero	Centro GAM Sala 1
8	Tocatas mil emergente	Oddo	8 de enero	Espacio Radicales
9	Tocatas mil consagrados	Rastak	10 de enero	Centro GAM Sala 1
10	Tocatas mil emergente	La Guacha	10 de enero	Espacio Radicales
11	Tocatas mil consagrados	Kali Mutsa	13 de enero	Centro GAM Sala 1
12	Tocatas mil consagrados	Noche de música del Uruguay	14 de enero	Centro GAM Sala 1
13	Tocatas mil emergente	Tunacola	14 de enero	Espacio Radicales
14	Tocatas mil consagrados	Mariano Godoy	15 de enero	Centro GAM Sala 1
15	Tocatas mil consagrados	DJ Caso	15 de enero	Espacio Radicales
16	Tocatas mil consagrados	Perrosky	16 de enero	Centro GAM Sala 1
17	Tocatas mil consagrados	La Ciscu Margaret	17 de enero	Centro GAM Sala 1
18	Tocatas mil consagrados	Pumcayó	17 de enero	Centro GAM Sala 1
19	Tocatas mil consagrados	Franz Mesko	17 de enero	Espacio Radicales
20	Tocatas mil emergente	Tigre Mágico	18 de enero	Centro GAM Sala 1
TOTAL FUNCIONES: 23 FUNCIONES				

D) ESPACIOS NO CONVENCIONALES PAGADO

País	Espectáculo	Compañía	Locación	Teatro	Fecha	Nº Func.
Sudafrica	Exhibit B	third world Bunfight	Espacio no convencional	Palacio Cousiño	3,4,6,7,8,9,10,11,13,14,15, 16, 17 y 18 de enero (el público ingresa en grupo cada 20 minutos)	28
Brasil	Patronato 934 mts	Teatro de Vertigem	Recorrido	Barrio Patronato	14, 15, 16, 17 y 18 de enero	5
Alemania	Remote Santiago	Rimini Protokoll	Recorrido	Comunas de Santiago y Recoleta	6, 7, 8, 9, 10 y 12, 13, 14, 15, 16 y 17 de enero (algunos días de la semana en dos horarios)	17

PROGRAMACIÓN GRATUITA

Región de Arica y Parinacota

PAIS	Obra	Compañía	Fecha	Lugar
Chile	Por sospecha		16-01-2015	Teatro Municipal
Chile	Por sospecha		17-01-2015	Teatro Municipal

Región de Tarapacá

CATEGORÍA	PAIS	Obra	Compañía	Fecha	Lugar	Comuna
INTERNACIONAL	China	Chicas Mariposas	Teatro de Canto y baile de Zhejiang	05/01/2015	Frontis Hemiciclo Teatro Municipal	Iquique
INTERNACIONAL	España	Caballo de Ferro	Antigua I Barbuda	06/01/2015	Circuito Costanera	Iquique
INTERNACIONAL	Italia	Thalassia	La Grande Foresta	09/01/2014	Teatro Municipal	Alto Hospicio
INTERNACIONAL	España	Hannavas	La Sarruga	14/01/2015	Circuito Costanera	Iquique
INTERNACIONAL	India	Noche de Reyes	The company Theater	15/01/2015	Arturo Prat entre Anibal Pinto y Obispo Labbé	Iquique
INTERNACIONAL	España	Hannavas	La Sarruga	15/01/2015	Plaza de Alto Hospicio	Alto Hospicio

Región de Antofagasta

CATEGORÍA	PAÍS	OBRA	COMPAÑÍA	FECHA	LOCACIÓN (tentativa)	COMUNA
Selección Regional	Chile	El Coordinador	Teatro de la Universidad de Antofagasta	03/01/2015	Sala Pedro de la Barra	Antofagasta
Internacional	China	Chicas Mariposas	Teatro de Canto y baile de Zhejiang	06/01/2015	Ruinas de Huanchaca	Antofagasta
Internacional	España	Caballo de Ferro	Antigua I Barbuda	08/01/2015	circuito Costanera hasta Balneario	Mejillones
Internacional	España	Caballo de Ferro	Antigua I Barbuda	09/01/2015	Paseo del Mar con Matta hasta Balneario	Antofagasta
Familiar	Chile	El Viaje Redondo	Compañía Teatro de ocasión	8 de enero 2015	Fundación Minera Escondida	Antofagasta
Internacional	España	Caballo de Ferro	Antigua I Barbuda	10/01/2015	circuito Caracoles	San Pedro de Atacama
Internacional	Perú	Con-cierto Olvido	Compañía Yuyaschkani	13/01/2015	Plaza Bicentenario	Antofagasta
Internacional	India	Noche de Reyes	Thecompany Theater	17/01/2015	Plaza Mejillones	Mejillones
Internacional	España	Hannavas	la Sarruga	17/01/2015	Circuito Plaza Colón	Antofagasta
Internacional	India	Noche de Reyes	Thecompany Theater	18/01/2015	Teatro Municipal	Antofagasta
Internacional	España	Hannavas	la Sarruga	18/01/2015	Plaza Mejillones	Mejillones

Región Metropolitana

N°	País	Espectáculo	Compañía	Locaciones	Funciones	Comunas
1	Belgica	Pedaleando hacia el cielo	Theater Tol	Espacios Públicos	7	Puente Alto, Santiago, Peñalolén, Quilicura, La Granja, Melipilla, Las Condes.
2	China	Encanto de la Marioneta China	Jiangsu Performing Arts Group	Centros culturales	7	Independencia, Lo Espejo, Pedro Aguirre Cerda, La Granja, Recoleta, Concepción, Coronel.
3	China	Nu Shu: The secret song of women	TAN DUN	Espacio Público (Santiago)	1	Santiago
4	China	Melodías de la Primavera	China Broadcasting Chinese Orchestra	Espacios Públicos	6	Peñalolén, Santiago, Independencia, Melipilla, Pedro Aguirre Cerda, Puente Alto.
5	China	Las Chicas de Mariposa	Teatro de Canto y Baile de Zhejiang	Espacios Públicos	6	La Cisterna, Lo Prado, El bosque, San Joaquín, La Granja.
6	España	Hannavas	Sarraga Producciones	Espacios Públicos	3	Santiago, Independencia, Puente Alto
7	España	Caballo de Ferro	Antigua I Barbuda	Espacios Públicos	5	Santiago, Lo Prado, San Joaquín, Quilicura, Pedro Aguirre Cerda.
8	España	Velas y vientos	Xanka Theater	Espacios Públicos	5	Puente Alto, Quilicura, Las Condes, Santiago.
9	Italia	El Gran Bosque		Centros culturales	3	Melipilla, La Granja, Recoleta.
10	India	Shakespeare Twelfth Night	The Company Theater	Espacios Públicos	1	San Joaquín.
11	Perú	Concierto Olvido	Yuyachkany	Espacios Públicos	3	Recoleta, Quilicura.
12	Uruguay	Multitud	Teatro Solís Coproducciones	Espacios Públicos	5	Santiago, Peñalolén, Santiago, Providencia, Recoleta.
13	Chile	Inauguración	Dirección Martín Eraso e Ignacio Achurra	Espacio Público (Santiago)	1	Santiago
14	Chile	Parlamento	Tryo Teatro Banda	Centros culturales	5	Lo Prado, Pedro Aguirre Cerda, Independencia, La Cisterna, San Joaquín.
15	Chile	Rito de Primavera	José Vidal & Cia	Por definir	3	Santiago
16	Chile	Por Sospecha	Teatro nacional chileno	Espacios Públicos	5	Pedro Aguirre Cerda, Lo Espejo
17	Irán	Rastak		Espacios Públicos	2	Santiago, La Cisterna.
18	Austria	Cinco Tapas	Cinco	Espacios Públicos	2	Independencia, Santiago.
19	Chile	Lesão 96 Kogoshka	Pacheco-Kaulen y Hnos	Espacios Públicos	2	Puente Alto, La Granja, Quilicura.
20	Chile	Viaje N°9		Espacios Públicos	1	Santiago
21	Chile	El Hombre venido de ninguna parte		Espacios Públicos	1	Calera de Tango, Isla de Maipo
22	Corea del Sur	Kilberth		Espacios Públicos	1	San Joaquín.
23	Chile	Cierre Festival		Espacios Públicos	1	Santiago

Región de Valparaíso

Valparaíso

N°	PAIS	Obra	Compañía	Fecha	Lugar
1	Chile	Alzheimer		03-01-2015	Centro Cultural Ex-Carcel
2	Chile	Los Millonarios		14-01-2015	Centro Cultural Ex-Carcel
3	España	Hannavas		25-01-2015	
San Felipe					
N°	PAIS	Obra	Compañía	Fecha	Lugar
1	Italia	La Grande Foresta	EL gran Bosque	06-01-2015	Teatro Municipal
2	España	Hannavas		09-01-2015	Michimalongo con Cuidad de Mendoza
3	India	Noche de Reyes	Piya Behrupiya	11-01-2015	Frontis Teatro Municipal
San Antonio					
N°	PAIS	Obra	Compañía	Fecha	Lugar
1	India	Noche de Reyes	Piya Behrupiya	07-01-2015	CC San Antonio
2	China	Banda de las Chicas Mariposa		15-01-2015	Teatro municipal

Región del Libertador Bernardo O'Higgins

N°	PAIS	Obra	Compañía	Fecha	Lugar	Horarios
1	India	Noche de Reyes	Piya Behrupiya	10-01-2014	Media luna	21:00
2	Corea del Sur	Killbeth	Playfactory Mabangzen	13-01-2014	Teatro Municipal	20:30
3	España	Caballo de Ferro	Antigua I Barbuda	18-01-2014	Pasacalle	21:00
4	Chile	Viaje N°9		24-01-2014		19:00

Región del Bío Bío

OBRA	Nombre de la Sala - Espacio	COMUNA	PROVINCIA
Caballo de Ferro	P.A. Cerda / A. Prat	Lota	CONCEPCION
Caballo de Ferro	Plaza Anibal Pinto	Los Angeles	BIO BIO
Caballo de Ferro	Lautaro / El Roble	Chillán	ÑUBLE
Caballo de Ferro	A. Latorre / Blanco E.	Talcahuano	CONCEPCION
Encanto de la Marioneta China		Concepción	CONCEPCION
Encanto de la Marioneta China		Coronel	CONCEPCION
Encanto de la Marioneta China	Caupolicán 459	Concepción	CONCEPCION
Encanto de la Marioneta China	Casa de la Cultura Jorge Vígueras Llanos	Coronel	CONCEPCION
Hannavas	Maipú / Sotomayor	Tome	CONCEPCION
La Razón Blindada	Artistas de acero	Concepción	CONCEPCION
Todos mis miedos	Aula Magna de UC	Concepción	CONCEPCION
Velas y vientos	Parque Bicentenario	Concepción	CONCEPCION

Festival 2015 en cifras

Días del Festival	16
Países participantes	25 países de los 5 continentes
Regiones	7 (Arica y Parinacota Tarapacá Antofagasta Valparaíso Región Metropolitana Libertador Bernardo O'Higgins Bio Bio)
Disciplinas	6 (Teatro Danza Música Circo Instalación Cómic)
Total espectáculos	92
Ciudades	19
Comunas RM	18
Funciones sala	179
Funciones calle	168
Tocatas Mil	23
Notas de Prensa	1857 (digital, escrita, radio y TV)
Actividades Laboratorio Escénico	132
Público sala	54.476
Público total gratuitos	420.000
Público de exposición Quino por Mafalda	27.148
Público de Descubre Santiago a Mil	12.296
Participantes de Laboratorio Escénico	3.568
Público Total	517.489

EXTENSION A REGIONES

Región de Arica y Parinacota

- Se realizó por tercer año consecutivo y fue presentada por la Ilustre Municipalidad de Arica y Fundación Teatro a Mil.
- Se presentaron dos funciones de *“Por Sospecha” (Chile)* de la compañía Teatro Nacional Chileno que se presentó los días 16 y 17 de enero, a las 20:30 horas en el Teatro Municipal de Arica. El montaje convocó a 800 personas por ser un drama contemporáneo y urbano, entretenido y vital, que muestra aspectos relevantes del submundo social y lo que significa perder la libertad.

Cifras Teatro a Mil en Arica 2015

1 espectáculo nacional
2 funciones
1 país participante
800 personas

Región de Tarapacá

Iquique

- Sexta versión de *Iquique a Mil* es presentando por BHP Billiton Pampa Norte-Cerro Colorado, organizado por la Fundación Teatro a Mil y cuenta con el patrocinio de la Ilustre Municipalidad de Iquique.
- Entre el 5 y el 15 de enero se presentaron 5 obras nacionales e internacionales, en las ciudades de Iquique y Alto Hospicio:
 - *Banda de las Chicas Mariposa* (China)
 - *Caballo de Hierro* (España)
 - *El Gran Bosque* (Chile)
 - *Hannavas* (España)
 - *Noche de Reyes* (India)

Cifras Iquique a Mil 2015

5 espectáculos

4 países participantes

3.500 personas en *Banda de las Chicas Mariposa* (Iquique)

11.000 personas en *Caballo de Hierro* (Iquique)

162 personas en *El Gran Bosque* (Alto Hospicio)

20.000 personas en *Hannavas* (Iquique)

5.000 personas en *Hannavas* (Alto Hospicio)

1.200 personas en *Noche de Reyes* (Iquique)

40.862 personas en toda la extensión *Iquique a Mil* 2015

Región de Antofagasta

- Séptima versión de *Antof. a Mil* presentando por Minera Escondida, operada por BHP Billiton, y organizado por Fundación Teatro a Mil, con el patrocinio de la Ilustre Municipalidad de Antofagasta, la Corporación Cultural, y el apoyo de los municipios de Mejillones y San Pedro de Atacama.
- Entre el 3 y el 18 de enero se presentaron siete obras en las ciudades de Antofagasta, y por primera vez en Mejillones y San Pedro de Atacama:
 - *El Coordinador* (Chile)
 - *Banda de las Chicas Mariposa* (China)

- *Caballo de Hierro* (España)
- *El viaje redondo* (Chile)
- *Con-cierto olvido* (Perú)
- *Noche de Reyes* (India)
- *Hannavas* (España)

Cifras Antofagasta a Mil 2015

7 espectáculos

5 países participantes

110 personas en *El Coordinador* (Antofagasta)

3.000 personas en *Banda de las Chicas Mariposa* (Antofagasta)

4.200 personas en *Caballo de Hierro* (Mejillones)

40.000 personas en *Caballo de Hierro* (Antofagasta)

100 personas *El viaje redondo* (Antofagasta)

1.500 personas en *Caballo de Hierro* (San Pedro de Atacama)

1500 personas en *Con-cierto olvido* (Antofagasta)

600 personas en *Noche de Reyes* (Mejillones)

10.000 personas en *Hannavas* (Antofagasta)

600 personas en *Noche de Reyes* (Antofagasta)

5.000 personas en *Hannavas* (Mejillones)

67.410 personas en toda la extensión Antofagasta a Mil 2015

Región de Valparaíso

- Después de haber estado presentes entre 1997 y 2003 para luego retornar en 2013, Teatro a Mil llegó por tercer año consecutivo a la Región de Valparaíso.
- El Festival, organizado por la Fundación Teatro a Mil, cuenta con el apoyo del Consejo Nacional de la Cultura y las Artes, el Gobierno de Chile y la colaboración de la Ilustre Municipalidad de San Antonio y San Felipe.
 - *Los Millonarios de compañía La María* (Chile)
 - *Alzheimer de la compañía Teatro Imaginario* (Chile)
 - *El Gran Bosque de la compañía Thalassia* (Italia)
 - *Noche de Reyes de The Company Theatre* (India)
 - *Hannavas de Sarruga Producciones* (España)
 - *Circa Tapas de compañía Circa* (Australia)
 - *La Banda de las Chicas Mariposa* (China)

Cifras Teatro a Mil en Valparaíso 2015

7 espectáculos / 2 nacionales y 4 internacionales

6 países participantes

3 ciudades de la Región: Valparaíso, San Antonio y San Felipe

400 personas en Alzheimer (Valparaíso)
300 personas en El Gran Bosque (San Felipe)
285 personas en Noche de Reyes (San Antonio)
16.000 personas en Hannavas (San Felipe)
2.500 personas en Noche de Reyes (San Felipe)
337 personas en Los Millonarios (Valparaíso)
3.000 personas en Circa Tapas (San Felipe)
285 personas en la Banda de las Chicas Mariposa (San Antonio)
8.000 personas en Hannavas (Valparaíso)

31.107 personas en toda la extensión Teatro a Mil en Valparaíso 2015

Región Libertador Bernardo O'Higgins Rancagua

- El Festival, organizado por la Fundación Teatro a Mil, es presentado por la Ilustre Municipalidad de Rancagua y cuenta con el apoyo del Diario El Rancagüino.
- Entre el 10 y el 31 de enero se presentaron:
 - o *Noche de Reyes* de The Company Theatre (India)
 - o *Killbeth* de la compañía Playfactory Mabangzen (Corea del Sur)
 - o *Caballo de Hierro* de la compañía Antigua i Barbuda (España)
 - o *Viaje N°9*, co-producción de Teatro del Silencio con Fundación Teatro a Mil (Chile)
 - o *El Hombre Venido de Ninguna Parte*, co-producción de la compañía Gran Reyneta con Fundación Teatro a Mil (Chile)

Cifras Teatro a Mil en Rancagua 2015

5 espectáculos
4 países participantes
5.000 personas en Noche de Reyes/ Medialuna de Rancagua
660 personas en Killbeth/Teatro Municipal de Rancagua
10.000 personas en Caballo de Hierro/Rancagua
9.200 personas en Viaje N°9/ Villa Los Girasoles de Rancagua
3.500 personas en El Hombre Venido de Ninguna Parte/Plaza de Los Héroes de Rancagua

19.360 personas en toda la extensión Teatro a Mil en Rancagua 2015

Región del Bio Bio

- El Festival, organizado por la Fundación Teatro a Mil, cuenta con el apoyo del Consejo Nacional de la Cultura y las Artes, el Gobierno de Chile y la colaboración de las Ilustres Municipalidades de Concepción, Coronel, Curanilahue, Lota, Tomé, Los Ángeles, Chillán y Talcahuano.
- Desde el 14 hasta el 24 de enero se presentaron 6 montajes:
 - o *La Razón Blindada* de la compañía Teatro La Concepción (Chile)
 - o *Todos mis miedos* de la compañía Estudio El Cuarto (Argentina)
 - o *Velas y vientos* de Xarxa Theatre (España)
 - o *El encanto de la marioneta china* (China)
 - o *Hannavas* de Sarruga Produccions (España)
 - o *Caballo de Hierro* de la compañía Antigua i Barbuda (España)

Cifras Teatro a Mil Bio Bio 2015

13 funciones

6 espectáculos

4 países participantes

8 ciudades

200 personas en *La Razón Blindada* (Concepción)

280 personas en *Todos mis miedos* (Concepción)

5.500 personas en *Velas y Vientos* (Concepción)

1.120 personas en *El Encanto de la Marioneta China* (Concepción, dos funciones)

1.120 personas en *El Encanto de la Marioneta China* (Coronel, dos funciones)

5.000 personas en *Hannavas* (Curanilahue)

8.000 personas en *Hannavas* (Tomé)

12.000 personas en *Caballo de Hierro* (Lota)

12.000 personas en *Caballo de Hierro* (Los Ángeles)

8.000 personas en *Caballo de Hierro* (Chillán)

15.000 personas en *Caballo de Hierro* (Talcahuano)

68.220 personas en toda la extensión Teatro a Mil en Bío Bío 2015

Mediación y Formación: Laboratorio Escénico 2015

Durante el Festival Santiago a Mil, Laboratorio Escénico desarrolló un programa de 131 actividades gratuitas dirigidas a todo público que tuvieron por objetivos: 1) generar una

programación de extensión gratuita a partir de la programación nacional e internacional del festival; 2) desarrollar redes y alianzas con instituciones vinculadas a la cultura; y 3) ampliar nuestro trabajo desarrollando proyectos conjuntamente con otros departamentos de la Fundación.

Los ejes a considerar para la coordinación del trabajo fueron Laboratorio Escénico como espacio de formación de audiencias y participación activa de la comunidad, la necesidad de vinculación con los artistas y el público, y el trabajo territorial.

Para Laboratorio Escénico 2015 se desarrollaron nueve programas de trabajo:

- Escuela de Verano: Talleres de formación
- Diálogos
- Clases Magistrales
- Conversaciones Teatrales
- Ciclo Texto Abierto
- Pequeñas Audiencias
- Escuela de Verano en regiones: Tarapacá, Antofagasta y Bío-Bío
- Laboratorio Escénico en Platea 15- Semana de Programadores
- Descubre Santiago a Mil en Costanera Center

Trabajo de redes y alianzas

El equipo de Laboratorio Escénico genera una nueva red de colaboradores para llevar a cabo el proyecto, para lo cual dispone y gestiona un presupuesto, elabora los contenidos de la programación y trabaja en una lógica de cooperación con los equipos contrapartes de estas redes, solicitando también disponibilidad de ficha técnica complementaria en los recintos donde se llevan a cabo las actividades.

Los colaboradores de este año fueron:

- Instituto Projazz: Por segundo año consecutivo fueron una de las sedes principales para el desarrollo de los talleres de la Escuela de Verano. El equipo humano que compone esta organización y la relación de confianza construida con ellos nos ha permitido desarrollar las actividades. Cuentan con una sala en condiciones óptimas, apoyan la ficha técnica completa y además hacen un trabajo de difusión.
- Fundación La Fuente: Nuevo aliado que permitió el desarrollo de contenidos para la página web, fueron una de las sedes de Texto Abierto y a través de su programa de Cuenta Cuentos de Biblioteca Viva integraron Pequeñas Audiencias y a los niños de este programa le regalaron una suscripción anual a toda su red de bibliotecas.
- Centro de las Artes Aéreas: Facilitaron su recinto para desarrollar los dos talleres de circo contemporáneo. La relación con el director de este espacio nos ha permitido ir creciendo en la forma de hacer alianzas con nuevas organizaciones.

- Goethe Insitut: Financiaron el pago de las traducciones para la clase magistral de Herbert Fritsch y el Diálogo con el público de Ohne Titel
- Escuela de Teatro de la Universidad Católica: Nuevo aliado que facilitó las salas y ficha técnica para el desarrollo de las actividades de la Escuela de Verano y de Pequeñas Audiencias.
- Teatro Camilo Henríquez: Facilitó la sala para desarrollar el taller de Ramón Griffero.

Crecimiento de trabajo inter-áreas

Este año se avanzó en el trabajo de Laboratorio Escénico con otras áreas de la Fundación. Es a través de esta alianza que se creció en programación hacia otros públicos. Con el área comercial se emprendió un nuevo espacio de relacionamiento con el público: Descubre Santiago a Mil en Costanera Center. El equipo de Laboratorio Escénico participó de la creación de la idea, el diseño programático, la ejecución de las actividades y la evaluación final. Así mismo, con el área internacional, se estableció una alianza para crecer con nuevas actividades de diálogo para los programadores en el marco de Platea 15.

Programación Laboratorio Escénico

El programa de actividades de Lab Escénico convocó a estudiantes de artes escénicas y danza, artistas profesionales, artistas circenses, diseñadores, dramaturgos, directores y público general interesado en las actividades de formación que no tenían requerimientos de conocimientos previos.

A continuación se presenta el desglose de público por actividad.

Clases Magistrales

Grandes creadores de la escena internacional realizan una clase abierta en donde exponen desde sus perspectivas aspectos relevantes del trabajo escénico contemporáneo. Se trata de una oportunidad única de encuentro en la que a través de una instancia interactiva, el público conoce el trabajo de estos artistas.

- Clase Magistral con Lúgia Roque, actriz de Las Olas (Portugal): 40 personas
- Clase Magistral con Steffan Kaegi, director Remote Santiago (Alemania) : 75 personas
- Clase Magistral con Herbert Fritsch, director Ohne Titel N°1 (Alemania): 70 personas

Total: 185 personas

Diálogos

Espacios de conversación entre los artistas y el público que se realizaron al finalizar la función en la misma sala de teatro.

Obra	Lugar	Público			
La Iliada	CA660	30	El loco y la camisa	Teatro UC 2	74
El viaje redondo	GAM N1	30	Baños Roma	Mori Parque Arauco	20
Lazlo y Kogoshca	GAM Carpa	30	Los cuerpos	GAM B1	38
Boris Charmatz	M100 Espacio Bunster	25	Todos mis miedos	GAM N2	23
Grind	GAM A2	27	Knep Deep	GAM Carpa	56
S	Nescafé	74	Alzheimer	SIDARTE	50
El coordinador	SIDARTE	23	Prometeo, el origen	Camilo Henríquez	35
Cendrillon	TMLC	71	EX	Antonio Varas	84
Le sorrelle macarruso	M100	52	La fiera	GAM N1	25
Por sospecha	Antonio Varas	104	Cinthia interminable	GAM N2	20
One Titel N°1	CA660	45	Los millonarios	Teatro UC 2	55
Las extintas	GAM B1	32	Desprender	GAM B1	60
Petróleo	Teatro del Puente	21	María Teresa y Danilo	Teatro del Puente	38
AY!	TMLC	200	Acceso	Mori Bellavista	52
Carnaval de los animals	Nescafé	101	Mar	Antonio Varas	45
La razón blindada	SIDARTE	43	Paso del norte	Mori Bellavista	36
Children of nowhere	GAM A2	70	Sistema solar	GAM N1	30
La imaginación del future	M100	103			

Total público diálogos: 1822 personas

Conversaciones Teatrales

1. Teatro Latinoamericano: fronteras y des-fronteras: Chile, Perú, Bolivia y Argentina

La puesta en escena latinoamericana nos invita a reflexionar en torno a los temas presentes como los contextos políticos pero también respecto a los tópicos más permanentes de identidad cultural que cruzan las coyunturas de cada país y nos ubican en un plano de horizontalidad donde compartimos como latinoamericanos temas pendientes y desafíos futuros.

- a. *Concordia*: 40 personas
- b. *Los Andes*: 40 personas

2. Cuerpos en diálogo: la danza hoy

Hablar sobre danza es un terreno poco explorado en este tipo de actividades. Los cuerpos comunican lo que las palabras no logran hacer y es por ello que queremos conversar con los creadores que estarán presentes en esta versión del Festival, cuyas propuestas son muy diferentes, abordando no sólo temáticas distintas, sino también diversas metodologías que han ido desmembrando los moldes más clásicos y estructurales de la danza.

- a. *Multitudes: obras con muchos actores*: 20 personas
- b. *Danza Contemporánea en Latinoamérica*: 15 personas

3. Foro Teatro Chileno: de cara al futuro

Reflexionar sobre el estado del teatro chileno en la actualidad, quiénes son sus protagonistas y las principales problemáticas que enfrenta el arte escénico, las tendencias que se están desarrollando en las distintas áreas de esta disciplina, cómo se llevan a cabo y cuáles son las orientaciones hacia el futuro.

- a. *El diseño teatral hoy*: 35 personas
- b. *Los nuevos directores teatrales*: 25 personas
- c. *El teatro habla sobre educación*: 35 personas
- d. *La ley sectorial de artes escénicas*: 20 personas

4. Los clásicos en el teatro contemporáneo

El desarrollo del teatro contemporáneo en Chile y el mundo no puede olvidar su cuna en el teatro griego y la influencia de grandes dramaturgos clásicos como Shakespeare. Aprovechando la oportunidad de contar en esta versión del Festival con la participación de obras emblemáticas y reconocidas, que investigan el montaje de este tipo de textos en la

escena contemporánea, es que se realizaron dos conversaciones sobre el rol del teatro clásico en la escena contemporánea.

- a. *450 años de Shakespeare*: 35 personas
- b. *Clásicos griegos en la escena actual*: 44 personas

Total conversaciones teatrales: 309 personas

Ciclo Texto Abierto

El texto teatral es muchas veces el punto de partida para la puesta en escena, y otras el corpus total. La palabra viene de alguien, de otro, que nos comunica sus ideas, sus anhelos o sus puntos de vista, donde lo dicho y lo no dicho nos emplaza también a buscar en nuestros registros maneras de comprenderlo e interpretarlo. Esta es una instancia en que los escritores se toman la palabra, despliegan sus ideas y conversan con otro invitado, proveniente del ámbito literario, con el fin poner en diálogo el teatro con otras temáticas. El ciclo Texto Abierto cuenta con la colaboración de Fundación La Fuente.

- Bosco Cayo, entrevistado por Alejandra Costamagna 25 personas
- Andrés Kalawski, entrevistado por Nona Fernández 20 personas

Total Ciclo Texto Abierto: 45 personas

Pequeñas Audiencias

El programa Pequeñas Audiencias desarrollado en el Festival Santiago 2015 tuvo como objetivo contribuir al acceso y vinculación de niños, niñas y adolescentes con las artes a través de instancias de diálogo y reflexión colectiva. Con una programación que incluyó actividades participativas y didácticas, los asistentes tuvieron la oportunidad de ver obras de teatro y espectáculos musicales, conocer a las compañías y aprender técnicas creativas en los talleres realizados, descubrir el backstage de los teatros y compartir con uno de los autores de humor gráfico más importantes de Latinoamérica, Quino, en compañía de la Presidenta Michelle Bachelet.

El programa fue desarrollado entre el 5 y el 15 de enero y contó con la participación de 28 niños de tres comunas de la Región Metropolitana: La Granja, Puente Alto y Recoleta, las dos primeras sedes del Festival Santiago a Mil. Un caso particular constituyó la comuna de Santiago, que sólo asistió a la función teatral.

A cada comuna se le pidió colaboración en transporte, colación y ayuda en la selección de los 15 niños participantes. Las tres comunas inscribieron entre 15 y 10 niños. En total se desarrollaron siete actividades, donde cada comuna asistió a cuatro actividades. El grupo general de niños fue de 28 participantes.

Actividad	Observaciones	Grupo
Bienvenida (05/01)	Participaron La Granja y Puente Alto. Los juegos de improvisación, permitieron a los niños presentarse. Luego la visita a las salas del A1 y A2, fueron experienciales donde los niños pudieron subir al escenario y conocer otro lado del teatro. Como cierre el relato de las Cuentacuentos de Fundación La Fuente captó la atención de los niños, quienes al cierre recibieron de regalo una membresía de Biblioteca Viva.	Todos (28 niños)
La Grande Foresta (07/01)	Gran disposición de la compañía para establecer un encuentro posterior con los niños. Como a la actividad sólo llegaron seis niños de Pequeñas Audiencias, aprovechamos de invitar al resto de los asistentes a la conversación.	Recoleta (6 niños)
Melodías de Primavera (13/01)	Asistió el grupo completo y se realizó una experiencia en el escenario, donde el director y algunos músicos de la orquesta tuvieron la disposición de dejar a los niños tocar, preguntar e interpretar instrumentos tradicionales chinos. Aquí hubo un trabajo de los sentidos.	Puente Alto (12 niños)
Taller grupal de máscaras, maquillaje e improvisación (14/01)	Llegaron los tres grupos y fue el día con mayor asistencia (28 niños). Gracias a la colaboración de la Escuela de Teatro de la UC les hicimos un recorrido por el Campus Oriente, para luego comenzar los talleres. Se hicieron tres grupos, donde cada cual iría por etapas participando del taller de maquillaje teatral, improvisación y taller de máscaras.	Todos (28 niños)
Exposición Quino y taller de ilustración (15/01)	Actividad que permitió que los niños conocieran a uno de los autores gráficos más importantes de Latinoamérica y a la Presidenta Bachelet. Luego continuamos con un taller de ilustración a cargo de Paloma Valdivia, una de las ilustradoras que se dio a conocer a través del colectivo 7 Rayas, quien hizo la conexión entre la imaginación de Mafalda y su trabajo.	Todos (28 niños)

Total participantes actividades de Pequeñas Audiencias: 101 (grupo base de 28)

Escuela de Verano: Talleres de formación

Se realizaron 34 talleres a cargo de los artistas internacionales que fueron parte de la programación del festival. Las disciplinas que se abordaron fueron: Circo contemporáneo (3), danza (6), teatro de calle (3), teóricos (2), dirección (3), música (2), nuevos enfoques (4), dramaturgia (3) y actuación (9).

Circo contemporáneo:

- 1) Movimiento creativo, improvisación y acrobacias en piso: 40 personas
- 2) El cuerpo como lenguaje: 30 personas
- 3) Mezcla circense, probando el circo: 13 niños@s

Talleres circo: 83 personas

Danza

- 4) Interpretación de Gaga: El instinto de Batsheva: 30 personas
- 5) ¡Ay! Taller de flamenco con Eva Yerbabuena: 35 personas
- 6) Sincronización: 30 personas
- 7) Taller de danza con Lenio Kaklea: 20 personas
- 8) Los Cuerpos: Taller de danza con Ramiro Cortez y Federico Fontán: 24 personas
- 9) Metodologías y Herramientas para la creación: 20 personas

Talleres danza: 159 personas

Teóricos

- 10) En torno al Teatro de Los Andes: 25 personas
- 11) Trabajar en lugares de materia y poéticas naturales, el bosque, la madera: 25 personas

Talleres teóricos: 50 personas

Teatro de calle

- 12) Gestión y producción de teatro callejero: 30 personas
- 13) Tu barrio es un escenario, tú el protagonista: 35 personas

Talleres teatro de calle: 65 personas

Dirección

- 14) Enfoque teatral contemporáneo de La Ilíada de Homero, a través de la narración y acción: total días 1 (28) y 2 (14) 42 personas
- 15) La dramaturgia del espacio: 160 personas
- 16) El método Murgia: 27 personas

Talleres de dirección: 229 personas

Música

- 17) Sobre la orquesta nacional China: 20 personas
- 18) Seda y Bambú, el mundo de las Chicas Mariposa: 28 personas

Talleres música: 48 personas

Nuevos enfoques

- 19) El arte y los secretos de las marionetas chinas: 20 personas
- 20) Site-Specific: De Bom Retiro a Patronato: 20 personas
- 21) Investigando el mundo de Exhibit B / Grupo 1: 5 personas
- 22) Investigando el mundo de Exhibit B / Grupo 2: 5 personas

Talleres nuevos enfoques: 50 personas

Dramaturgia

23) Del verbo a la carne: 40 personas

24) Taller de dramaturgia con Mariana de Althaus: 33 personas

25) La voz extraña: 21 personas

Talleres dramaturgia: 94 personas

Actuación

26) Teatro y memoria: 30 personas

27) Cuerpo terminable e interminable: 35 personas

28) Taller de actuación con Sandro Maria Campagna: 35 personas

29) Teatro en Bollywood: 23 personas

30) Acción, texto y vínculo: 23 personas

31) Se abre la puerta: taller de creación: 28 personas

32) La transposición del cuento al teatro: 20 personas

33) Construyendo una conexión: el actor y la audiencia: 20 personas

34) La imagen que dialoga: 15 personas

Talleres de actuación: 229 personas

Total talleres Escuela de verano Región Metropolitana: 1.007 personas

Escuela de Verano en regiones: Tarapacá, Antofagasta y Bío-Bío

1) Tarapacá

- A gran escala: La mecánica del arte callejero: 12 personas

- Seda y Bambú, el mundo de las Chicas Mariposa: 15 personas

2) Antofagasta

- Tu barrio es un escenario, tú el protagonista: 20 personas

- A gran escala: La mecánica del arte callejero: 20 personas

3) Bío Bío

- Pequeño laboratorio de experiencias escénicas: 17 personas

- El arte y los secretos de las marionetas chinas: 15 personas

Total talleres regiones: 99 personas

Talleres en espacio Descubre Santiago a Mil en Costanera Center

Dentro de este programa de extensión liderado por el departamento de ventas se encuentran talleres artísticos para niños, encuentros con artistas y músicos abiertos al público, visitas guiadas a una línea de tiempo que cuenta la historia del Festival Stgo a Mil y las actividades de mediación “Aprendiendo sobre el teatro”.

	Actividad	Número de asistentes		Rango etéreo
Lunes 5	Talleres para niños	Taller 1	8	3 a 12 años
		Taller 2	8	
		Taller 3	4	
Martes 6	Talleres para niños	Taller 1	6	3 a 12 años

		Taller 2	8	
		Taller 3	7	
Miércoles 7	Talleres para niños	Taller 1	10	3 a 12 años
		Taller 2	15	
		Taller 3	5	
Jueves 8	Encuentro con Héctor Noguera	35 personas		12 a 65 años
Viernes 9	(Comandos Poéticos)			
Sábado 10	Encuentro con Franz Mesko	10 personas		Adultos sobre los 25 años
Domingo 11	Aprendiendo sobre el Teatro	18 participantes		3 a 92 años
Lunes 12	Talleres para niños	Taller 1	11	3 a 12 años
		Taller 2	9	
		Taller 3	8	
Martes 13	Talleres para niños	Taller 1	10	3 a 12 años
		Taller 2	13	
		Taller 3	3	
Miércoles 14	Encuentro con Mariano Godoy	35 personas		14 a 65 años
Jueves 15	Talleres para niños	Taller 1	15	6 a 12 años
		Taller 2	16	
		Taller 3	11	
Viernes 16	Encuentro con Delfina Guzmán	25 sentados más 30 aprox. Rotando		8 a 92 años
Sábado 17	Encuentro con Kali Mutsa	25 personas		14 a 40 años
Domingo 18	Encuentro con Oddó	30 personas		12 a 35 años

Total personas participantes en Talleres en espacio Descubre Santiago a Mil en Costanera Center: 375 personas.

Descubre Santiago a Mil

Con el propósito de acercar nuevos públicos a Santiago a Mil, se diseñó y habilitó en el Costanera Center un espacio experiencial de acceso gratuito donde las personas pudieron vivir de manera sensorial y participativa la historia y las temáticas que atraviesan el Festival. Descubre Santiago a Mil estuvo abierto durante 29 días, se realizaron 7 tipos de actividades diferentes tales como visitas guiadas, exhibición de las obras en pantalla, Talleres (máscaras, improvisación, maquillaje teatral, aprendiendo sobre el teatro), encuentros con artistas como Héctor Noguera, Delfina Guzmán, Franz Mesko, la Cabina Radio BioBio y la Pizarra para escribir comentarios. Un total de 26.100 personas visitaron el espacio, con un promedio de 20 minutos de permanencia en el mismo.

Laboratorio Escénico en Platea 15

En el contexto de Platea 15-semana de programadores se desarrollaron cuatro actividades de Laboratorio Escénico que tenían por objetivo vincular a los artistas y público nacional, con los programadores internacionales. La primera de ellas fue la jornada de inducción para programadores internacionales a cargo de Alberto Mayol en la cual se abordó la realidad socio-cultural contemporánea, actividad que contó con la participación de 135 personas.

Posteriormente se realizaron tres actividades: Foro “Gestiones Internacionales en Cultura”: 30 personas; Conversación “Visiones y modelos de producción teatral en EEUU”: 30 personas; Conversación “Programadores del mundo”: 80 personas.

CIFRA TOTAL ACTIVIDADES LABORATORIO ESCÉNICO 2015: 3568 personas

PLATEA 15- SEMANA DE PROGRAMADORES

Uno de los objetivos principales de PLATEA es ser una vitrina con una programación de excelencia que los programadores pueden recorrer, comparar, explorar. Durante PLATEA 15 la programación oficial contaba con 56 espectáculos chilenos y latinoamericanos de los 92 espectáculos que se mostraron en total durante el festival. Para hacer una agenda más fluida y adecuada para los programadores, programamos 5 funciones especiales, un bloque de proyectos en proceso donde los artistas pueden solicitar colaboración internacional para terminar sus proyectos y un bloque de teatro familiar. Todas estas actividades se realizan como complemento a la programación oficial.

Según la encuesta final a los programadores asistentes, pudieron ver alrededor de 3 obras por día, siendo las más destacadas Rito de Primavera (Chile), Multitud (Uruguay) y La imaginación del futuro (Chile). El 60% de los programadores calificaron la programación como “buena”, mientras que el 40% restante la calificó como “regular”. El 75% de los programadores declaró estar interesado en programar algún espectáculo visto durante PLATEA. La gran mayoría declaró que recomendaría 100% la experiencia de PLATEA a un amigo.

A continuación el calendario de giras internacionales que se estableció a partir de PLATEA15:

#	Fecha funciones	Obra(s)	Festival
1	Enero	La imaginación del futuro	Festival de Liege
2	Enero	Escuela	Théâtre de la Cité internationale
3	Abril	La imaginación del futuro	Festival International New Drama
4	Mayo	Cristo	Teatro Sarmiento

5	Mayo	Historia de Amor	Uijeongbu International Music Theatre Festival
6	Mayo	La imaginación del futuro	Wiener Festwochen
7	Junio	La imaginación del futuro	Holland Festival
8	Junio	Señorita Julia	Teatro Stabile Napoli
9	Junio	La imaginación del futuro	Sibiu Festival
10	Junio	La imaginación del futuro	Singapore Festival
11	Julio	Sobre la cuerda floja	Taipei Festival
12	Julio	La imaginación del futuro	TheaterFormen
13	Julio	La imaginación del futuro	PanAm GamesToronto
14	Julio	La imaginación del futuro	Ribadavia Festival
15	Julio	La imaginación del futuro	Grec Festival
16	Agosto	La imaginación del futuro	Zürcher Theater Spektakel
17	Agosto	La imaginación del futuro	Noorderzon Performing Arts Festival
18	Septiembre	Castigo	FIBA
19	Octubre	Parlamento	Cervantino
20	Octubre	La imaginación del futuro	Aguimes
21	Octubre	La imaginación del futuro	Festival Iberoamericano de Teatro de Cadiz
22	Octubre	La imaginación del futuro	Teatro Nacional de Cerdeña
23	Octubre	Villa	Fest Artes Escências
24	Octubre	Acceso	Festival Sens Interdit
25	Noviembre	Escuela	Museo Contemporáneo de Chicago

ACTIVIDADES

Además de la programación de espectáculos, PLATEA es pensada para fomentar las redes y articulaciones colaborativas que puedan surgir a partir del encuentro de un grupo heterogéneo y de primer nivel, representantes de los principales espacios, festivales e instituciones culturales del mundo y artistas que trabajan en el arte escénico contemporáneo. Gracias a este espacio de encuentro la Fundación Teatro a Mil firmó un convenio de coproducción con el Associazione Teatro Stabile della Città di Napoli.

Para el año 2015, hemos dado un paso más: incorporar PLATEA en la línea de formación Laboratorio Escénico. Esta instancia es una gran ocasión de reunir a todos estos profesionales en un mismo lugar por un período de tiempo de una semana. No es habitual que un grupo así se congregue en circunstancias parecidas, por lo que aprovechamos esta oportunidad y abrimos un espacio para aprender de la experiencia de “expertos” en la curaduría, la gestión y el management del arte escénico. Durante PLATEA 15 realizamos cuatro laboratorios:

1. Artes escénicas en el contexto de Latinoamérica
2. Foro: Gestiones Internacionales en cultura, con la exposición de la Bienal de Arte Joven de BBAA y TransArte del Instituto Francés.
3. Conversación: Visiones y modelos de producción teatral en EEUU
4. Conversación: Presentadores del mundo.

PARTICIPANTES PLATEA 15

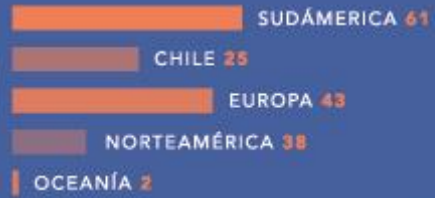


TOTAL
260
PARTICIPANTES

TOTAL

170

PROGRAMADORES



21

DELEGACIÓN
ESTADOS UNIDOS
THEATER
COMMUNICATIONS
GROUP & ASSOCIATION
OF PERFORMING
ARTS PRESENTERS



22

DELEGACIÓN
BRASIL
CONEXIÓN CULTURA
BRASIL - MINISTERIO
DE CULTURA DE BRASIL



3

DELEGACIÓN
FRANCIA
RÉGION ÎL
DE FRANCE



5

DELEGACIÓN
CATALANA

TOTAL

15

COLABORADORES

TOTAL

70

ARTISTAS_ARTISTS

PROGRAMACIÓN 2015

SANTIAGO A MIL
PERFORMANCES



TOTAL
92

ESPECTÁCULOS
SANTIAGO A MIL

LATINAMERICA
PERFORMANCES



TOTAL
56

ESPECTÁCULOS
PLATEA15

23

ESPECTÁCULOS
TEATRO_THEATER
PERFORMANCES

8

PROYECTOS EN PROCESO TEATRO
THEATER WORK IN PROGRESS

5

ESPECTÁCULOS DANZA
DANCE PERFORMANCES

10

PROYECTOS EN PROCESO
DANZA_DANCE WORK IN
PROGRESS

19

ESPECTÁCULOS MÚSICA
MUSIC PERFORMANCES

5

ESPECTÁCULOS TEATRO FAMILIAR
FAMILY THEATER PERFORMANCES

4

ESPECTÁCULOS CALLE
STREET PERFORMANCES

II. COPRODUCCIONES E INTERNACIONALIZACIÓN

COPRODUCCIONES

Desde el año 2001 la Fundación ha coproducido obras tanto nacionales como extranjeras. El objetivo ha sido fomentar la creación de nuevos espectáculos teatrales nacionales e internacionales que se constituyan en un aporte para el desarrollo de las artes escénicas contemporáneas, incrementen la distribución de las artes escénicas chilenas en los circuitos nacionales e internacionales, generen nuevas audiencias y difundan los temas vigentes que apremian a la sociedad actual. Coproducir ha posibilitado nuevas oportunidades para los actores, directores y dramaturgos ya que las giras internacionales abren puertas para estos artistas, generando nuevas experiencias, vitrina, crecimiento e intercambio creativo. Estas giras junto con constituir una experiencia muy importante de aprendizaje, pues se enfrentan con nuevos públicos e intercambian con otros artistas y espacios teatrales, es una fuente de recursos que complementan los ingresos de las compañías; especial relevancia tiene para aquellas que viven exclusivamente del teatro.

A lo largo de estos años hemos apoyado a los artistas en sus procesos de creación y producción de espectáculos teatrales, contribuyendo a fortalecer las estructuras de compañías y elencos con trayectoria estable, y vinculando a distintos organismos, nacionales e internacionales, que trabajan en el ámbito cultural, para potenciar esfuerzos en el apoyo de la creación y la difusión teatral.

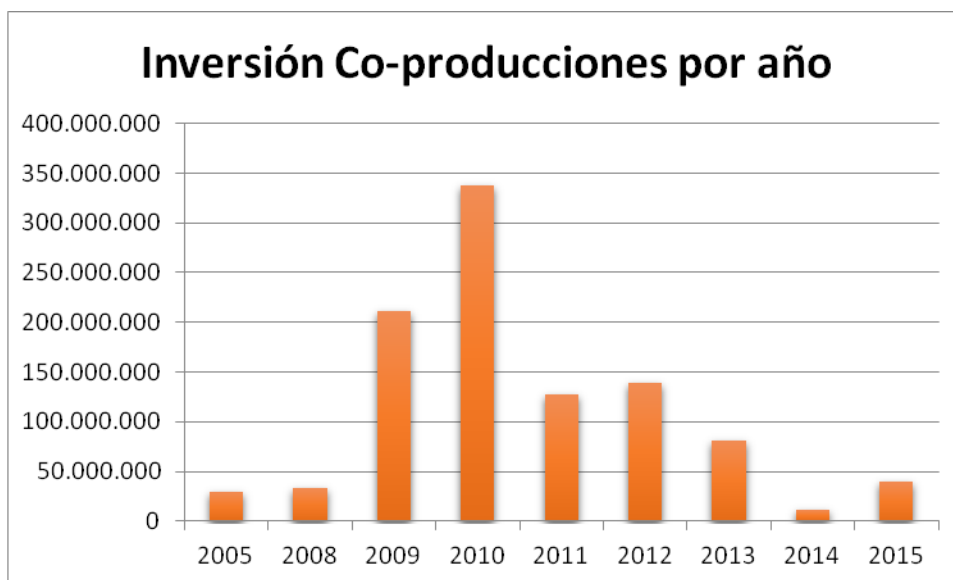
Los criterios de selección para la definición de las obras que forman parte del repertorio de co-producciones los establece la Dirección Ejecutiva de la Fundación y son los siguientes: propuesta contemporánea en la dramaturgia y el lenguaje escénico; factibilidad técnica y financiera del proyecto; trayectoria de la compañía y del Director; características del elenco. Al mismo tiempo, se considera la proyección internacional y la puesta en valor del patrimonio teatral.

Cuadro resumen de coproducciones

La Fundación ha participado en 52 proyectos de producción y coproducción, invirtiendo un total de \$1.008.000.000 en el periodo comprendido entre los años 2001 a 2015 (julio 2015).



Cuadro resumen de las inversiones realizadas por la FITAM en coproducciones:



La Fundación ha constatado, durante sus 11 años de trayectoria, la precariedad en la que desarrollan su trabajo la gran mayoría de las compañías/elencos chilenas(os) de teatro independiente, teniendo que generalmente sustentar sus producciones con trabajos paralelos. El teatro a diferencia de otras artes no constituye industria por lo que esta situación

vulnerable, sin duda, le resta energía y tiempo al trabajo de investigación y ensayos, afectando el resultado de los mismos. En ese sentido, el apoyo integral que la Fundación entrega a sus producciones y coproducciones viene en parte a hacerse cargo de esta situación, aun cuando no está en nuestra misión reemplazar el rol que tiene o puede llegar a tener una política pública orientada al teatro chileno independiente.

La Fundación recibió diversos proyectos de creación y definió apoyar como co-productor una selección de ocho obras que llegarán a escena durante el año en curso:

1. *“No despiertes a los Niños”* bajo la dirección de Cristian Plana, estrenada el 9 de abril de 2015, y con temporada en la sala Taller siglo XX del 10 al 26 de abril.
2. *“Pájaro”* dirección y dramaturgia de Trinidad González, la obra fue estrenada el 27 de mayo, estuvo en cartelera en el Teatro la Palabra del 28 de mayo al 14 de junio.
3. *“Límites”* con la dirección de Ítalo Gallardo. Estrenada el 18 de junio con temporada entre el 19 de junio y 5 de julio en el Teatro Sidarte.
4. *“Feos”* dirigida por Aline Kuppenheim y la compañía Teatro y su Doble, se estrenará en diciembre 2015 en la sala Bellavista del Centro Mori.
5. *“La Señorita Julia”* dirección de Cristian Plana y en coproducción con el Teatro Stabile di Napoli. Se estrenó el 20 de junio en Nápoles y se presentará en Chile en enero de 2016 en el marco del Festival Internacional Santiago a Mil.
6. *“Diez mil cosas”* en coproducción con el Festival Cervantino de Guanajuato (México) y el Festival Iberoamericano de Bogotá, dramaturgia del chileno Andres Kalawski y dirección del colombiano Fabio Rubiano. Se estrenó el 9 de octubre en el Festival de Guanajuato y su presentación en Chile está programada para enero de 2017, en el marco del Festival Internacional Santiago a Mil.
7. *“Dínamo”* co- producción con la compañía Argentina Timbre Cuatro y dirección a cargo de Claudio Tolcachir, Lautaro Perotti y Melisa Hermida. Estrenada en mayo 2015 en Buenos Aires, se presentará en Chile en Festival Internacional Santiago a Mil 2016.
8. *“Las Ideas”* dirección de Federico León, Estrenada en mayo 2015 en el Festival Kunsten Festival Arts en Bruselas y se presentará en Chile en enero de 2016 en el marco del Festival Internacional Santiago a Mil.

La obtención de los fondos solicitados en este proyecto se usaron para financiar a la coproducción de las obras "Feos" de la compañía Teatro y su Doble y "La Señorita Julia". Este financiamiento permitirá materializar y concretar estos proyectos.

Las demás coproducciones se financiarán con fondos institucionales, auspiciadores y fondos obtenidos a través de distintas postulaciones o gestiones con terceros (otros coproductores)

INTERNACIONALIZACIÓN DEL TEATRO

La misión del área de internacionalización comienza a articularse el año 2001 con la Feria Fesur que se organizaba paralelo al festival cada enero y que reunía a programadores y artistas del Cono Sur. A partir del año 2010, el área de internacionalización se consolida gracias a un trabajo de cooperación permanente y sostenible con otras instituciones en el extranjero, potenciando – como fin principal- la participación de compañías chilenas en el mundo.

En el mundo de las artes escénicas es cada vez más importante y estratégico planificar y proyectarse internacionalmente. Esto requiere capacidad de análisis y de gestión de informaciones complejas y de competencias especializadas que no siempre están disponibles para quien opera a escala nacional.

FITAM, utilizando la experiencia acumulada en este ámbito está abocada a fomentar la inserción de la producción escénica chilena y latinoamericana en los circuitos internacionales. En el año 2005, la Fundación decidió asumir formalmente un nuevo desafío: promover la producción escénica chilena y latinoamericana en los circuitos internacionales, aún desconocedores de la producción de nuestro continente. A lo largo de estos años nuestra tarea se ha focalizado en mostrar que nuestro país es fuente de una creación artística de alto nivel, competitiva y que posee originalidad y, a su vez, universalidad a la altura de los agentes y circuitos internacionales.

Este posicionamiento del teatro chileno en el mundo se logra a través de 2 líneas de acción principales:

a) **Semana de Programadores- Platea** – organizada cada año en enero en Santiago (toma el relevo de Fesur en 2008), en el marco del Festival Internacional Santiago a Mil. Platea es una semana dedicada a la difusión de obras chilenas y latinoamericanas con proyección internacional. Convoca cada año un promedio de 150 profesionales entre programadores de salas y festivales, prensa especializada, colaboradores culturales, entre otros. Durante 5 días, los participantes descubren lo mejor de la escena latinoamericana acompañada de una nutrida agenda de encuentros con artistas, showcases, trabajos en creación y mesas redondas.

b) **Alianzas de cooperación con instituciones u organismos internacionales.** La construcción de redes de trabajo con agentes privados o públicos fuera de Chile se ha convertido en una herramienta eficaz para el posicionamiento del teatro chileno en el mundo y para la formación de nuevos proyectos. Nuestros acuerdos de colaboración están orientados a establecer relaciones de largo plazo con socios estratégicos. A modo de ejemplo, la alianza con el prestigioso Théâtre de la Ville en París firmado el 2011 permite que cada año una compañía chilena esté presente en la programación oficial del teatro en París. En enero de este año, se firmó un nuevo acuerdo con Teatro Stabile di Napoli de Italia que busca el intercambio de artistas chilenos e italianos en un plazo de 3 años.

Como resultado de lo anterior, constatamos además que las giras en sí propician un círculo virtuoso para las compañías, ya que estar programados en festivales internacionales es una

poderosa vitrina que permite generar nuevas invitaciones y crítica especializada que amplían el ciclo de vida de las obras.

Para el periodo comprendido entre 2015 y 2017, el área de internacionalización se ha fijado como meta instalar el teatro chileno en dos nuevos mercados: Estados Unidos y Asia. Hasta ahora muy poco se había logrado en estos lugares, dada la distancia geográfica y la especificidad de estos territorios. Con el fin de avanzar hacia este objetivo, las primeras acciones para este año en curso son:

- **Giras a Estados Unidos:** Gracias a la colaboración de nuestra asesora internacional, Olga Garay, de nacionalidad norteamericana y de vasta trayectoria en el ámbito de la cultura, nos ha sido posible empezar a confeccionar un plan de acción para llevar obras chilenas a los Estados Unidos. En noviembre de 2015, la obra Escuela de Guillermo Calderón se presentó en la ciudad de Chicago. Estamos trabajando para ampliar la gira a un mes de circulación por los Estados Unidos. Además, ya estamos coordinando una segunda gira con Escuela para enero 2016 en el prestigioso Festival Under the Radar en Nueva York y el Fringe Arts en Filadelfia; a esto se suman presentaciones en La Universidad de Yale en febrero. Además, se confirmó una gira de 1 mes de la compañía Teatrocinema para abril 2016 que incluye 4 ciudades: Maiami, Boston, Los Angeles y Chicago.
- **Relación con Asia:** en marzo 2015, la Fundación participó en una conferencia sobre mecenazgo empresarial en Osaka, Japón. La conferencia resultó una oportunidad provechosa para dar a conocer la fundación y concretar una agenda de reuniones con JapanFoundation, KyotoExperiment Festival y TheSaisonFoundation. A esto se suma la participación durante el 2015 de la obra “Historia de Amor” de Teatrocinema en un festival en Corea del Sur; “La imaginación del futuro” de La Re-sentida en el Festival OPEN de Singapore; y la obra “Sobre la cuerda floja” de Teatro y su Doble en el Taipei Children’s Arts Festival en Taiwán. En marzo de 2016, se presentará la obra Zoo de Teatro de Chile en el Kyoto Experiment Festival en Kyoto, Japón.
- **Temporadas:** La participación de las compañías chilenas en el exterior no sólo se ve reflejada en festivales internacionales, sino que además se ha logrado llegar a la programación oficial de importantes teatros en temporadas de 8 a 15 funciones. Este tipo de instalación da cuenta de un reconocimiento por el trabajo de las compañías, que permite llegar a un mayor número de público y ser parte de una selección de primer nivel que reúne lo más innovador y vanguardista de la escena mundial
- **Ingeniería de giras:** El área de internacionalización está confeccionando una nueva modalidad de gestión de giras. Gran parte de los viajes planeados para este año están contruidos como un solo gran bloque. Se trata de una verdadera “ingeniería de giras” que permite un posicionamiento sólido de las compañías viajando por un país o varios países durante 2 o 3 meses de manera continua. Esto implica una compleja organización logística para coordinar los diferentes presentadores, acoplar fechas

disponibles, hacer las negociaciones y calcular tiempos de traslado de carga y elencos. Pese a su complejidad, la “ingeniería de giras” es un modelo exitoso que da valor y sentido a trabajo en red y ofrece una alternativa atractiva a los posibles presentadores pues los gastos se distribuyen entre varios teatros. Es el caso de Viena, Ámsterdam, Sibiu, Singapur, Hannover, Toronto, Miami y Barcelona con la obra “La imaginación del futuro” de la compañía La Re-sentida. Todos estos teatros están siendo gestionados como un único gran bloque.

Los frutos de este trabajo de Internacionalización se traducen en que a la fecha la Fundación ha participado en la presentación de 523 funciones de 14 compañías distintas, abarcando 37 países y obteniendo una venta de más de \$1.186.000.000, en el periodo comprendido entre los años 2005 al 2015.

Año	Países visitados
2005	6
2006	3
2008	13
2009	10
2010	18
2011	21
2012	23
2013	23
2014	14
2015	21

COMPAÑÍA / OBRA al 2015	Nº DE FUNC.
Central de Inteligencia Teatral con: Las Niñas Arañas.	3
Elenco Comida Alemana con: Comida Alemana	25
Elenco El año en que Nací con: El Año en que Nací	49
Gesta Cultural con: La Amante Facista	5
La Gran Reynetta con: RomanPhoto y El hombre venido de ninguna parte	39
La Resentida con: Tratando de Hacer una Obra y La imaginación del futuro	63
Niño Proletario con: El Olivo	4
Teatro Cinema con: Gemelos / Sin Sangre / Historia de Amor	42
Teatro de Chile con: Cristo / Loros Negros /Zoo	13
Teatro en el Blanco con: Diciembre, Neva, La Reunión y Clase.	130
Teatro la Ocasión con: Una Mañanita Particular	2

Teatro Milagros con: Capote y Sobre la Cuerda Floja	45
Teatro Playa con: Villa mas Discurso / Escuela	97
Elenco Velorio Chileno con: Velorio Chileno	2
Elenco Hechos Consumados con: Hechos Consumados	2
Cristian Plana: Castigo	2
Total general	523

Como resultado de la realización anual, cada día más profesional, de Platea – Semana de Programadores, y del desarrollo perseverante del Área de Internacionalización de Fundación Teatro a Mil, este año 2015 hemos organizado un extenso calendario con giras internacionales con obras de teatro nacionales, la mayoría producciones o co-producciones de Fundación Teatro a Mil. El año se cierra con 81 presentaciones programadas.

#	FECHA	COMPAÑÍA	OBRA	Nº FUNCIONES	FESTIVAL	CIUDAD	PAÍS	CATEGORÍA
1	30 ene-03 feb	La Re-sentida	La imaginación del futuro	3	Festival de Liege	Mons-Liege	Belgica	co-producción
2	8-17 ene	Guillermo Calderon	Escuela	8	Théâtre de la Cité internationale	Paris	Francia	producción
3	25-26 abr	La Re-sentida	La imaginación del futuro	2	Festival International New Drama	Berlin	Alemania	co-producción
4	2-10 mayo	Teatro de Chile	Cristo	8	Teatro Sarmiento	Buenos Aires	Argentina	co-producción
5	12-13 mayo	Teatrocinema	Historia de Amor	3	UiJeongbu International Music Theatre Festival	UiJeongbu	Korea	co-producción
6	31 may-3 jun	La Re-sentida	La imaginación del futuro	4	Wiener Festwochen	Viena	Austria	co-producción
7	6-7 jun	La Re-sentida	La imaginación del futuro	2	Holland Festival	Amsterdam	Holanda	co-producción
8	20 y 21 junio	Cristian Plana	Señorita Julia	2	Teatro Stabile Napoli	Napoles	Italia	co-producción internacional
9	14-Jun	La Re-sentida	La imaginación del futuro	1	Sibiu Festival	Sibiu	Romania	co-producción
10	18-19-20 jun	La Re-sentida	La imaginación del futuro	3	Singapore Festival	Singapore	Singapore	co-producción
11	10-11-12 julio	Teatro y su doble	Sobre la cuerda floja	6	Taipei Festival	Taipei	Taiwan	co-producción
12	2-3 jul	La Re-sentida	La imaginación del futuro	2	TheaterFormen	Hannover	Alemania	co-producción
13	12-15 jul	La Re-sentida	La imaginación del futuro	4	PanAm Games Toronto	Toronto	Canada	co-producción
14	24-Jul	La Re-sentida	La imaginación del futuro	1	Ribadavia Festival	Ribadavia	España	co-producción
15	28-29-30 jul	La Re-sentida	La imaginación del futuro	3	Grec Festival	Barcelona	España	co-producción
16	15-16-17-18 agosto	La Re-sentida	La imaginación del futuro	4	Zürcher Theater Spektakel	Zurich	Suiza	co-producción
17	24-25 agosto	La Re-sentida	La imaginación del futuro	2	Noorderzon Performing Arts Festival	Groningen	Holanda	co-producción
18	24, 25 y 26 de septiembre	Cristian Plana	Castigo	3	FIBA	Buenos Aires	Argentina	CONVENIO coproduccion
19	25 y 26 septiembre	Teatro Cinema	Historia de Amor	3	Teatro Nacional Sucre	Quito	Ecuador	co-producción
20	21-Oct	Trio Teatro Banda	Parlamento	1	Cervantino	Guanajuato	Mexico	CONVENIO co-producción
21	20 de octubre	La Re-sentida	La imaginación del futuro	1	Festival Iberoamericano de Teatro de Cadiz	Cádiz	España	co-producción
22	24 y 25 de octubre	La Re-sentida	La imaginación del futuro	3	Teatro Nacional de Cerdeña	Cagliari	Italia	co-producción
23	28-29-30 oct	Guillermo Calderon	Villa	3	Fest Artes Escências	La Habana	Cuba	co-producción
24	25,26 y 27 octubre	Pablo Larraín	Acceso	3	Festival Sens Interdit	Lyon	Francia	representación
25	nov 6, 7 y 8	Guillermo Calderon	Escuela	4	Museo Contemporaneo de Chicago	Chicago	Estados Unidos	producción
26	Diciembre 12 y 13	Guillermo Calderon	Villa	2	Bienal internacional de Teatro da USP	São Paulo	Brasil	coproduccion
TOTAL				81				

El cuadro anterior da cuenta que las 81 presentaciones están encabezadas por un total de 10 obras, dentro de las cuales “La imaginación del futuro” representa un 43% en la circulación del calendario anual y junto a “Sobre la Cuerda Floja”, “Escuela” y “Cristo” alcanzan 32% de las funciones en el extranjero.

#	COMPAÑÍA	OBRA	Nº FUNCIONES	% FUNCIONES	CATEGORÍA
1	La Resentida	La Imaginación del futuro	35	43%	Co-producción
2	Guillermo Calderon	Escuela	12	15%	Producción
3	Teatro de Chile	Cristo	8	10%	Co-producción
4	Teatro y su doble	Sobre la cuerda floja	6	7%	Co-producción
5	Cristian Plana	Castigo	3	4%	Co-producción
6	Trio Teatro Banda	Parlamento	1	1%	Co-producción
7	Guillermo Calderon	Villa	5	6%	Co-producción
8	Pablo Larrain	Acceso	3	4%	Representación
9	Teatrocinema	Historia de Amor	6	7%	Co-producción
10	Cristian Plana	La Señorita Julia	2	2%	Co-producción
	TOTAL		81		

Constatamos que las artes escénicas de nuestro país tienen muchas oportunidades en el ámbito internacional. Para esto es fundamental la consolidada vitrina de **PLATEA** y gracias a la participación de un importante número de especialistas provenientes de diversos lugares, Fundación Teatro a Mil cuenta hoy con el reconocimiento para ser una contraparte confiable y que goza de reputación internacional. Asimismo, se ha puesto en valor la calidad artística de excelencia de los creadores chilenos.

La Fundación requiere para dotar de mayor efectividad a su misión de desarrollo del arte escénico nacional, articular de la mejor manera posible las alianzas derivadas de las visitas de programadores internacionales, teatros y festivales extranjeros, sirviendo como catalizador - junto a instituciones chilenas y extranjeras – para la realización de los acuerdos de circulación de las compañías chilenas en el mundo.

Convenios y alianzas con instituciones internacionales

- Buenos Aires. Argentina / Ministerio de Cultura y Turismo del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires. (2011)
- Paris. France / Théâtre de la Ville (2011)
- Sao Paulo. Brazi / Servicio Social de Comercio de Sao Paulo (SESC SP) (2012)
- Guadalajara. Mexico / Universidad de Guadalajara (2012)
- Lima. Peru / Ministerio de Cultura de Perú (2013)
- Shanghai. China / Shanghai International Arts Festival (2014)
- Nápoles. Italy / Teatro Stabile di Napoli (2015)

III. CICLO TEATRO HOY

Teatro Hoy lleva cinco años consolidándose como una vitrina para el teatro chileno contemporáneo, con una programación que plantea al público temas que ocupan y preocupan a la sociedad, temáticas urgentes tratadas con la calidad artística de los directores, autores, elencos y diseñadores a cargo de los montajes. Sumando ya 400 funciones y 40 mil espectadores entre 2011 y 2014, la nueva versión del ciclo Teatro Hoy potenció el circuito de salas de Santiago Centro que dedican sus carteleras a un teatro de autor y reflexivo.

La programación de este proyecto es definida por el equipo curatorial de Fundación Teatro a Mil, y busca cumplir con una parrilla programática de excelencia artística de la mano de nuevas apuestas jóvenes. Se favorece la programación de nuevos directores teatrales, nuevas dramaturgias y nuevas compañías. Otro de los criterios es incorporar en esta programación las coproducciones que Fundación Teatro a Mil estrena cada año.

Varias obras estrenadas en diversas versiones pasadas de este ciclo han recibido el reconocimiento de la crítica y la prensa en Chile y el mundo. Entre ellas destacan *La reunión*, de Trinidad González, presentada en el Teatro Solís de Montevideo y el Festival Iberoamericano de Cádiz; *Zoo*, de Manuela Infante, que viajó a Buenos Aires, Mannheim y Berlín; y *La imaginación del futuro*, de Teatro La Re-sentida, invitada importantes festivales de Francia, Italia, Bélgica, Brasil, Holanda, Rumania, Canadá y Austria, entre otros.

En la versión 2015 se presentaron seis estrenos nacionales: *No despiertes a los niños*, de Cristián Plana y Constanza Manríquez; *Límites*, de Ítalo Gallardo y La Laura Palmer; *Pájaro*, de Trinidad González; *Novela*, de Pierre Sauré Costa y Teatro Sub; *El cieno*, de Nathalia Galgani y Teatro en Grupo. La programación se completa con *¡Parlamento!*, de Tryo Teatro Banda, con una primera temporada en sala después de su estreno en Londres.

Éxito de convocatoria logró la quinta versión del Ciclo Teatro Hoy. El encuentro reunió a 6 mil espectadores durante los más de 80 días en que se extendió su cartelera teatral. Una que por primera vez contó sólo con estrenos entre el viernes 10 de abril y el pasado domingo 5 de julio.

Fundamental para Teatro Hoy es el circuito de salas formado por Teatro de la Palabra, Teatro Sidarte, Taller Siglo XX, Teatro del Puente y Centro GAM en los barrios de Bellavista y Lastarria, a las que se suma la sala Patricio Bunster de Matucana 100, en la patrimonial comuna de Quinta Normal.

Para este ciclo Fundación Teatro a Mil, dentro de su modelo de gestión, contó con el apoyo del Consejo Nacional de la Cultura y las Artes y los medios asociados –Radio Bío Bío, TVN, La Tercera, Metro de Santiago y Litoralpress. Además, este año hemos sumado como colaboradores a los medios digitales Zancada.cl, Pousta.cl y Súbela Radio.

Con más de 70 funciones, esta iniciativa que Fundación Teatro a Mil emprendió en 2011 con el objetivo de dar vitrina al teatro chileno contemporáneo, refrescó la programación otoñal de seis emblemáticos recintos, invitando al público a reconocer y apropiarse de estos espacios culturales claves en la Región Metropolitana.

El vamos del ciclo lo dio **No despiertes a los niños** (10 de abril al 26 de abril en Taller Siglo XX), la nueva puesta en escena del aplaudido director Cristián Plana. La pieza, escrita por la autora chilena Constanza Manríquez, profundiza en la intimidad de una joven pareja que se enfrenta a las expectativas de la paternidad y el ideal de familia. De inmediato el montaje fue catalogado por *El Mercurio*, como “teatro visceral, de sensaciones, un ‘montaje de director’ de muy buen nivel”. Este es el cuarto estreno de Plana en el marco de Teatro Hoy, después de *Velorio chileno* (2012), *Castigo* (2013) y *Paso del norte* (2014), estas dos últimas reconocidas como Mejor Obra Nacional por el Círculo de Críticos de Arte en sus años de estreno.

La nota de teatro musical la aportó Tryo Teatro Banda con **¡Parlamento!** (15 de mayo al 7 de junio en Centro GAM Sala A1). El trabajo, escrito y protagonizado por Francisco Sánchez, cuenta la historia del Parlamento de Quilín, celebrado en 1641, donde mapuches y españoles pusieron fin a la Guerra de Arauco a través del “arte de la conversación”. Fiel a sus particulares recursos cómicos y musicales, Sánchez personifica a un juglar que cuenta la historia mientras establece un paralelo con esta actualidad en la que “se desconocen sin pudor los más elementales acuerdos sociales”. Como “una demostración de destrezas escénicas; es un relato que afronta uno de los temas hoy cruciales para nuestro país”, fue denominado por el sitio especializado en teatro *El guillatún*.

La directora y dramaturga Trinidad González, ganadora del Premio Altazor a Mejor Actriz, presentó **Pájaro** (28 de mayo al 14 de junio en Teatro de la Palabra), tercera obra de su autoría después de *La reunión* y *Elías*. En este texto, la dramaturga explora la violencia en las relaciones humanas actuales. El relato muestra a un grupo de amigos relacionados con el mundo del arte, cuya fiesta se ve interrumpida cuando la dueña de casa invita a un desconocido que encontró durmiendo en la cuneta. El recién llegado dice no ser un hombre, sino un pájaro. Su presencia dejará al descubierto seres humanos crueles y alienados. La obra *Pájaro* se presentó con funciones agotadas en el Teatro de la Palabra y según Revista *Qué Pasa* fue “un peldaño firme en la impecable trayectoria de su creadora”.

Pierre Sauré Costa estrenó **Novela** (6 al 28 de junio en Matucana 100), obra escrita en el marco del Taller de Dramaturgia del Royal Court Theatre en Chile, y ahora desarrollada por la compañía del autor, Teatro Sub. *Novela* pone en escena a un escritor atrapado en un mundo de ficción creado por él mismo. El rechazo social frente a la diferencia sexual y la ficción como solución al ahogo de la sociedad neoliberal son temáticas que están al centro de esta nueva creación del director de *Víctor sin Víctor Jara* (2013). Su autor fue elogiado por el crítico de teatro de *El Mercurio*, Pedro Labra, quien señaló que el hombre tras la compañía Teatro Sub “muestra aquí un considerable crecimiento en su escritura escénica por la envergadura y complejidad de su entramado”.

El cieno (10 al 21 de junio en Teatro del Puente) fue el debut como directora de la actriz Nathalia Galgani, protagonista del largometraje *Bonsái* (2011), junto a su compañía Teatro en Grupo. La obra, escrita por Tomás Henríquez, autor de *La mujer metralleta* (2012), sitúa en escena a cuatro niños encerrados en una habitación mientras sus padres celebran en otra parte de la casa. A través de esa situación, la obra explora la sensación del abandono y cómo se traspasan esos dolores y frustraciones de la infancia. Una puesta en escena que “cuando se conforma un misterio interesante para escarbar, inicia su secuencia de aterrizaje y se despide notoriamente”, según escribió el portal de crítica teatral *Gaceta Blackout*.

Cerrando el ciclo, el director Ítalo Gallardo estrenó **Límites** (19 de junio al 5 de julio en Teatro Sidarte). Este nuevo montaje, creado junto a su compañía La Laura Palmer, empieza reconstruyendo el Conflicto del Beagle, que en 1978 tuvo a Argentina y Chile al borde de la guerra. Con tres actores argentinos y tres chilenos, el director plantea un nuevo ejemplo de teatro documental posterior al éxito de *Juan Cristóbal, casi al llegar a Zapadores* (2012), creada por la misma compañía. En *Límites*, se relativiza el concepto de “límite”, desde su aspecto más evidente –la frontera entre dos países– hasta los límites personales que marcan las experiencias de vida. Un trabajo “ágil, atractivo e inteligente”, tal como definió el crítico Agustín Letelier en *Artes y Letras* (*El Mercurio*).

PROGRAMACION CICLO TEATRO HOY 2015

OBRA	DIRECCIÓN DRAMATURGIA	ELENCO	SALA	TEMPORADA
No despiertes a los niños	Cristián Plana Constanza Manríquez	Angela Cavigraghi y Gabriel Urzúa	Taller Siglo XX	10 al 26 de abril ESTRENO 9 DE ABRIL Jueves a sábado 21:00h, domingo 20:00h
¡Parlamento!	Andrés del Bosque Francisco Sánchez y Andrés del Bosque	Francisco Sánchez	Centro GAM Sala A1	15 de mayo al 7 de junio ESTRENO 14 DE MAYO Viernes a domingo 21:00h
Pájaro	Trinidad González	Roxana Naranjo, Nicolás Pavez, Nicolás Zárate y María Fernanda Olivares	Teatro de la Palabra	28 de mayo al 14 de junio ESTRENO 27 DE MAYO Jueves a domingo 20:30h
Novela	Pierre Sauré Costa	Alejandro Sieveking, Freddy Araya, Lucas Balmaceda,	Matucana 100 – Sala Patricio Bunster	6 al 28 de junio ESTRENO 5 DE JUNIO Jueves a domingo 20:30h

		Claudia García, Daniela Riveros, Carolina Cheuquepan, Sebastián Arrigorriaga, Darío Oyarzún, Cristián Hormazábal, Micho Vitali y Eduardo Fernández		
El ceno	Nathalia Galgani Tomás Henríquez	Gabriela Aran- cibia, Roberto Cayuqueo, Felipe Lagos y Caro Quito	Teatro del Puente	10 al 21 de junio ESTRENO 9 DE JUNIO Miércoles a sábado 20:30h, domingo 20:00h
Límites	Ítalo Gallardo	Jorge Arecheta, Sebastián Pereira, Daniela Pino, Manuela Piqué, Nadia Serantes y Rodrigo Tagle	Teatro Sidarte	18 de junio al 5 de julio ESTRENO 18 DE JUNIO Jueves a sábado 20:00h, domingo 19:30h

Actividades de formación y mediación

Como parte del área de Educación y Comunidad de Fundación Teatro a Mil, este año nuevamente se realizaron diálogos gratuitos post función y encuentros de conversación reflexiva con los protagonistas de Ciclo *Teatro Hoy*, en la Universidad Mayor y en Teatro Imagen. Gracias a estas actividades 614 personas (público general, estudiantes de teatro y niños de comunas) tuvieron la oportunidad de interactuar y responder interrogantes en torno al teatro con los más destacados referentes de la escena actual.

El programa de extensión del Ciclo Teatro Hoy se divide en tres líneas de trabajo:

1) **DIÁLOGOS:**

Conocidos anteriormente como *Encuentros Trasnóche*, *Diálogos* es la instancia de encuentro directo entre el público y los artistas. Se trata de una conversación al finalizar una función de cada obra, donde se abordan en profundidad las temáticas del montaje y los asistentes tienen la posibilidad de expresarse a través de opiniones y preguntas. La actividad se llevó a cabo con algunos representantes del elenco, el director y el dramaturgo de la obra y participará un moderador que será apropiado acorde a los contenidos de cada creación.

- 1) No despiertes a los niños, viernes 24 de abril. Moderado por la actriz Ignacia Allamand. Participaron 40 personas del público.
- 2) Parlamento, viernes 5 de junio, moderado por el periodista Nicolás Rojas. Participaron 230 personas del público.
- 3) Pájaro, viernes 12 de junio, moderado por la escritora y periodista Alejandra Costamagna. Participaron 36 personas del público.
- 4) El Cieno, jueves 18 de junio, moderado por el periodista Eduardo Miranda. Participaron 23 personas del público.
- 5) Novela, viernes 26 de junio, moderado por el periodista Eduardo Miranda. Participaron 20 personas del público.
- 6) Límites, jueves 2 de julio, moderado por el periodista Eduardo Miranda. Participaron 20 personas del público.

Total convocatoria Diálogos: 369 personas

2) PEQUEÑAS AUDIENCIAS:

Se trabajó con 30 niños y niñas provenientes de las comunas de La Granja, Peñalolén y Recoleta. La edad de niños era de 7 a 13 años. En el caso de Recoleta, se integraron tres niños migrantes de Perú.

Se destaca el trabajo y colaboración de la Corporación Cultural de La Granja la que ayudó a gestionar los espacios para realizar los talleres y fue uno de los equipos mejor organizados. También destaca la relación con Puente Alto quienes facilitaron dos espacios que resultaron de gran utilidad para los talleres y siempre mantuvieron la constancia en la participación del grupo de niñas y niños a su cargo. En todas las actividades se contó con la participación y colaboración de Francisca Traslaviña, actriz especializada en pedagogía teatral.

Cronograma y plan de trabajo:

- 1) **Sábado 16 de mayo, 16.00 hrs** / Biblioteca Viva Plaza Egaña. Jornada de cuenta cuentos en colaboración con el equipo de Fundación La Fuente. Se realizó una jornada de cuentacuentos sobre pueblos originarios y un taller de marcadores de libros a cargo de Macarena López y Rocío Venegas, ambas parte del equipo de Biblioteca Viva.
- 2) **Sábado 30 de mayo, 16.00 hrs** / Espacio Matta. Taller de teatro juglar con Francisco Sánchez, protagonista de Parlamento y creador de la compañía Tryo Teatro Banda. Asistencia 30 niños y niñas. En el taller primó el uso de la imaginación y capacidad de improvisación, además de interpretar escenas dirigidas ante todos los asistentes.
- 3) **Sábado 13 de junio, 16.00 hrs** / Biblióniños de Puente Alto. Taller de escritura teatral para niños dirigido por Pierre Sauré. Este taller con 20 niños, debido al atraso de los municipios, tuvo que ser más corto lo que impidió llevar a cabo la propuesta completa la que incluía la realización de un pequeño escenario. De todas formas los niños desarrollaron historias orales y con papelógrafos se dibujaron para desarrollar historias personales.

- 4) **Sábado 20 de junio, 16.00 hrs** / Casa de la cultura de Puente Alto. Taller de teatro con nuestra monitora Francisca Traslaviña. Asistencia 15 niños y niñas (se ausentó equipo completo de Recoleta por falta de movilización). El taller incluyó actividades de movimiento, improvisación y voz.
- 5) **Sábado 27 de junio, 16.00 hrs** / Corporación Cultural de Recoleta. Taller de teatro biográfico a cargo del actor y director Ítalo Gallardo. En el taller recurrieron a distintas metodologías de relato oral y la construcción de historias a partir de elementos cotidianos.

Total convocatoria: 30 niños

3) CONVERSACIONES TEATRO HOY

Había un total de cinco instancias de conversación en torno al ciclo Teatro Hoy y sus creadores organizados en las escuelas de teatro de la Universidad de Chile, Universidad Católica, Universidad Finis Terra, Universidad Mayor y en la Escuela Teatro Imagen, pero debido a la contingencia, por paros, tomas y movilización del movimiento estudiantil, sólo se pudieron realizar las acordadas en la Universidad Mayor y en la Escuela Teatro Imagen.

- Martes 2 de junio, 12 horas. Universidad Mayor. Carmen Romero, Trinidad González y Nicolás Pavez (ambos de la obra Pájaro). Moderado por Alexis Moreno. Asistentes: 135 estudiantes.
- Jueves 25 de mayo, 12 horas. Teatro Imagen. Carmen Romero, Trinidad González y Natalia Galgani. Moderado por Elsa Poblete. Asistentes: 80 estudiantes.

Total convocatoria: 215 estudiantes

En el caso de la Universidad Mayor y Teatro Imagen, se realizó un trabajo en conjunto con el área comercial de la fundación con el fin de facilitar el acceso de los jóvenes a las obras del ciclo. Es así que se implementó un sistema de venta especial a precio rebajado (\$2.000 pesos/ticket), y en el caso de Universidad Mayor se llevó la boletería móvil al finalizar el encuentro.

La dinámica en cada instancia fue que el director/a de la Escuela llevó adelante una entrevista abierta con los participantes del panel. Previo al inicio del encuentro se daba un contexto de explicación a la iniciativa y se presentaba el clip de presentación del ciclo. Se abordaron temáticas en torno al teatro contemporáneo, además lo que se veía en escena en los montajes. Muchas de las inquietudes de los estudiantes tenían relación con el trabajo de una compañía, cómo se sostienen financieramente, cómo se aborda y se desarrolla un proyecto desde el ámbito creativo, dinámicas y organización del trabajo.

El éxito en la convocatoria fue posible gracias a las conversaciones previas y organización con ambas instituciones, quienes se comprometieron a bloquear el horario de clases e incorporar esta instancia como una actividad curricular. De esta forma no solo asistieron los alumnos sino que también los profesores. La extensión de cada actividad fue de una hora y quince minutos.

Una ventana a la circulación

Lo que ya es una dinámica habitual durante el Festival Internacional Santiago a Mil, desde hace más de diez años, la programación chilena y latinoamericana del festival se presenta durante una semana a programadores de todo el mundo. Con ello se abre cada año una ventana para que los artistas establezcan sus propias redes en otros países y realicen giras a futuro.

En la quinta versión del ciclo Teatro Hoy es la primera vez que se muestra la programación a un grupo de 15 programadores, quienes vieron las obras en cartelera –*¡Parlamento!*, *Pájaro* y *Novela*– y el Ensayo General de *Límites*, última obra del ciclo, que se estrenó el 19 de junio. Además, el sábado 6 de junio se reunieron en Taller Siglo XX creadores chilenos que expusieron sus proyectos teatrales actuales y futuros para explorar posibilidades de colaboración.

De Santiago están participaron miembros del Consejo Nacional de la Cultura y las Artes, del Centro Gabriela Mistral, la Municipalidad de Quilicura, el Festival de Teatro de Pedro Aguirre Cerda y la Corporación Cultural de Lo Barnechea. Desde regiones figuraron programadores de Calama, Valparaíso, San Felipe, San Antonio, Curicó y Villarrica.

A ellos se sumaron la brasileña Bebe de Soares, directora artística de Amazonas Network, y Marisol Palacios, fundadora del Festival de Artes Escénicas de Lima (FAEL).

IV. ESCUELA NOMADE

Durante los últimos tres años, Fundación Teatro a Mil se ha enfocado en profundizar una línea de trabajo orientada a la formación de públicos y artistas. Desarrollar nuevas formas de acercarse a las personas y generar instancias de interacción se ha transformado en algo fundamental para el desarrollo de nuevas audiencias y el fortalecimiento del público ya cautivo. Bajo esa premisa, todos los proyectos de la fundación contemplan cada vez más oportunidades de intercambio y aprendizaje, donde los participantes pueden reflexionar colectivamente, vivir experiencias en carne propia, interpelar y ser interpelados. En cuanto a la formación de estudiantes de artes escénicas y artistas con trayectoria, en el marco de cada proyecto se realizan clases magistrales y talleres para actores, bailarines y diseñadores teatrales, entre otros. Además, Fundación Teatro a Mil tiene como objetivo desarrollar proyectos de formación en alianza con instituciones culturales nacionales e internacionales.

Respecto a la línea de formación y nuestras alianzas con instituciones culturales del mundo, una experiencia exitosa que emprendimos como Fundación fue el Taller de Dramaturgia del Royal Court Theatre en Chile (2012-2014). El Royal Court Theatre es un teatro británico no comercial, dedicado a promover el teatro contemporáneo, estimular la escritura dramática en nuevas voces y buscar autores que hablen de los temas críticos de la actualidad. Los dramaturgos chilenos Guillermo Calderón y Alejandro Moreno han sido parte del conocido *Young Writers Programme* de este teatro. Su departamento de dramaturgia internacional viaja por el mundo realizando talleres para dramaturgos en la primera etapa de su carrera, con experiencia, pero no consagrados aún. Esta labor, que el Royal Court ha realizado en 70 países, tuvo su primera etapa en Chile en abril de 2012.

En aquel periodo, como Fundación buscábamos trabajos de formación que ahora, cinco años después, podemos desarrollar dentro del departamento de Educación y Comunidad, dedicado completamente a este trabajo. Luego de un primer contacto en el Festival Santiago a Mil 2009 con Elyse Dodgson del Royal Court nos embarcamos en este proyecto al cual sumamos al Consejo Nacional de las Artes (CNCA) y al British Council en Chile. Fueron tres talleres en el Teatro de la Palabra, realizados con una metodología de trabajo propuesta por Elyse Dodgson, Leo Butler y Nick Payne que tuvo como resultado 12 nuevas obras escritas por dramaturgos chilenos jóvenes, participantes de esta iniciativa. Al finalizar la experiencia, el British Council propició la presentación de cinco de las obras en Londres, y el CNCA editó las obras que estarán disponibles en bibliotecas y escuelas de teatro del país.

A continuación se entrega información respecto al “estado del arte” de estas 12 obras:

Montajes Estrenados: Palo Rosa | Juan Andrés Rivera | Dirigida por Alexandra Von Hummel en Teatro UC; Proyecto de vida | Emilia Noguera | Dirigida por Cristián Plana en Teatro UC; Novela | Pierre Sauré | Estrenada en M100; Ese algo que nunca compartí contigo | Claudia Hidalgo | Dirigida por Bastián Bodenhoffer en Mori Bellavista; Superhéroes en tu jardín | Daniela Contreras | Estrenada en Teatro del Puente

Semimontajes estrenados (Festival Lápiz de Mina 2015): Toma | Begoña Ugalde | Dirigido por Hugo Castillo; Chan | Camila Lebert

Por estrenar : Diez mil cosas | Andrés Kalawski | Dirigida por Fabio Rubiano | Estreno Octubre 2015

En carpeta: Ñuque | David Arancibia | Dirigida por Paula González (esperan convocatoria Fondart 2016)

Sin estrenar: Negra, la enfermera del general | Bosco Cayo; Arnoldo Dinamarca | Gerardo Oettinger; Tiempos mejores | Florencia Hernández

El impacto de este taller en los participantes, y de manera más global la necesidad de cubrir una demanda permanente de los artistas por mejorar sus oportunidades de crecimiento profesional, nos da el impulso para buscar nuevos proyectos con contrapartes que tengan la trayectoria y metodología de trabajo para aportar a la formación integral y profesionalización de los artistas chilenos. Es así que retomamos las conversaciones con Ariane Mnouchkine del Théâtre du Soleil, que iniciamos en el 2012 cuando presentamos en el festival “Los naufragos de la loca esperanza”, para realizar en Chile un sueño: la primera Escuela Nómada del Soleil fuera de París.

EL INICIO DE UNA AVENTURA

Luego de años de intentarlo, el Festival Internacional Santiago a Mil, proyecto emblemático de la Fundación, presenta por primera vez en Chile en 2012 a Ariane Mnouchkine y el Théâtre du Soleil con su último montaje “Los naufragos de la loca esperanza”. La compañía francesa, una de las más importantes de Europa, fue la gran escuela que tuvo Andrés Pérez antes de formar el Gran Circo Teatro, es por eso que en el año que se conmemoraban los 10 años de la muerte de este gran maestro del teatro en nuestro país, se armó una programación denominada la Ruta del Soleil en Chile, bajo el lema que ha inspirado esta escuela “el teatro cambia el mundo”. La Ruta del Soleil la encabezó “Los naufragos de la loca esperanza” y contó con la participación de la compañía Teatro del Silencio con su reconocido espectáculo de calle “Emma Darwin”, dirigida por Mauricio Celedón y “El Gorila” de Alejandro y Brontis Jodorowsky, ambos radicados en Francia. También en la programación nacional destacaron dos espectáculos con influencia de esta escuela, “Extranjero, el último hain” de La Patogallina y “La Victoria de Víctor” de La Patriótico Interesante. Esta programación tuvo un valor especial pues contextualizó las influencias del Soleil en las obras de Andrés Pérez y por lo tanto de todos aquellos que en Chile han seguido su escuela, y al mismo tiempo, fue un aporte para las actuales generaciones del teatro y para el público conocer la envergadura y la belleza del teatro “popular de elite” que hace el Théâtre du Soleil.

Durante 17 de los 20 días de Festival, el Centro Cultural Estación Mapocho se transformó en un barco en busca de una utopía. Bajo la dirección de Ariane Mnouchkine, “Los Naufragos de La Loca Esperanza” arribó a Chile después de tres años de gestión convirtiéndose en lo que sería el espectáculo de sala más grande que se haya presentado en Chile: 10.570

espectadores asistieron a este espectáculo. Junto con estas funciones se realizaron diversas actividades de formación alcanzando a 514 personas.

Los lazos de trabajo con Ariane Mnouchkine y su compañía, generados a partir de esta experiencia, los resultados y la valoración de los asistentes a estas actividades formativas con el Soleil, y las necesidades permanentes de los artistas por acceder a nuevas visiones y metodologías teatrales que amplíen su mundo y su quehacer profesional, nos han impulsado a llevar adelante este proyecto que dejará una huella profunda en todos quienes participan y seguramente será semilla para futuros proyectos.

Luego de la exitosa experiencia con el Royal Court y coincidiendo con el interés del Theatre du soleil por iniciar su primera Escuela Nómada en Chile, en el marco de sus 50 años de trayectoria, evaluamos que llevar a cabo este proyecto era beneficioso para los jóvenes artistas que participaran de él y para el desarrollo institucional de esta línea formativa.

Es así que emprendimos este proyecto fundamental de formación encabezado por Ariane Mnouchkine y once actores del Théâtre du Soleil realizado en el Centro Cultural Espacio Matta. Del 29 de junio al 24 de julio, de 10am a 17pm (120 horas), 240 talleristas (provenientes de diversas regiones de Chile y diversos países de Latinoamérica), vivieron de forma gratuita la posibilidad de estudiar bajo la conducción de una de las compañías más relevantes de Europa.

a) PÚBLICO OBJETIVO

El taller fue abierto a personas mayores de 18 años y sin tope de edad, con interés en el teatro y en el trabajo que realiza Soleil, También dirigido a estudiantes de teatro y danza, jóvenes amateurs ligados a actividades circenses y performáticas en general.

b) OBJETIVOS DEL PROYECTO

La inserción profesional de los jóvenes es un tema crucial en nuestras sociedades. Es esencial proporcionarles las herramientas necesarias para comenzar su vida laboral y entrar en el mercado del trabajo. La formación del actor está en el corazón de este proceso de profesionalización.

• Apoyar la formación profesional para la inserción en el mercado laboral.

Una de las misiones de la Fundación Teatro a Mil es aportar al sentido de comunidad artística y trabajar en torno a la metodología y técnica en la formación de artistas. Es por esto que se ha generado una alianza de trabajo con Le Théâtre du Soleil, a través de la Escuela Nómada los participantes pudieron vivir una experiencia única e irrepetible de la mano de una de las compañías más importantes del mundo.

En este contexto, el Théâtre du Soleil ha desarrollado una pedagogía innovadora que propicia principalmente la práctica y el intercambio con actores y directores profesionales. El proyecto “Escuela Nómada” propone estructurar aún más la formación teatral mediante el desarrollo de nuevos métodos educativos que involucran tanto los alumnos como los profesores.

- **Transferir nuevas metodologías para la profesionalización de los actores.**

Por otra parte, busca generar una reflexión que comprometa a las nuevas generaciones de manera responsable con el mundo que nos rodea. El teatro es en este sentido una herramienta esencial para la vida democrática tratando de dar sentido a nuestro mundo y volver a encantar.

- **Generar un trabajo y relación local con la comunidad**

Este proyecto-taller se realizó en La Granja, una comuna de escasos recursos. El trabajo que se llevó a cabo durante el mes de la Escuela, también tendrá un alcance a nivel local, relacionándose directamente con el equipo de gestión del Centro Cultural Espacio Matta y generando instancias de participación para vecinos del sector.

- **Promover el intercambio de realidades diversas**

El taller estuvo dirigido a personas mayores de 18 años que sientan pasión por el teatro, pero no necesariamente hayan tenido una formación profesional en el ámbito de las artes escénicas, aunque la mayoría proviene de estas disciplinas, participan también jóvenes de las humanidades, las ciencias sociales, el arte, u oficios diversos. Además esta diversidad se expresa en las múltiples procedencias de países y regiones de Chile.

c) DESCRIPCIÓN DEL TALLER

La profesión de actor, no es mostrarse, sino recibir al otro, ser otro y crear con el otro. Por esto la propuesta de taller “Escuela nómada del Théâtre du Soleil” revisó los métodos explorados durante cincuenta años por Ariane Mnouchkine y su compañía en el desarrollo de las creaciones colectivas.

Los principales ejes del taller se articularon de la siguiente manera:

1. Ejercitación musical del coro para verificar las virtudes del trabajo de imitación. El director- que puede ser de la compañía o un alumno escogido- dirigió un coro de música de diez, doce, catorce o dieciséis personas. El coro buscó transmitir el estado interior que impulsa su líder o director.
2. Trabajo de improvisación basado en temas entregados por Ariane Mnouchkine y música grabada de repertorios clásico, contemporáneo y tradicional. Estas técnicas de improvisación fueron exploradas por una preparación llamada "concoctage", término del vocabulario de trabajo del Théâtre du Soleil que significa ponerse de acuerdo sobre los elementos de una historia que contar y del juego.
3. Enfoques de formas teatrales populares ocultas (físicas o de otro tipo) que pese a sus dificultades pueden abrir varios métodos de trabajo a experimentar por los alumnos junto a los actores del Théâtre du Soleil, que también participan de las prácticas. Las máscaras tradicionales o creadas por Erhard Stiefel, artista y miembro del Théâtre du Soleil, son esenciales para la exploración realizada por los alumnos.

Cabe destacar que la propuesta fue que los alumnos estuvieran disponibles para este tipo de enseñanza que se centra, para muchos, en “desaprender” y deshacerse de reflejos adquiridos durante su formación pasada. El taller no fue/es una clase de teatro, sino un momento donde el Théâtre du Soleil propone a los participantes una búsqueda conjunta.

Antes de comenzar cada sesión, se realizó un entrenamiento y rituales para preservar lo sagrado que emana del teatro y hace que los espectadores admiren esta celebración. Según el director y teórico ruso Stanislavski *"primero tenemos que desarrollar en el estudiante el respeto y la estima de la escena teatral como si se tratara de un altar."*

d) RESULTADOS ESPERADOS

- 1) Construir en conjunto un método de entrenamiento que permita a los jóvenes actores de Santiago practicar su arte en un contexto económico y social complejo, proporcionando los medios para insertarse profesionalmente en un entorno en constante evolución.
- 2) Convocar a un amplio número de personas, incluyendo a jóvenes de entornos sociales desfavorecidos, a un taller de excelencia en vanguardia e innovación teatral impartido por una de las compañías parisinas más destacadas de la escena mundial.
- 3) Propiciar el enriquecimiento profesional y personal de nuestros jóvenes talentos a través de las enseñanzas de la “Escuela nómada”.
- 4) Favorecer el intercambio artístico entre jóvenes artistas de la región Metropolitana, regiones del país y otros países de América Latina.
- 5) Desarrollar conciencia del otro y redescubrir el valor de vivir juntos.

e) CALENDARIO CON PRINCIPALES HITOS

19 de marzo – Anuncio en los medios de comunicación. Se sube información a página web con la noticia de la realización de la Escuela Nómada.

27 de marzo al 10 de abril - Periodo de postulación en línea en www.fundacionteatroamil.cl

11 de abril al 24 de abril - Revisión de las postulaciones realizadas por parte del equipo del Soleil. Del total de postulantes se hizo una preselección de 250 personas para ser audicionadas.

27 de abril al 2 de mayo - Proceso de entrevistas con los preseleccionados. En cinco días consecutivos se realizaron audiciones grupales de 12-15 personas a cargo de dos actores del Soleil. Luego de esta instancia se definió la selección de los participantes del taller.

28 de junio – Audición y selección de postulantes internacionales que no habían podido participar en las audiciones anteriores. Esta audición la realizó Ariane Mnouchkine con un miembro del Soleil.

29 de junio al 24 de julio - Realización Escuela Nómade en Centro Cultural Espacio Matta (La Granja).

f) ORGANIZACIÓN

El trabajo de organización, pre-producción y producción en terreno se realizó en conjunto entre Theatre du Soleil y Fundación Teatro a Mil (Fitam).

El proyecto cuenta con la colaboración del Instituto Francés, el Consejo Nacional de la Cultura y las Artes, la Fundación Imagen de Chile, el Centro Cultural Espacio Matta, el Centro GAM, y los Teatros Municipal de Santiago y de la Universidad de Chile.

g) ACTIVIDADES DE MEDIACIÓN, FORMACIÓN Y RELACIONAMIENTO

Con el propósito de amplificar el impacto de Escuela Nómade se diseñaron diversas actividades de difusión y extensión. A continuación se detalla cada una de ellas:

Transmisión Streaming

El streaming se realizó, de manera diferida, desde el miércoles 1 de julio hasta el miércoles 29 de julio. Las personas pudieron ver de forma gratuita cada capítulo de las veinte jornadas de formación de la Escuela Nómade de lunes a viernes a partir de las 10am y por 24 horas. Link de acceso: <http://www.fundacionteatroamil.cl/escuela-nomade-streaming>

Además, se subieron todos los capítulos de la Escuela durante tres días disponibles en modalidad *on demand*: desde el viernes 7 al lunes 10 de agosto.

Como grupo objetivo se apuntaba a personas de cualquier rango etario, interesadas en los conocimientos teatrales y el fenómeno teatral. Artistas escénicos, estudiantes de artes escénicas y aficionados al teatro que buscan perfeccionarse. Dirigido a personas de cualquier parte del mundo que tengan acceso a internet y que conozcan el trabajo del Theatre du Soleil. Visitantes y seguidores de los contenidos de la página web de la Fundación Teatro a Mil y de otras páginas con contenidos similares.

El streaming tuvo en alcance un total 3.488 visitas en los diferentes sitios web donde estuvo alojada la transmisión, distribuidas a lo largo del taller. En total se transfirieron 1.3 TB de información y el promedio de conexiones durante el proceso fue de 143 conexiones. Las conexiones IP provinieron de los siguientes países: Chile, Argentina, Francia, Brasil, Uruguay, Ecuador, Italia, Hong Kong, España y Bolivia.

Otras informaciones más específicas que caracterizan este resultado son:

- Un 93,8% de las conexiones se hicieron en el portal web de la Fundación Teatro a Mil.
- El peak de conexiones fue de 364 personas conectadas al mismo tiempo.
- Un 82,8% de las conexiones se realizó desde un computador. Un 14,2% desde dispositivos móviles y un 3% desde tablets y/o SmartTV.
- Un 40% de las conexiones tuvo una duración que superó los 50 minutos continuados (considerando que cada jornada tuvo una duración mínima de 3 horas). Un 19,7% de las conexiones tuvo una duración entre los 25 y 50 minutos, y un 40% de las conexiones tuvo una duración de menos de 25 minutos.
- Un 46% de las conexiones se realizaron desde IP en Chile.
- Un 16% de las conexiones se realizaron desde IP en Argentina.
- Un 11% de las conexiones se realizaron desde IP en Francia.
- Un 8% de las conexiones se realizaron desde IP en Brasil
- Un 7% de las conexiones se realizaron desde IP en Uruguay y Ecuador.
- Un 3% de las conexiones se realizaron desde IP en Italia, Hong Kong, España y Bolivia.

Palabra de Actor (280 espectadores)

Obra de Maurice Durozier, actor del Théâtre du Soleil, que presentó este espectáculo en dos Centros Culturales de la Región Metropolitana. Las funciones fueron gratuitas previa inscripción en la página web de la Fundación Teatro a Mil: sábado 11 de julio en Centro Cultural de Lo Prado (Metro Lo Prado L5) a las 19:00 / domingo 12 de julio en Espacio Matta de La Granja a las 18:00. Las inscripciones fueron a través de <http://www.fundacionteatroamil.cl/proyecto/escuela-nomade>.

Proyección de Películas (335 espectadores)

Molière: Película dirigida por Ariane Mnouchkine. Función día miércoles 15 de julio, 19.30hrs en el Centro Arte Alameda (Avda. Libertador Bernardo O'Higgins 139, Santiago). La presentación de la película estuvo a cargo de HélèneCinque, quien participó de este proyecto. El acceso fue con entrada pagada a la venta en el CAM, \$2.000 general / \$1.500 estudiante y 3era edad / \$1.000 talleristas Escuela Nómade.

Los Naufragos de La Loca Esperanza: Película dirigida por Ariane Mnouchkine. Función día miércoles 22 de julio, 19.30hrs en el Centro Arte Alameda (Avda. Libertador Bernardo O'Higgins 139, Santiago). La presentación de la película la realizó de Maurice Durozier, actor de la compañía quien es parte del elenco de la película. Entradas a la venta en el CAM, \$2.000 general / \$1.500 estudiante y 3era edad / \$1.000 talleristas Escuela Nómade.

Ciclo Pensamiento Propio (500 asistentes)

El poeta y escritor Cristián Warnken entrevistó a Ariane Mnouchkine el día sábado 18 de julio a las 12hrs en el Centro de Extensión UC, Salón Fresno. Actividad gratuita, inscripciones en: www.pensamientopropio.cl . Esta conversación fue posteriormente transmitida por el portal de Radio Bio Bio y www.fundacionteatroamil.cl

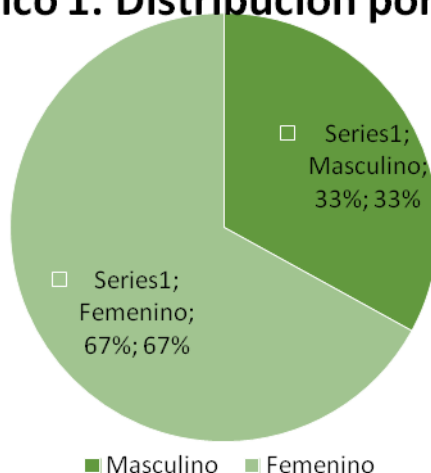
Medalla Orden al Mérito Pablo Neruda

Por último, en el marco de esta iniciativa, el Ministro de Cultura, Ernesto Ottone entregó a Ariane Mnouchkine la medalla Orden al Mérito Pablo Neruda por su aporte internacional en este rubro y destacada trayectoria internacional, en la cual participaron representantes del teatro y el mundo de la cultura en general.

h) ANÁLISIS DESCRIPTIVO PARTICIPANTES

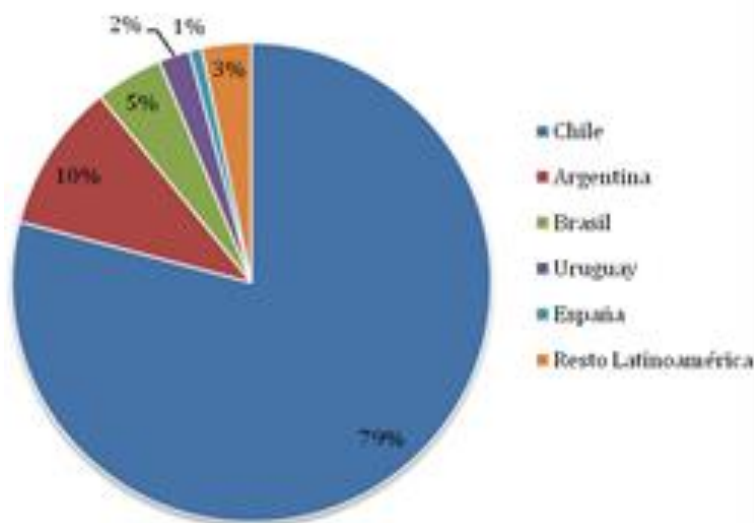
La totalidad de talleristas asciende a 239 personas, quienes se distribuyen por sexo de la siguiente manera: un 67% son mujeres y un 33% son hombres. Esta información se puede ver en el siguiente gráfico:

Gráfico 1: Distribución por sexo



Estos 239 talleristas provienen no sólo de Chile, también de otros países de Latinoamérica y España. Un 79% de ellos son chilenos y viven en el país, pero un 21% son extranjeros que viajaron a Chile para ser parte de Escuela Nómada. Dentro de estos países extranjeros se encuentran más representados: Argentina, con un 10% de los alumnos y Brasil con un 5%. Otros países con menor representación son: Uruguay (2%) y España (1%). El resto de países de Latinoamérica se agruparon en un ítem, y corresponde al 3% de los alumnos (Perú, Bolivia, Colombia y Venezuela). Esta información se puede visualizar en el siguiente gráfico:

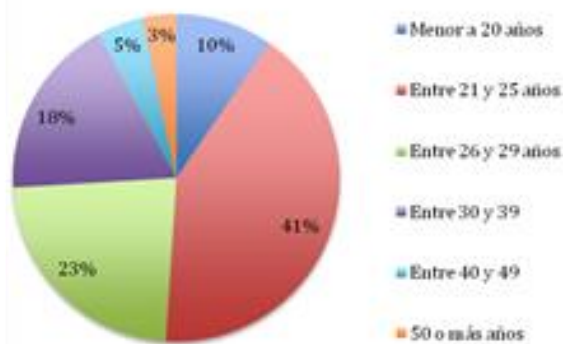
Gráfico 2: Distribución por país de Procedencia



Grupos etarios	Cantidad	Porcentaje
Menor a 20	23	9.60%
Entre 21 y 25	99	41%
Entre 26 y 29	55	23%
Entre 30 y 39	43	18%
Entre 40 y 49	11	4.60%
50 o más	8	3.80%
Total	239	100%

Vemos que el grupo etario más representado se encuentra en los alumnos que tienen entre 21 y 25 años con un 41% del total, seguido del grupo inmediatamente posterior, aquellos alumnos que tienen entre 26 y 29 años, con un 23% del total. Los datos también se pueden visualizar en el siguiente gráfico:

Gráfico 2: Distribución por grupos etarios



V. GRANDES ESPECTÁCULOS: “KNITTING PEACE” DE CIRKOR CIRKUS

Las artes circenses contemporáneas han tenido un franco despliegue los últimos años en Chile. Es así que año a año surgen pequeñas nuevas compañías a lo largo del territorio nacional y se organizan festivales que congregan el quehacer artístico en esta disciplina. Con el firme propósito de contribuir al desarrollo de las artes escénicas en su múltiple dimensión, la Fundación ha incorporado años atrás los espectáculos de circo contemporáneo a su programación del Festival Internacional Santiago a Mil y hace tres años viene realizando en el Teatro Municipal de Las Condes un espectáculo internacional de circo de compañías con vasta trayectoria en estas artes.

En abril de 2011, Fundación Teatro a Mil inició su temporada de Grandes Espectáculos Internacionales con *Rain*, de Cirque Éloize, que presentó 10 funciones en el Teatro Municipal de Las Condes. El público acogió aquella apuesta moderna, con la estética del vaudeville, que revolucionó las artes circenses a través de elementos teatrales, acrobacias, contorsionismos y danza. Unas 7.000 personas acudieron a conocer el trabajo de la compañía.

En 2014, la fundación decidió repetir la invitación a Cirque Éloize. En esta oportunidad maravilló al público con *Cirkopolis*, espectáculo que también se presentó con 14 exitosas funciones en el Teatro Municipal de Las Condes. El montaje plasmaba la historia de un grupo de personas que se rebela contra la monotonía y la gran ciudad-fábrica, a través de disciplinas como la contorsión, acrobacias, la rueda Cyr, el diábolo, telas y cuerdas, el trapecio y las pirámides humanas, entre otras. En esta oportunidad, más de 11.000 personas fueron convocadas por el circo.

Durante el último Festival Internacional Santiago a Mil, la fundación decidió consolidar definitivamente una nueva línea programática que llevaba algunos años asomándose. El Circo Contemporáneo se instaló en el festival con la presentación de siete espectáculos de la disciplina. La compañía nacional Circo Pacheco-Kaulen Hermanos participó con *Laszlo y Koqoshka*, en la carpa del GAM. Las obras *S* y *El carnaval de los animales* fueron presentadas por la compañía australiana Circa en el Teatro Nescafé de las Artes, además de sorprender en el espacio público con *Circa tapas*, intervenciones sorpresivas en diversos puntos de Santiago. También de Australia se presentó Casus Circus con su obra *Knee deep*, también en GAM. Desde Francia nos visitó la gran creadora Phia Ménard con sus obras *Vortex* y *La tarde de un foehn*, combinación armoniosa de circo y teatro de objetos.

Junto con la presentación de estos espectáculos, en cada ocasión hemos comprometido a las compañías para realizar diálogos con el público y talleres para artistas interesados en las artes circenses.

Llegado el 2015 se hace necesario sostener esta línea de trabajo con un proyecto de circo internacional, consolidando el público de arte circense y de artes escénicas en general en

Santiago. Hemos decidido ampliar la mirada y la experiencia respecto al circo contemporáneo internacional presentando a una de las compañías con mayor trayectoria en Europa, Cirkor Cirkus proveniente de Suecia, siguiendo así la ruta necesaria de mostrar la diversidad del circo contemporánea que deja huella diferenciadora en los artistas y en el público.

Descripción del proyecto

Cirkus Cirkör comenzó cuando su directora Tilde Björfors y otros artistas fueron a París y se enamoraron de las posibilidades que el circo contemporáneo ofrecía. Juntos formaron Cirkus Cirkör, una organización sin fines de lucro, en 1995.

En 1997 crearon Cirkuspiloterna, la primera escuela de educación de circo contemporáneo en Escandinavia. En 2005 la escuela se incorporó al sistema universitario y en la actualidad está dirigida por la Universidad de Danza y Circo.

Al año siguiente fundaron la Cirkör Secondary School, colegio de educación secundaria en la que 320 mil niños y jóvenes han sido entrenados por la compañía.

En 2005, Cirkus Cirkör obtuvo el estatus de institución artística regional, con subvenciones fijas desde el Consejo Nacional de Cultura, el Ayuntamiento de Estocolmo, el Consejo del Condado de Estocolmo y el condado de Botkyrka.

Su misión es “hacer el mundo y la vida más conscientes a través de sus valores: arrogante compromiso con lo que hacen, locura de la más alta calidad y puesta en práctica de un individualismo colectivo”.

Pioneros del circo contemporáneo en Suecia y con dos décadas de una reconocida trayectoria en Europa, la compañía Cirkus Cirkör llega por primera vez a Chile para mostrar su particular arte circense con su aplaudido espectáculo *Knitting Peace (Tejiendo la paz)*.

Destacando a nivel internacional por sus más de 30 montajes íntimos y sensoriales que ya han cautivado a 1,2 millones de espectadores en todo el mundo, la agrupación desembarca en Chile y Latinoamérica, con una producción estrenada en el Festival *La Seyne sur Mer de Francia*, que propone al público profundizar en cómo lograr la paz.

Con 6 artistas en escena, *Knitting Peace* combina acrobacias con técnicas de teatro y danza, además de música original en vivo y un encantador juego con estructuras textiles que invitará, en 90 minutos, a reflexionar: *¿Es posible tejer la paz?*

“En este espectáculo exploramos el significado de nuestra aspiración y vamos a averiguar si es posible a alcanzar la paz”, resume Cirkus Cirkör sobre el show que indaga, a través del circo y de forma única, en las posibles respuestas que se originan en el arte y podrían generar ideas para cambiar el mundo.

Knitting Peace (Tejiendo La Paz) se ha presentado del 1 al 12 de julio en colaboración con el Banco Edwards-Citi y el Teatro Municipal de Las Condes. En estas doce funciones se ha convocado a más de 6.000 personas, de las cuales un 6% corresponde a público que accedió con descuento Artes Escénicas que la Fundación ofrece en el marco de su política permanente de acceso.

Actividades de mediación y formación

Como parte de la línea de trabajo de Educación y Comunidad que tiene como misión acercar las artes escénicas al público, se realizaron diversas actividades que contaron con la participación del público y artistas circenses.

Behind the scenes:

Actividad realizada el día martes 30 de junio a las 19.00 horas en el Teatro Municipal de Las Condes para los inscritos en el Taller de Knitting Peace (13,14 y 15 de julio en Centro de las Artes Aéreas) y estudiantes de artes escénicas convocados por el Área Comercial de la Fundación. En total participaron 70 personas. La actividad convocó a la totalidad de talleristas seleccionados (50) y asistieron 40. Aquellos que provenían de regiones viajaron especialmente para participar de este encuentro.

En esta instancia se realizó una inducción inicial por parte de Sara de Vylder, productora de Knitting Peace, para luego pasar a la sala del Teatro Municipal de Las Condes para el visionado del espectáculo completo en su ensayo general. Esta fue una excelente oportunidad para que los talleristas pudiesen ver el montaje previo a la realización de las clases.

Tras el visionado se realizó una conversación distendida entre los talleristas y el resto del público y el elenco con una duración de 30 minutos, donde también se abordó lo que ocurre en la escena circense a nivel local y sus inquietudes creativas, además de profundizar en las características del espectáculo y la metodología de trabajo de los artistas en escena.

Diálogo con el público:

Realizado el día viernes 10 de julio al finalizar la función en el Teatro Municipal de Las Condes.

Tras breves minutos se dio inicio al encuentro moderado por Pablo Garrido, director de la compañía de circo contemporáneo Balance y director del Centro de Artes Aéreas. Participó el elenco completo y se quedaron 270 personas del público. La extensión de la actividad fue de 35 minutos.

El diálogo estuvo marcado por la participación del público con preguntas diversas respecto del mensaje del espectáculo, apreciaciones generales, agradecimientos y felicitaciones, y orientación laboral en relación al trabajo del artista circense.

Taller en las artes circenses:

Se realizará los días martes 14, miércoles 15 y jueves 16 de julio de 9am a 14pm en el Centro de Artes Aéreas, ubicado en Avenida Larraín 9750, comuna de La Reina, para 50 artistas que se desenvuelven en circo contemporáneo y tradicional con experiencia demostrable.

El taller será impartido por Alex Weibel quien desarrolla las disciplinas de cuerda floja, equilibrista y parada de manos; Aino Ihanaquén, quien trabaja invertida y parada de manos; y Matleena Laine quien realiza acrobacias aéreas. El taller también incluirá trabajo en trapecio, mano a mano y cuerdas.

La convocatoria del taller se extendió durante una semana, del 18 al 25 de junio. Postularon 90 personas, provenientes de Santiago, Coquimbo, Valparaíso, Rancagua, Concepción, Temuco, Puerto Montt, Chiloé y Valdivia. En su mayoría, pues así lo solicitaban las bases, fueron profesionales del circo con dedicación exclusiva a esta disciplina, quienes trabajan a nivel local y regional impartiendo talleres o participando en compañías itinerantes.

En el marco del convenio de colaboración con el Centro de Artes Aéreas, esta institución seleccionó de forma directa a 10 talleristas de la compañía de Circo Balance, dirigida por Pablo Garrido. Así mismo, se trabajó de forma conjunta con el Consejo Nacional de Cultura y Las Artes, quienes a través de su Dpto. de Circo, apoyaron con recursos para la participación de 15 artistas de regiones.

Al finalizar el taller se les entregará a los asistentes un certificado de participación.

Activaciones e intervenciones en el Espacio Público

Como parte de las actividades de promoción del proyecto, se realizaron tres intervenciones en el espacio público – Ricardo Lyon con Providencia, Metro Tobalaba, exterior Teatro Municipal de Las Condes – con artistas chilenos que jugaban con lanas haciendo alusión al mensaje central del espectáculo –Tejiendo la Paz-. Adicionalmente, se realizó con la compañía Cirkor Cirkus (4 artistas y 1 músico) una activación de 30 minutos en la Planta Baja del Costanera Center, con ejercicios de equilibrio en grandes ovillos de lana. La actividad convocó a gran cantidad de público que se asomaba por los distintos pisos del centro comercial. Todas estas intervenciones fueron multiplicadas a través de las redes sociales con las fotos que el público tomaba en cada ocasión.

VI. FESTIVAL INTERNACIONAL DE BUENOS AIRES EN CHILE 2015 (FIBA)

En el presente año realizamos la tercera extensión en Chile del Festival Internacional de Buenos Aires (FIBA), que en 2015 celebró su décima versión. Parte de la programación del prestigioso festival se presentó nuevamente del 2 al 18 de octubre de 2015 en el Teatro Municipal de Las Condes, sede de este festival, con un total de once funciones, convocando a más de 5.000 personas.

En mayo de 2011, Fundación Teatro a Mil firmó un importante convenio con FIBA y el Ministerio de Turismo y Cultura de la ciudad de Buenos Aires, el cual estableció un Protocolo de Colaboración Cultural que permitiría la realización de las extensiones del FIBA en Chile.

Así, entre el 27 de septiembre y el 8 de octubre de 2011 se realizó esta primera extensión, teniendo como principal escenario el Teatro Municipal de Las Condes. La cartelera presentó a cuatro exponentes de la música, ópera y teatro provenientes de Francia, España, Alemania y Argentina: la cantora Estrella Morente, el *Hamlet* de Thomas Ostermeier -elegida como la mejor obra de teatro internacional del año por el Círculo de Críticos del Arte en Chile-, *Una flauta mágica* del inglés Peter Brook, y *La familia argentina* -también premiada por el Círculo de Críticos del Arte-, escrita por Alberto Ure y dirigida por Cristina Banegas. Sobre 3.000 personas acudieron a ver estos espectáculos.

Debido a la exitosa alianza, que fomentó una mayor integración cultural entre ambos países, en 2013 se realizó la segunda extensión del FIBA en Chile. Ésta fue presentada por Banco Edwards|Citi, Fundación Teatro a Mil y Teatro Municipal de Las Condes, con la colaboración del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires y el IX FIBA. Del 1 al 20 de octubre, el festival presentó cuatro montajes: *Interiors*, a cargo de la compañía británica Vanishing Point y dirigida por Matthew Lenton; *Traición*, de Harold Pinter, dirigida por el argentino Ciro Zorzoli; *Sonata de otoño*, basada en el filme de Ingmar Bergman, dirigida por el también argentino Daniel Veronese; y *Delirio gaucho*, espectáculo musical-teatral dirigido por Fabián Luca. El público en esta oportunidad alcanzó las 6.400 personas.

La extensión del FIBA a Chile, presentada por el Teatro Municipal de Las Condes y la Fundación Teatro a Mil, nos permite avanzar hacia una cartelera de calidad que se extienda todo el año, más allá de la realización del Festival Santiago a Mil cada mes de enero. Este proyecto es posible gracias al apoyo del Teatro Municipal de Las Condes desde su primera edición, del Banco Edwards City, el patrocinio del Consejo Nacional de la Cultura y la colaboración especial de las Embajadas de Argentina, y el Gobierno de la ciudad de Buenos Aires, Australia, Sudáfrica y También del apoyo de nuestros media partners, entre ellos TVN, El Mercurio, Radio Bio Bio.

PROGRAMACION 2015

El festival comenzó con una propuesta australiana que desafía todo parámetro: ***Ganesh versus the Third Reich***. La obra de Back to Back Theatre es “conmovedora, bella, encantadora, repleta de vulnerabilidad y traviesa transparencia”. El dios Ganesh, reconocible por su cabeza de elefante, viaja por la Alemania nazi para reclamar la esvástica, símbolo hindú milenario. Mientras los actores cuestionan la ética de la apropiación cultural, uno de ellos quiere crear una obra sobre Ganesh y tendrá que defenderla. Así, un espectáculo entero empieza a construirse ante los ojos del público.

Uno de los artistas más comentados de Santiago a Mil 2015, Brett Bailey, está detrás de la segunda obra del festival. Se trata de una radical versión del ***Macbeth*** de Verdi. La historia de Shakespeare sobre la codicia, la tiranía y el remordimiento se desarrolla en la República Democrática del Congo, entre la guerra y la despiadada explotación que están desgarrando a este rincón invisible del mundo.

Un gran elenco argentino tiene la Tercera obra del festival, ***Querido Ibsen: soy Nora***. El texto es de Griselda Gambaro, una de las más destacadas dramaturgas del país vecino, y la dirección está a cargo del joven y experimentado director del “off porteño” Silvio Lang. Gambaro pone a Henrik Ibsen en escena justo en el tiempo en que escribe su obra icónica, *Casa de muñecas*. En esta subversión de planos de realidad, Ibsen tiene que vérselas con Nora Helmer –la protagonista de su obra– y negociar con ella sus dichos y acciones. Esta actualización del clásico se ha transformado, desde su estreno en 2012, en un fenómeno cultural en Buenos Aires.

El festival tuvo un gran final con el más reciente fenómeno del teatro argentino, ***Mi hijo sólo camina un poco más lento (una pieza croata)***. Este espectáculo, que en Buenos Aires está agotado hasta 2016, utiliza el texto del croata Ivor Martinić, bajo la dirección de Guillermo Cacace. Se trata de una obra despojada de efectos, con un elenco que ha conmovido al público argentino por su honestidad en escena. La prensa la ha elogiado como “una verdadera lección de teatro en estado puro”.

FECHA	OBRA	AUTORES	PAÍS
2, 3 y 4 de octubre	<i>Ganesh versus the Third Reich</i>	Dirección: Bruce Gladwin Compañía: Back to Back Theatre	Australia
9 y 10 de octubre	<i>Macbeth</i>	Concepto, diseño y dirección: Brett Bailey Compañía: Third World Bunfight	Sudáfrica
13, 14, y 15 de octubre	<i>Querido Ibsen: soy Nora</i>	Dramaturgia: Griselda Gambaro Dirección: Silvio Lang	Argentina
16, 17 y 18 de octubre	<i>Mi hijo sólo camina un poco más lento (una pieza croata)</i>	Dramaturgia: Ivor Martinić Dirección: Guillermo Cacace	Argentina

La venta de entradas comenzó el 5 de agosto en Boletería Teatral (Costanera Center nivel 1), Boletería Teatro Municipal de Las Condes, www.daleticket.cl y www.tmlascondes.cl. En el marco de la política de acceso de la Fundación, se implementaron descuentos Tarjeta Vecino Las Condes (60%), Artes Escénicas (50%), Club El Mercurio (20%), Tarjeta Blue Hour Costanera Center (15%).

EDUCACIÓN Y COMUNIDAD

Las actividades que complementaron el FIBA

Un espacio para la interacción entre artistas y el público es el que nuevamente brindó el departamento de Educación y Comunidad de Fundación Teatro a Mil. El área ofreció diversos talleres formativos en el Centro Cultural Espacio Matta y otras actividades de extensión las que convocaron 833 personas. La primera actividad estuvo a cargo de los australianos de Back to Back Theater bajo el título ***Aleatoriedad y error en la escena contemporánea***, mientras que la segunda estuvo liderada por Silvio Lang, director del montaje argentino *Querido Ibsen: soy Nora*, bajo el nombre de ***La actuación deseante: seminario intensivo de creación escénica***. En tanto, el tercero y último curso fue liderado por el director trasandino Guillermo Cacace, denominado ***El afuera como eje de la creación actoral***.

A las actividades se sumó la realizada en el centro de Santiago, donde cinco coristas africanos del elenco de *Macbeth* que se tomaron la emblemática pérgola de la Plaza de Armas con sus cánticos y bailes populares. Además, como en cada versión de FIBA en Chile se llevaron a cabo diálogos gratuitos, post función, en busca de fomentar la conversación reflexiva entre artistas y público.

1) DIÁLOGOS CON EL PÚBLICO

Conocidos anteriormente como *Encuentros Trasnoche*, *Diálogos* es la instancia de encuentro directo entre el público y los artistas. Se trata de una conversación de 35 minutos al finalizar una función de cada obra, donde se abordan en profundidad las temáticas del montaje y los asistentes tienen la posibilidad de expresarse a través de opiniones y preguntas. La actividad se llevó a cabo con algunos representantes del elenco, el director y el dramaturgo de la obra y participó un moderador acorde a los contenidos de cada creación.

Total convocatoria Diálogos: 556 personas.

OBRA	FECHA	MODERADOR	ASISTENTES
Ganesh vs The Third Reich	Sábado 3 octubre	Marco Espinoza	100



OBRA	FECHA	MODERADOR	ASISTENTES
Macbeth	Viernes 9 octubre	Elisa Zulueta	125



OBRA	FECHA	MODERADOR	ASISTENTES
Querido Ibsen, soy Nora	Miércoles 14 octubre	Pamela López	98



OBRA	FECHA	MODERADOR	ASISTENTES
Mi hijo solo camina más lento	Sábado 17 octubre	Polo Ramírez	243



2) TALLERES

Se realizaron tres talleres en el Centro Cultural Espacio Matta, dirigidos por los directores Silvio Lang, Bruce Gladwin y Guillermo Cacace, con la participación de profesionales y estudiantes de las artes escénicas. Estos tres talleres se concentraron en 7 jornadas con un total de 26,5 horas, alcanzando la participación de 47 personas.



Taller: Querido Ibsen, Soy Nora

Nombre: La actuación deseante: seminario intensivo de creación escénica

Disciplina: Actuación

Dirigido por: Silvio Lang

El taller se realizó desde el miércoles 14 al viernes 16 de octubre, en las dependencias del Centro Cultural Espacio Matta. Asistieron 15 talleristas, quienes conformaban un grupo relacionado a las artes escénicas: estudiantes y

actores profesionales. Cada jornada duró 4 horas, teniendo en total una duración de 12 horas cronológicas



Taller: Ganesh V/S The Third Reich

Nombre: Aleatoriedad y error en la escena contemporánea

Disciplina: Actuación

Dirigido por: Bruce Gladwin

El taller se realizó en las dependencias del Centro Cultural Espacio Matta, en dos jornadas: el miércoles 30 de septiembre entre las 10am y 2pm y el jueves 1 de octubre entre las 10am y las 12:30pm. A la primera jornada asistieron 14

talleristas, que en su mayoría eran estudiantes de artes escénicas, y a la segunda jornada asistieron 16 talleristas que provenían de las artes escénicas, tanto estudiantes como actores profesionales.



Taller: Mi Hijo Solo Camina Más Lento

Nombre: El afuera como eje de la creación actoral

Disciplina: Actuación

Dirigido por: Guillermo Cacace

El taller se realizó en el Centro Cultural Espacio Matta el domingo 18 y lunes 19 de octubre, entre las 10am y 2pm, teniendo en total 8 horas

cronológicas de trabajo. Los 18 talleristas provenían de las artes escénicas, en general fueron intérpretes o performers en general con experiencia previa en el campo de lo actoral: actores y bailarines.

3) OTRAS ACTIVIDADES



Presentación Macbeth en Plaza de Armas de Santiago

El día jueves 8 de octubre, entre las 11:15am y 12pm, se realizó una presentación de cinco cantantes del coro de la obra Macbeth de Brett Bailey. Los cantantes presentaron canciones populares del continente africano, poniendo en contexto su procedencia y también interactuando con los transeúntes que ahí se encontraban. Se contabilizó la

presencia de 150 personas en los 45 minutos de duración de la presentación.

Función gratuita Mi hijo sólo camina más lento

El día sábado 17 de octubre a las 4pm en el teatro principal del Centro Cultural Espacio Matta, se realizó una función gratuita de la obra “Mi hijo sólo camina más lento” del director argentino Guillermo Cacace. La función se enmarcó en las actividades de la II Ferial Social del Libro de La Granja, organizada por la Corporación Cultural de la comuna, y tuvo una asistencia de 80 personas.

DIFUSIÓN Y COMUNICACIONES

El trabajo de comunicaciones consistió en:

- Pre-producción y producción periodística del evento y cada uno de los montajes.
- Coordinación y comunicación directa con productores de cada una de las compañías, además de elaboración de calendario de actividades (horarios de llegada, pasadas de prensa y gestión de medios).
- Recopilación y elaboración de documentos con datos útiles de cada espectáculo y compañía.
- Elaboración y difusión de ocho comunicados de prensa.
- Creación de minutas para vocerías.
- Gestión de entrevistas.
- Coordinación de hitos comunicacionales.
- Convocatoria a medios.
- Envío de información y reunión con periodistas, críticos y editores.
- Presencia en cada uno de los hitos y seguimiento a la publicación de notas.

HITOS	DETALLE	FECHA
Anuncio FIBA en Chile 2015.	Diario El Mercurio	Domingo 2 de agosto
Comunicado de prensa 1: Tercera versión de FIBA en Chile trae aplaudidos espectáculos internacionales	Información de cada uno de los cuatro montajes + cuñas presentadores. Envío masivo a medios radiales, digitales, escritos, televisivos y especializados.	Lunes 3 de agosto
Gestión de temas específicos en revistas y prensa escrita.	Propuestas de temas exclusivos para cada uno de los medios, con énfasis en revistas.	Agosto
Comunicado de prensa 2: Hoy comienza la venta de entradas para FIBA en Chile 2015.	Resumen información general con enfoque en ventas de entradas. Envío masivo a medios radiales, digitales, escritos, televisivos y especializados.	Lunes 5 agosto.
Encuentro con críticos y periodistas	Encabezado por Darío Lopérvido, Carmen Romero y Arturo Hugs .	Viernes 14 de agosto
Comunicado de prensa 3: Se abre convocatoria para postular a talleres de FIBA en Chile	Anuncio de convocatoria e información sobre talleres dependientes del área de Educación y Comunidad e información sobre diálogos post función.	Martes 8 de septiembre
Cartelera panoramas.	Foco revistas, diarios y suplementos: Otros: Comunidad Argentina, Sudáfrica y Australia en Chile, Embajada de Argentina, Sudáfrica y Australia. Instituciones que trabajen con personas con discapacidades físicas/mentales como Teletón.	Septiembre/Octubre.
Invitación a críticos y periodistas	Envío de cortesías para críticos teatrales	Semana 21 septiembre
Comunicado de prensa 4: Obra chilena Castigo se presenta en la X versión de FIBA	Información y extracto de entrevista a Cristián Plana con detalles de la presentación del montaje en Buenos Aires. Envío masivo a medios radiales, digitales, escritos, televisivos y especializados de Chile y Argentina.	Lunes 21 de septiembre
Cartelera panoramas.	Foco Radio y Televisión	Lunes 28 de septiembre.
Comunicado de prensa 5: Tras exitoso estreno en Argentina, Ganesh versus the Third Reich inaugura FIBA en Chile	Detalles de Ganesh versus the Third Reich con críticas de su estreno en Argentina y el mundo. Envío masivo a medios radiales, digitales, escritos, televisivos y especializados.	Lunes 28 de septiembre

Convocatoria para registro de fotos sociales de Ganesh versus the Third Reich.	Invitación a registrar sociales a periodistas especializados en esta área.	Martes 29 de septiembre
Convocatoria pasada de prensa de Ganesh versus the Third Reich	Invitación a medios radiales, digitales, escritos, televisivos y especializados.	Miércoles 30 de septiembre
Pasada de prensa de Ganesh versus the Third Reich	Muestra a medios radiales, digitales, escritos, televisivos y especializados de extracto (s) del espectáculo, más entrevista con director Bruce Gladwin y elenco.	Viernes 2 de octubre
Envío de material pasada de prensa	Envío de galería fotográfica de pasada de prensa a medios escritos y digitales. Envío de cuñas para medios radiales y material audiovisual para medios televisivos.	Viernes 2 de octubre
Coordinación de fotos sociales.	Registro en estreno de Ganesh versus the Third Reich.	Viernes 2 de octubre
Comunicado de prensa 6: Coristas africanos se tomarán la Plaza de Armas más convocatoria	Detalles de la actividad que realizó elenco de Macbeth en Plaza de Armas, más invitación a medios radiales, digitales, escritos y televisivos a cubrir la pauta.	Lunes 5 de octubre y miércoles 7 de octubre
Envío de fotos sociales	Envío a base de datos sociales de fotografías en estreno de Ganesh versus the Third Reich	Lunes 5 de octubre
Hito reactivación con actividad de elenco de Macbeth.	Coordinación y gestión de entrevistas con artistas africanos y coordinación de fotógrafo para registro de actividad.	Jueves 8 de octubre.
Coordinación de fotos para actividad en Plaza de Armas	Envío de galería fotográfica de actividad a medios escritos y digitales. Envío de cuñas para medios radiales y material audiovisual para medios televisivos.	Jueves 8 de octubre
Comunicado de prensa 7: Obras fenómeno del off de Buenos Aires bajan el telón de FIBA en Chile	Información y detalles de presentaciones de Querido Ibsen: soy Nora y Mi hijo sólo camina un poco más lento. Envío a medios radiales, digitales, escritos, televisivos y especializados.	Viernes 9 de octubre
Convocatoria pasada de prensa de Querido Ibsen: soy Nora	Invitación a medios radiales, digitales, escritos, televisivos y especializados.	Lunes 12 de octubre

Envío de fotos sociales	Envío a base de datos sociales de fotografías en estreno de Macbeth	Lunes 12 de octubre
Convocatoria para registro de fotos sociales de obras argentinas.	Invitación a registrar sociales a periodistas especializados en esta área para estreno de Querido Ibsen: soy Nora y Mi hijo sólo camina un poco más lento.	Martes 13 de octubre
Pasada de prensa de Querido Ibsen: soy Nora	Muestra a medios radiales, digitales, escritos, televisivos y especializados de extracto (s) del espectáculo, más entrevista con director Silvio Lang y elenco.	Martes 13 de octubre
Envío de material pasada de prensa	Envío de galería fotográfica de pasada de prensa a medios escritos y digitales. Envío de cuñas para medios radiales y material audiovisual para medios televisivos.	Martes 13 de octubre
Gestión de medios con elenco de Querido Ibsen: soy Nora	Realización de entrevistas en radio con elenco.	Miércoles 14 de octubre
Envío de fotos sociales	Envío a base de datos sociales de fotografías en estreno de Querido Ibsen: soy Nora	Jueves 15 de octubre
Coordinación de fotos sociales.	Registro en estreno de Querido Ibsen: soy Nora	Miércoles 14 de octubre
Coordinación de fotos sociales.	Registro en estreno de Mi hijo sólo camina un poco más lento	Sábado 17 de octubre
Envío de fotos sociales	Envío a base de datos sociales de fotografías en estreno de Mi hijo sólo camina un poco más lento	Lunes 19 de octubre
Comunicado de prensa 8: Balance FIBA	Info de FIBA en Chile + cifra de público + críticas de la prensa.	Lunes 19 de octubre

FIBA en Chile registró **166 notas**, de las cuales 40 corresponden a prensa escrita; 28 a radios, 8 a televisión y 90 a medios digitales. El total notas (166) representa un 33% más que en 2013.

Actividad	Prensa Escrita	Prensa Radio	Prensa TV	Prensa Digital	TOTAL Proyecto
FIBA en Chile 2015	40	28	8	90	166

Prensa FIBA 2013

Actividad	Prensa Escrita	Prensa Radio	Prensa TV	Prensa Digital	TOTAL Proyecto
FIBA en Chile 2013	23	28	7	64	122

Desde el inicio de la difusión, los medios se focalizaron en comunicar el nivel y procedencia de las obras que se incluyeron en la tercera versión del FIBA en Chile. Títulos como “Cuatro obras potentes cruzarán la cordillera para impactar en la escena capitalina”; “Llega el mejor teatro de Buenos Aires”; “Los imperdibles teatrales que trae la cartelera internacional de octubre” y “Teatro del mundo en el Municipal de Las Condes” son ejemplos de cómo se difundió en la primera fase el evento.

Otro de los focos que más atrajo fueron los montajes argentinos por sus premios, públicos y nuevas y atractivas puestas en escenas que además, lideran la cartelera del país trasandino. Ejemplo de esta buena recepción e interés por parte de los medios son las entrevistas a Guillermo Cacace en diario *La Tercera* y revista *Wikén* quien la tituló como “Una joyita del teatro independiente argentino”; la entrevista a Paula Fernández para revista *Ya* nombrándola como “La actriz revelación del off bonaerense”; la entrevista a la dramaturga Griselda Gambaro en revista *Qué Pasa* bajo el nombre “Querido Ibsen: Soy Griselda” y la nota denominada “Éxito teatral de Buenos Aires llega al Municipal de Las Condes” en diario *La Hora*.

Las temáticas también fueron otros de los puntos a destacar, sobre todo para el montaje australiano y sudafricano, por los medios escritos. Con entrevista a Bruce Gladwin, director de *Ganesh versus the Third Reich*, *El Mercurio* nombró su nota con la cuña del creador: “Un tónico para los sentidos de quienes creen ya haber visto todo en el teatro”, mientras diario *La Tercera* y revista *Sábado* titularon sus respectivas entrevistas a Brett Bailey por *Macbeth* refiriéndose a su puesta en escena, política y social en el actual Congo.

Diarios como *La Segunda* y *Lun* se interesaron en anécdotas y datos curiosos de actores.

En cuanto a la crítica, algunos extractos:

Ganesh versus the Third Reich fue catalogado por el crítico de teatro de diario *El Mercurio*, Pedro Labra, como una “extraordinaria experiencia, única, iluminadora, para atesorar”.

Macbeth, para el editor de espectáculos de *El Mercurio* Juan Antonio Muñoz, fue “una apuesta frontal, directa, que no busca profundidad intelectual y que quiere transmitir un lenguaje político y social contundente. Está admirablemente bien construida y sus intérpretes son notables”.

Querido Ibsen: soy Nora fue definida por Ezio Mosciatti para el portal de radio Bío-Bío como “una obra inteligente, aguda, que hace un contrapunto, moderno y crítico al clásico de Ibsen (...) Es realmente una grata experiencia y un goce visual”.

Mientras que para el último título programado, ***Mi hijo sólo camina un poco más lento (una pieza croata)*** del director Guillermo Cacace, los halagos recayeron en ser un montaje que “funciona a partir del despojo de los artificios teatrales para dejar que sean las actuaciones ‘al desnudo’ y la humanidad de la historia las que remuevan al espectador”, según escribió Alejandra Costamagna para revista *Qué Pasa*.

La tercera versión del FIBA también tuvo un balance en diario *El Mercurio* por Pedro Labra. Según el crítico: “Este proyecto nos abre una segunda vitrina a los nuevos cauces de la creatividad escénica en el mundo, y es un regalo extra para los fans del teatro, inimaginable hace pocos años”.

XI. AVANCE FESTIVAL INTERNACIONAL SANTIAGO A MIL 2016

La programación nacional e internacional del próximo festival se organiza en torno a cuatro ejes centrales:

1) FOCO SHAKESPEARE!

En 2016 se cumplen 400 años de la muerte de William Shakespeare, efeméride que tiene al dramaturgo y poeta inglés muy vivo en nuestros escenarios. Las tragedias y comedias de este referente indiscutido han servido –y seguirán sirviendo– de ejemplo para artistas, políticos y pensadores a la hora de reflexionar sobre las realidades que vivimos.

Recogiendo ese sentir universal, el Festival Internacional Santiago a Mil siempre ha incluido en su programación diferentes versiones, adaptaciones e inspiraciones en torno a la obra de Shakespeare, desde la inolvidable versión de *Sueño de una noche de verano* de Andrés Pérez Araya (1997), hasta el *Killbeth* en clave de pop coreano de Sunwoong Koh (2015).

En 2016 celebraremos en grande con cuatro espectáculos que han sido aplaudidos en el mundo y cinco creaciones de grandes artistas chilenos, que se presentarán en calles y salas de Santiago y que recorrerán diferentes ciudades del país. Junto con ello, se llevará a cabo un seminario *Shakespeare Hoy!* que con la participación de expertos y artistas a partir de lo cual el público se acercará desde diferentes perspectivas a la obra de este importante dramaturgo.

Reinas de la Calle / Chile / Mariana Muñoz y Mario Soto / Gratuito /

Disciplina: pasacalle

Dónde y cuándo/ 3 de enero a las 21.00 horas en Santiago; 12 de enero a las 21.00 horas en Melipilla; 14 de enero a las 21.00 horas en La Granja; 17 de enero a las 21.00 horas en Macul; 19 de enero a las 21.00 en Pedro Aguirre Cerda// 21 de enero San Pedro de Atacama, 23 de enero en Mejillones y 24 de enero en Antofagasta.

Pasacalle compuesto por tres personajes femeninos, tres reinas, de grandes proporciones cuyos vestidos cuentan con ruedos hechos de hojas de libros viejos (papel), de ropa usada (tela) y de palos inconexos (madera). Ellas hacen de la calle su habitación mediante los objetos despreciados por otros, vagando y alzando sus voces con fragmentos de las traducciones de *Romeo y Julieta* de Pablo Neruda, *El rey Lear* de Nicanor Parra y *Hamlet* de Raúl Zurita.

31 minutos: Romeo y Julieta (Álvaro Díaz y Pedro Peirano) / Gratuito /

Disciplina: Teatro de títeres

Dónde y cuándo/ 08 de enero Estadio de San Felipe, 11 de enero a las 21.00 horas en Quilicura; 13 de enero a las 21.00 horas en Puente Alto; 16 de enero a las 21.00 horas en Rancagua; 21 de enero a las 21 horas en Peñalolén; 23 de enero a las 21.00 horas en Las Condes y cierre de Santiago a Mil el 24 de enero en Plaza Constitución.

Patana como Julieta y Mario Hugo como Romeo junto a los demás personajes de la popular serie infantil 31 minutos desatarán una versión exageradamente libre del clásico shakesperiano, indignando a los eruditos y confundiendo a los ignorantes.

Sueño de una noche de verano / Héctor Noguera / Pagado y gratuito /

Disciplina: Teatro en rima popular

Dónde y cuándo/ 3 de enero inauguración festiva. 5 y 6 de enero Centro Cultural CA 660. 10 de enero a las 21.00 horas en La Granja; 11 de enero a las 21.00 horas en Puente Alto; 12 de enero a las 21.00 horas en Quilicura; 14 de enero a las 21.00 horas en Melipilla; 15 de enero a las 21.00 horas en Peñalolén; 23 de enero a las 21.00 horas en Providencia// 18 de enero en Iquique y 20 de enero en Antofagasta

En esta luminosa comedia se mezcla el erotismo, el cuento popular y los personajes fantásticos, todo esto en medio de una picaresca comedia de equivocaciones. La versión popular que nos presenta Héctor Noguera muestra una adaptación en verso popular chileno (décimas) para trasladar el mágico shakespeareano al campo chileno, en compañía de hadas, brujos y príncipes.

템페스트 (The tempest) / Corea del Sur / Tae-suk oh / Gratuita y pagada /

Disciplina: Teatro

Dónde y cuándo/ Viernes 15, sábado 16, lunes 18 de enero a las 20.00 horas y domingo 17 de enero a las 18.00 horas en Teatro Municipal de las Condes.

La obra de Shakespeare es llevada a la Corea del siglo V e incorpora elementos de la cultura y folclore tradicional coreano. Para el diario británico The Guardian “la producción completa, con sus cañas de bambú, guión de Shakespeare y música y danza coreana, es un testamento elocuente de la fusión de lo mejor de Oriente y Occidente”.

Canciones de Lear / Polonia / Grzegorz Bral / Gratuito y pagado/

Disciplina: Performance musical

Dónde y cuándo / Del viernes 22 a sábado 23 a las 20.00 horas y domingo 24 de enero a las 18.00 horas en Teatro Municipal de Las Condes.

Espectáculo donde la música es el actor protagonista. Cada canción es un punto de partida de cada “poema dramático” y se convierte en un personaje o circunstancia real dando paso a emociones como: desesperación, tragedia, locura, desilusión y amor. *Canciones de Lear* obtuvo el Fringe First, el Herald Archangel y el Musical Theatre Matters Award en el Fringe Festival 2012 de Edimburgo y el primer puesto en el ranking de las performances de teatro durante este festival, realizado por *The List*.

Otelo / Argentina / Adaptación y dirección gabriel chamé Buendía /

Disciplina: Clown

Dónde y cuándo / Teatro Mori Parque Arauco / 18 y 20 ene 21:00h, 19 ene 19:00 h

Cuatro actores, especialistas en teatro físico, clown y burlesque interpretan la famosa tragedia de William Shakespeare, *Otelo*. En una puesta totalmente despojada del realismo cotidiano, el juego físico y el verso blanco del maestro inglés se enfrentan y se complementan en un lenguaje lúdico, hilarante y absurdo. Respetando el texto de Shakespeare, su poesía y tensión dramática, ahonda en las intenciones de los personajes a través del gag cómico, generando una ironía siniestra en la tragedia. Se investiga, sin solemnidad, la relación entre lo trágico y lo cómico, como claves del teatro clásico y contemporáneo.

“Otelo es actual y me cuestiona sobre el amor, la lealtad, el racismo, la ambición, la violencia doméstica, la envidia, los celos, la frialdad científica y/o la creencia sanguínea. Que es para nosotros un negro, un mentiroso y la venganza? *Otelo* es un espejismo maléfico en el que acercándote no ves más que arena. O tu propia tragicomedia”. Gabriel Chamé

Julio César, fragmentos / Italia / Dirección: Romeo Castellucci / Disciplina: performance

Dónde y cuándo: Museo Nacional de Bellas Artes / 13-17 ene 21:00 h y 22:15 h

Esta revisión de **Julio César**, montada por primera vez por Societas Raffaello Sanzio en 1997, no es mera nostalgia o un simple despliegue de vanidad. Los discursos independientes de “...vskij”, o Stanislavskij, y Marco Antonio se sitúan ahora frente a frente como dos núcleos vivos. Estas piezas están separadas, como partes de un conjunto pero, al mismo tiempo, como si fueran más allá de su funcionalidad. Finalmente, estos fragmentos cincelan imágenes de un drama inherente al acto de hablar como una lucha de la fuerza de las palabras. La topología del discurso del actor, completamente envuelto por el lenguaje y las máquinas, y su compromiso con la retórica, representa los dos extremos de la polaridad en forma de heridas y cicatrices. Por un lado, el protagonista de “...vskij” lleva instalada en su garganta una cámara endoscópica, que proyecta sobre una pantalla el viaje del sonido para mostrar la sensualidad anatómica de las palabras. Por otro lado, Marco Antonio es interpretado por un actor, cuyo discurso sale por el orificio en su garganta y que coincide literalmente con la expresión de la “herida” de su laringotomía.

La tempestad / Chile / versión Juan Radrigán dirección Rodrigo Pérez / Pagado / Disciplina: Teatro

Dónde y cuándo / centro Gabriela Mistral. sala a2; 22 y 23 ene 21:00 h, 24 ene 20:00 h

A Prospero se le arrebató su Ducado y tras un naufragio vive confinado en una isla remota junto a su hija Miranda. Prospero tiene poderes mágicos y captura a aquellos traidores que le han arrebatado el Ducado.

Si reclama justicia, se venga o perdona es la duda que atraviesa la obra. “Juan Radrigán en su versión de *La tempestad* de Shakespeare despliega en forma descarnada un tema tremendamente contingente, poetizado en el texto

original: el poder y todo el movimiento que de él deviene; su uso y abuso.” Rodrigo Pérez

Yorick, la historia de Hamlet / Chile / Dirección Simón Reyes Oliva —Actor Francisco Reyes Morandé Cantante Rocío Reyes Romero / Disciplina: Teatro

Dónde y cuándo Curacaví 5 ene 21:00 h / Isla de Maipo 8 ene 21:00 Rungue 15 ene 21 h / Alhué 20 ene 21:00 h / Pomaire 22 ene 21:00 h

En esta apropiación del *Hamlet* de Shakespeare, Yorick, el ex bufón de la corte del Rey Hamlet (que en la versión original está representado por la famosa calavera), a cambio de unas cuantas botellas de vino y en un ambiente de buhardilla o purgatorio donde erran las almas, nos cuenta la tragedia de su entrañable compañero, el joven Hamlet, príncipe de Dinamarca: El fantasma del difunto Rey, se presenta ante el príncipe. Un enorme terror se apodera de él. En sus oídos resuenan una horrible acusación contra su tío Claudio, una exigencia de venganza y una súplica apremiante y repetida: “Recuérdame siempre”. La sorpresa y la melancolía se apoderan de este joven solitario, se siente amargado, mientras que los criminales sonríen. Entonces, jura no olvidarse nunca de su asesinado padre. Hamlet, un ser romántico, virtuoso, noble y de elevada moral, carece de la fuerza material que caracteriza al héroe y sucumbe al intentar cargar con un peso que no puede soportar ni tampoco rechazar. Al final, Yorick recibe a Hamlet en el limbo en que habita, cerrando la historia que quedara lista para volver a ser contada.

LAB Escénico del Festival Santiago a Mil se suma a la celebración de los 450 años del fallecimiento del dramaturgo inglés William Shakespeare con el Seminario Shakespeare Hoy!, que intentará conectar al afamado autor con la cultura contemporánea, desmitificándolo y reflexionando en torno a tres áreas específicas: revisión histórica, la adaptación y la voz. Miércoles 6 de enero, de 10:00 a 16:00 horas en Centro GAM.

Revisión histórica | Últimos 25 años de Shakespeare en el teatro chileno

Shakespeare es considerado el dramaturgo ícono del teatro; hasta el día de hoy sus obras son montadas en diversos idiomas a lo largo de todo el mundo lo que demuestra la trascendencia de su potencia dramática. Sus personajes encarnan las contradicciones humanas que atraviesan tiempos y contextos y, su dramaturgia continúa sorprendiendo a los nuevos y consolidados creadores.

Revisaremos y comentaremos los montajes emblemáticos del teatro chileno de los últimos 30 años que han trabajado con la obra de Shakespeare. Discutiremos sobre cómo estas puestas en escena le hablaban al autor y al contexto chileno a través de la revisión de archivos inéditos que forman parte de la historia del teatro nacional.

María de la Luz Hurtado, profesora Titular en la Universidad Católica de Chile, Jefa del Departamento de Investigación y Experimentación Teatral y Directora de Apuntes, revista de la Escuela de Teatro de la misma universidad. Ha sido Profesora de Stanford University, California, USA, desde 1994. *Javier Ibacache*, es el actual Director de Programación y Audiencias del GAM, periodista y licenciado en Comunicación Social de la Universidad de Chile.

La adaptación | Como problema y oportunidad para re-pensar la obra

Desde las prácticas teatrales, invitamos a un director y actor y a una traductora a conversar sobre las posibilidades de constituir identidad y autoría a través de la adaptación de la obra de Shakespeare, en relación a nuestro contexto y, a la pérdida que siempre ocurre al transferir un objeto a otro contexto ¿Qué es lo traducible y que es lo intransferible? ¿Cuál es la fertilidad que ofrece trabajar desde la imposibilidad de la traducción?

Jaime Lorca, director y actor de la Escuela de Teatro Universidad Católica. Una vez egresado, se transforma en miembro co-fundador de la compañía de teatro “La Troppa” junto a Juan Carlos Zagal y Laura Pizarro, con quienes actuó, dirigió y escribió diversos espectáculos tales como, Gemelos, Jesús Betz, Viaje al Centro de la Tierra, entre otros. En el año 2005 funda su actual compañía, Viajeinmóvil, donde ha creado ocho espectáculos teatrales (Gulliver, Chef, El Último Heredero, Otelo, etc.). En 2012 la compañía toma a cargo el Anfiteatro del Museo Nacional de Bellas Artes, en donde mantiene una programación permanente y tres ediciones del Festival Internacional “La Rebelión de los Muñecos”.

Paula Baldwin Lind estudió Licenciatura en Letras Inglesas en la Universidad Católica de Chile, luego hizo un Master en Literatura Inglesa de 1550-1780 en la Universidad de Oxford, Inglaterra, para seguir con un Doctorado en Shakespeare Studies en el Shakespeare Institute de la Universidad de Birmingham, también en Inglaterra. Ha realizado seminarios de Shakespeare a nivel de pregrado y posgrado y dicta clases acerca del autor, de sus obras y del teatro isabelino en el Instituto de Literatura de la Universidad de los Andes, Chile. Ha traducido al español, junto al Profesor Braulio Fernández Biggs, dos obras de Shakespeare: *La Tempestad* y *Noche de Reyes* (Ed. Universitaria, 2010 y 2014, respectivamente). Actualmente, ambos se encuentran traduciendo *El rey Lear*. Sus áreas de investigación en Shakespeare se relacionan con los espacios femeninos en sus obras, así como los espacios de representación de la época y la configuración de la privacidad en las obras del dramaturgo. También se dedica a la traducción de las obras con un doble objetivo: revitalizar la enseñanza de Shakespeare y recuperar sus obras para el teatro.

La voz | Como experiencia corporal para creadores y audiencias

Seminario práctico a partir de la pregunta: ¿Qué sucede al traer a Shakespeare a nuestro contexto vocal?

Para observar a Shakespeare desde la óptica vocal, es necesario comprender que su dramaturgia ha influido vastamente en el desarrollo del teatro Inglés, llegando al punto en que la escena británica, en su mayor porcentaje, está basada en la lógica del texto. Esto significa que el lugar de la voz en el teatro es prioritario. *Qué digo y cómo lo digo* son las preguntas claves con las que se enfrenta un espectáculo.

Al observar la escena teatral local desde la óptica vocal, surgen preguntas sobre cuán importante es nuestra herencia dramática y cómo ésta ha influido en las preguntas del

Qué digo y Cómo lo digo. Entonces surge la pregunta ¿*Qué sucede al traer a Shakespeare a nuestro contexto vocal?*

A través del seminario se intentará responder dicha pregunta al trabajar sobre tres textos emblemáticos del autor: Hamlet, Julio César y Ricardo II, por medio de acciones que permitan entrar en el uso del lenguaje y la orgánica (ritmo y dinamismo) de su estructura. Para así comprender (de manera incipiente) cómo se afectan y transforman dichas textualidades, al ser confrontadas a un lenguaje y herencia distinta: la chilena.

Guiado por *Luis Aros*, actor de la Universidad de Chile y Magister en Estudios de la Voz en The Royal Central School of Speech and Drama, University of London. A la par ha desarrollado su propia investigación tomando como punto de partida el binomio cuerpo-sonido, llevándolo a enseñar en universidades chilenas como internacionales. Hoy es el director del Núcleo de Investigación Vocal de la Facultad de Artes del Departamento de Teatro de la U. de Chile, es miembro del International Centre of Voice (ICV) y del Voice and Speech Trainers Association (VASTA), junto con ejercer la docencia en las principales Escuelas de Teatro del país.

2) FIESTA EN LA CALLE

Santiago a Mil fue creado para el público, y su mayor y más diverso público está en las calles. Por eso, la programación para 2016 quiere seguir explorando nuevas posibilidades de convivencia, reconocimiento del entorno y disfrute junto a otros efectos que se producen cuando los artistas se toman el espacio urbano y el público se reúne en torno al arte.

El primer día del festival será un domingo en que todos estarán invitados a salir a la calle a celebrar. Por la noche, las **Reinas de la calle** recorrerán el centro de Santiago llenándolo de citas a *Romeo y Julieta*, *El rey Lear* y *Hamlet*, en base a los textos de nuestros grandes poetas Pablo Neruda, Nicanor Parra y Raúl Zurita, respectivamente. Además al finalizar el espectáculo en Plaza de la Constitución el pasacalle empalmará con la presentación de unas de las escenas de **Sueño de una noche de verano**, otra coproducción de Fundación Teatro a Mil del foco Shakespeare.

De la programación dedicada a Shakespeare, además del pasacalle de La Gran Reyneta, se presentará en el espacio público **Sueño de una noche de verano** de Héctor Noguera y Daniel Muñoz y **Yorick, la historia de Hamlet** de Simón Reyes, las que se presentarán en diversas comunas y localidades de la Región Metropolitana.

La programación de calle en comunas incluye también el regreso de **El gramófono**, obra creada especialmente para el cierre de Santiago a Mil 2015 en la Plaza de la Constitución, a cargo de las emblemáticas compañías de calle La Patogallina y La Patriótico Interesante. Así también se presentará **La ira de los peces** de Ignacio Achurra, coproducción del Festival de Tárrega.

Desde España, Pakito Sarruga volverá a Chile con una nueva creación, **Arktika**, que llevará a las ciudades el Polo Norte y el Polo Sur en pleno verano. Este espectáculo tendrá su

estreno mundial durante Santiago a Mil. De Francia, presentaremos el pasacalle Figuras Libres de KomplexKapharnaüm que nos hace reflexionar respecto a nuestra identidad.

La música armará una verdadera fiesta en la calle con los conciertos de **Leonor González Mina**, “La Negra Grande”, embajadora de la cumbia colombiana en el mundo, que se ha presentado en importantes escenarios junto a grandes artistas como Carlos Vives.

En la Región Metropolitana, las cinco comunas sede del festival tendrán un espacio definido en el que se presentará la programación del festival para la comuna. Ya sea en centros culturales o en escenarios montados en alguna plaza pública, serán polos de atracción para el público fácilmente reconocibles para ser asociados con la fiesta de Santiago a Mil.

En total serán 23 espectáculos, procedentes de 9 países, que se presentarán en centros culturales y espacios públicos de la Región Metropolitana con más de 80 funciones.

3) ESPACIO DE CREACIÓN

Un festival que deja huella y un legado cultural para el país debe ser un espacio de creación en sí mismo. En los últimos años, Santiago a Mil ha interpelado a los artistas internacionales para crear en Chile y a los artistas chilenos para estrenar sus trabajos durante el festival. Se genera así un círculo virtuoso: los artistas aprovechan la exposición que les da el festival, el festival enriquece su programación con nuevas creaciones y el público accede a los más recientes trabajos de creadores relevantes.

Durante todo el año, Fundación Teatro a Mil trabaja con un catálogo de producciones y coproducciones de compañías nacionales e internacionales. La institución apuesta por estas creaciones para apoyarlas mediante aportes económicos y la experiencia en gestión cultural de su equipo humano.

En consecuencia, Santiago a Mil debería ser un espacio en que los artistas generen nuevas propuestas. En 2016 los artistas callejeros se toman al festival. **Las reinas de la calle**, de Mariana Muñoz y La Gran Reyneta (Chile); **Sueño de una noche de verano**, de Héctor Noguera y Daniel Muñoz (Chile); **El gramófono**, de La Patogallina y La Patriótico Interesante (Chile); **Yorick, la historia de Hamlet**, de Simón Reyes (Chile); **Arktika**, de Pakito Sarruga (España). Todas son coproducciones de Fundación Teatro a Mil que se presentarán en enero de 2016 en el espacio público.

Junto a la nueva creación para la calle, las salas presentarán las coproducciones chilenas estrenadas durante 2015: **Parlamento!**, de Tryo Teatro Banda; **No despiertes a los niños**, de Cristián Plana; **Pájaro**, de Trinidad González; **Límites**, de Ítalo Gallardo y La Laura Palmer; y **La noche de los feos**, de El Teatro y Su Doble. También las coproducciones argentinas del año: **Dínamo**, de Claudio Tolcachir, y **Las ideas**, de Federico León. A ellas se suma **La señorita Julia**, versión de Cristián Plana producida con elenco italiano por el Teatro Stabile di Napoli.

4) HECHO EN CHILE

El trabajo de los artistas chilenos fue el núcleo del festival desde su creación en 1994, y durante varios años la programación fue eminentemente nacional. Después de concretar la gran apertura a los artistas internacionales, el festival –y la fundación que lo organiza– está dispuesto a centrarse en la producción nacional.

El teatro de calle tiene costos de producción que supera los costos habituales de una obra de sala. El dominio del espacio público y la espectacularidad que se necesita para llenarlo tiene un costo mayor. En el último año no hubo prácticamente ningún estreno de teatro de calle. En este contexto, Fundación Teatro a Mil decide coproducir tres creaciones de calle chilenas para el festival de 2016: ***Sueño de una noche de verano***, ***Reinas de la calle*** y ***El gramófono***. Cada uno de estos espectáculos implica una gran inversión de recursos, la cual se hace confiando en la importancia de la creación hecha en Chile y la necesidad de llevar más y mejor teatro al espacio público de nuestras ciudades.

Una apuesta similar es la que se hace en el caso de las coproducciones nacionales. ***¡Parlamento!***, ***No despiertes a los niños***, ***Pájaro*** y ***Límites*** que se estrenaron el primer semestre 2015 generando gran impacto en la prensa y el público, como parte del ciclo Teatro Hoy. En diciembre se estrenará ***Feos***, dos obras que, sabemos, dejarán una gran impresión en el público, cada una con su particular estilo.

Junto con las coproducciones de calle y sala, la programación nacional está compuesta por la selección de obras realizada por el jurado autónomo. Por segundo año consecutivo, la organización del festival está aplicando como sistema la revisión de obras en base a la cantidad de obras que postulan para ser parte de Santiago a Mil, a diferencia de años anteriores, en que se revisaba toda la cartelera independiente del interés de las obras en participar. Los jurados autónomos del festival recibieron entre julio y agosto de 2014 más de 100 postulaciones. Después de revisar cada una, los jurados eligieron 18 espectáculos, incluyendo obras de Antofagasta, Valparaíso y Concepción que se presentarán en sus ciudades y en la capital.

El jurado está compuesto por conocedores del teatro y la danza. En años anteriores, el jurado de teatro se dividía en teatro, teatro emergente, teatro familiar y de calle. El jurado de Santiago está integrado por Rolando Jara, Camila Le-Bert, Federico Zurita, Aliocha de la Sotta, Sergio Rojas, Diego Noguera y Gonzalo Maza (teatro); y por Camilo Fernández, Tamara González y Pablo Zamorano (danza).

Este año, por primera vez, el jurado de teatro revisó las obras de todas las categorías, sin distinción previa, con el fin de seleccionar las mejores obras en términos de igualdad, y no las mejores obras dentro de categorías cerradas. Las preguntas que guían su trabajo de selección son ¿Por qué esta obra debe estar en el festival? Y ¿qué importancia tiene esta obra para el teatro chileno?

Además, por tercer año consecutivo se han conformado jurados regionales en Antofagasta, Valparaíso y Concepción gracias a lo cual, se incluirá a la programación nacional del festival: La quebrada de los sueños de Antofagasta; El taller de las mariposas y Hetu'u, en el ombligo del mundo de Valparaíso y La luna de Concepción.

Escena experimental

La creación contemporánea, cuando asume riesgos, no suele dejar a nadie indiferente. La programación de Santiago a Mil 2016 recoge cuatro ejemplos de creadores que han alcanzado la admiración de sus pares sin congraciarse ante ninguna tendencia, o mezclándolas todas hasta obtener resultados únicos.

Como “una joya del teatro óptico” definió Le Monde el espectáculo **Plexus**, obra de danza creada por el francés Aurélien Bory para la extraordinaria bailarina japonesa Kaori Ito. La veta más performática del pintor, performer, artista cómico, coreógrafo y director griego Dimitri Papaioannou se exhibe en **Still life** (Naturaleza muerta), una instalación en que los cuerpos se equilibran generando ilusiones ópticas. El cuerpo carnal y exótico es el protagonista de **Paradise -private collection**, de la directora portuguesa Marlene Monteiro Freitas y su Compañía Bomba Suicida, un concierto coreográfico por el jardín de la imaginación, “una máquina de emociones donde inesperados encuentros con agujas pueden ocurrir”. El dúo japonés Eiko & Koma, referente mundial de la danza moderna y la performance, presentará la performance **A body in...**, en la que la danza de Eiko en un espacio no convencional se complementa con una exposición fotográfica sobre el desastre nuclear de Fukushima.

a) Programación internacional sala

N°	País	Espectáculo	Compañía	Teatro	Fecha
1	Argentina	Otelo		Mori Parque Arauco	18, 19, 20 de enero
2	Argentina	Dínamo	Timbre 4	Sala Antonio Varas	21, 22 y 23 de enero
3	Argentina	Las Ideas		GAM N2	18, 19 y 20 de enero
4	Argentina	Los corderos		Sala Antonio Varas	18 y 19 de enero
5	Argentina	Personitas		Sala Antonio Varas	7, 8 y 9 de enero
6	Argentina	Recordar 30 años para vivir 65 minutos		Teatro Duoc UC	22, 23 y 24 de enero
7	Argentina	La Wagner		GAMA2	18, 19 y 20 de enero
8	Argentina	Capitán	Timbre 4	M100 Teatro Principal	14, 15 y 16 de enero
9	Argentina	Cabaret Brecht Weill	Musical Pedro Pablo Prudencio y Ópera de Cámara del Teatro Colón	CA 660	8, 9 y 10 de enero
10	Austria - Chile	War	Nadaproducts	M100 Teatro Principal	18, 18 y 20 de enero
11	Corea del Sur	The Tempest	Mokwha Repertory Company	TMLC	15, 16, 17 y 18 de enero
12	España	A house in Asia	Agrupación Señor Serrano	Mori Parque Arauco	22, 23 y 24 de enero
13	Estados Unidos	El Select	Elevator Repair Service	TMLC	7, 8, 9 y 10 de enero (2 funciones el 9 de enero)
14	Francia	Plexus	Compagnie 111	M100, Teatro Principal	7, 8 y 9 de enero
15	Francia	Secret (Temps 2)	Cirque Ici Johann Le Guillermin	Carpa Quinta Normal	13, 14, 16, 17 y 18 de enero
16	Grecia	Still Life		CA 660	15, 16, 17, 18 y 19 de enero
17	Italia	Julio César, Fragmentos	Societas Raffaello Sanzio	Museo Nacional de Bellas Artes	13, 14, 15, 16, 17 de enero (2 funciones cada día)
18	Chile - Italia	La signorina Giulia		GAMA2	7, 8, 9 y 10 de enero
19	Perú	La Cautiva		Teatro UC	18, 19 y 20 de enero
20	Polonia	Songs of Lear	Song of the Goat Theatre	TMLC	22, 23 y 24 de enero
21	Portugal	Paraíso - Colección Privada	Bomba Suicida	GAMA2	13, 14, 15 y 16 de enero
22	Reino Unido	Milonga		TMS	7, 8, 9 y 10 de enero
23	Reino Unido	Political Mother	Hofesh Shechter Company	TMS	3, 4 y 5 de enero
24	Uruguay	La ira de Narciso	Complot	Teatro SIDARTE	18, 19 y 20 de enero

b) Programación Nacional Sala

N°	País	Espectáculo	Compañía	Teatro	Fecha
1	Teatro	Hilda Peña		GAM N1	15, 16, 17, 22, 23 y 24 de enero
2	Teatro	Atacama	Tercer Abstracto	Teatro Camilo Henríquez	22, 23 y 24 de enero
3	Teatro	Perdiendo la batalla del ebr(i)o	Performer persona project	GAM N1	11, 12, 13, 18, 19 y 20 de enero
4	Teatro	No tenemos que sacrificarnos por los que vendrán	Colectivo Zoológico	Teatro UC sala 2	22, 23 y 24 de enero
5	Teatro	Historias de amputación a la hora del té	La Niña Horrible	Teatro camilo Henríquez	18, 19 y 20 de enero
6	Teatro	El milagro del jaguar	Chimba Teatro	Teatro del Puente	14, 15, 16, 17 y 18 de enero
7	Teatro	El abuelo que saltó por la ventana y se largó	Teatropan	Mori Bellavista	22, 23 y 24 de enero
8	Teatro	Ithaca		GAM A1	19, 20 y 21 de enero
9	Teatro	Melodías en el Aire	Aranwa	GAM N1	4, 5, 6, 7, 8 y 9 de enero
10	Teatro	La hija de mi papá	La Parentela	Teatro SIDARTE	14, 15 y 16 de enero
11	Danza	La bailarina	Compañía Pe Mellado	GAM B1	11, 12, 13, 22, 23 y 24 de enero
12	Danza	Acapela	Compañía Javier Peón Veiga	NAVE	17, 18, 19, 21, 22 y 23 de enero
13	Danza	Toros	Bárbara Pinto Gimeno	GAM B1	15, 16, 17, 18, 19 y 20 de enero
14	Danza	Insomniac	Joel Inzunza y Compañía	M100 sala Patricio Bunster	18, 19 y 20 de enero
15	Teatro	La quebrada de los sueños	Compañía de Teatro de la Universidad de Antofagasta	Teatro SIDARTE	5, 6 y 7 de enero
16	Teatro	Hetu'u, en el ombligo del mundo	Teatro Planetario	GAM B1	4, 5, 6, 7, 8 y 9 de enero
17	Teatro	La Luna	Teatro La Concepción	M100 sala Patricio Bunster	15 y 16 de enero
18	Teatro	No despiertes a los niños		Taller Siglo XX	18, 20, 21, 22, 23 y 24 de enero
19	Teatro	Límites	La Laura Palmer	Teatro SIDARTE	22, 23 y 24 de enero
20	Teatro	Pájaro		Teatro UC sala 2	11, 12 y 13 de enero
21	Teatro	Feos	El Teatro y su Doble	Mori Bellavista	18, 19 y 20 de enero
22	Teatro	La contadora de películas	Teatrocinema	CA 660	22, 23 y 24 de enero
23	Teatro	La Tempestad		GAM A2	22, 23 y 24 de enero
24	Teatro	Sueño de una noche de verano		CA 660	5 y 6 de enero

C) Programación Gratuita Santiago Programación de música: Tocatas
Mil

Espectáculo	Espacio	Fecha
Evelyn Cornejo	Sala A1 GAM	7 de enero
Paz Court y la Orquesta Florida	Sala A1 GAM	08 de enero
Afrojam - Newen Afrobeat	Sala A1 GAM	09 de enero
Prehistóricos	Sala A1 GAM	10 de enero
La Moral Distraída	Sala A1 GAM	12 de enero
Dejemos Ir - María Colores	Sala A1 GAM	13 de enero
RoSantha Love (Uruguay)	Sala A1 GAM	14 de enero
Javier Barría	Sala A1 GAM	15 de enero
Me llamo Sebastián	Sala A1 GAM	16 de enero
Sonido Omikéyu	Sala A1 GAM	17 de enero
Canciones de una mexicana - Valentina González (México)	Sala A1 GAM	22 de enero
La Negra Grande de Colombia (Colombia)	Sala A1 GAM	23 de enero
Las cosas que nunca tuve Dir. Elvira López	Sala A1 GAM	24 De enero

d) Programación extensión a Regiones

REGIÓN	PAÍS	OBRA	COMPAÑÍA	FECHA	HOR A	LOCACIÓN (tentativa)	COMUNA
Arica y Parinacota Teatro a Mil en Arica	Chile	Parlamento!	Tryo Teatro Banda	12/01/2016	20:00	Teatro Municipal	Arica
	Bolivia	Drácula	Compañía Octáfono	13/01/2016	20:00	Teatro Municipal	Arica
Tarapacá Iquique a Mil	Chile	Parlamento!	Tryo Teatro Banda	14/01/2016	20:00	Iquique- Sala Tarapacá	Iquique
	Bolivia	Drácula	Compañía Octáfono Radioteatro	15/01/2016	20.30	Centro Cultural Alto Hospicio	Alto Hospicio
	Chile	Sueño de una noche de verano (estreno)	Héctor Noguera	18/01/2016	21.00	Plaza Prat	Iquique
	Chile	Parlamento!	Compañía Tryo Teatro Banda	16/01/2016	20.30	Gimnasio Municipal	Pozo Almonte
	Colombia	La Negra Grande es Colombia	Leonor González Mina	17/01/2016	21.00	Plaza Prat	Iquique
Antofagasta	Bolivia	Drácula	Compañía Octáfono	18/01/2016	20:00	Plaza	San Pedro de Atacama
Antofagasta a Mil	Colombia	La negra grande es Colombia	Leonor González	19/01/2016	21:00	Ruinas de Huanchaca	Antofagasta

	Argentina	El tiempo entre nosotros	Fernando Rubio	Del 20 al 24 de 01/2016	De 9 a 23 horas	Muelle Melbourne & Clark	Antofagasta
	Bolivia	Dracula	Compañía Octáfono	20/01/2016	21:00	Plaza	Mejillones
	Chile	Sueño de una noche de verano	Héctor Noguera	20/01/2016	21:00	Ruinas de Huanchaca	Antofagasta
	Chile	La quebrada de los sueños	Teatro Universidad de Antofagasta	21/01/2016	21:00	Teatro Pedro de la Barra	Antofagasta
	Chile	Reinas de la calle	La gran Reyneta	21/01/2016	21:00	Plaza	San Pedro de Atacama
	Chile	Sueños de una noche de verano	Héctor Noguera	21/01/2016	21:00	Plaza	Mejillones
	Chile	Reinas de la Calle	La gran Reyneta	23/01/2016	21:00	Plaza	Mejillones
	Chile	Reinas de la calle	La gran Reyneta	24/01/2016	21:00	Muelle Melbourne & Clark	Antofagasta
Valparaíso	Chile/Españ	Arktika	Sarruga Produccions	05/01/2016	21.00	Av. Gonzalo	La Calera

Teatro a Mil en San Felipe, San Antonio, Rinconada de Los Andes, Los Andes, Valparaíso, La Calera, Casablanca	a					Lizasoain entre Latorre y Calera	
	Chile	31 minutos: Romeo y Julieta	Álvaro Díaz y Pedro Peirano	08/01/2016	21.00	Plaza de Armas.	San Felipe
	Chile	Sueño de una noche de verano	Héctor Noguera y Daniel Muñoz	09/01/2015	21.00	Plaza de Armas.	
	China	La fortuna de las canciones de Jilin	Conjunto de Canto y Danza de Jilin	11/01/2016	21.00	Plaza de Armas.	
	Chile	El Cantón	Caldo con enjundia teatro	12/01/2016	20.00	Teatro Municipal	
	Chile/España	Arktika	Sarruga Produccions	16/01/2016	21.00	Av. Michimalongo entre Cid de Mendoza y Yungay	
	Chile	Alas de fuego	Teatroonirus	10/01/2016	21.00	Por confirmar	Casablanca
	Chile	Sueño de una noche de verano	Héctor Noguera y Daniel Muñoz	13/01/2016	20.30	Por confirmar	
	Bolivia	Drácula	Wara Cajías	23/01/2016	20.30	Teatro Municipal	
	China	La fortuna de las canciones de Jilin	Conjunto de Canto y Danza de Jilin	13/01/2016	21.00	Estadio Municipal	Rinconada de los andes
	Chile	Alas de fuego	Teatroonirus	24/01/2016	21.00	Av San Martín hasta	

						Plaza de Armas	
	Chile	Feos	Aline Kuppenheim	13/01/2016	20.00	Teatro municipal de Valparaíso	Valparaíso
	Chile	Hetu'u, en el ombligo del mundo	Compañía Teatro Planetario	24/01/2016	19.00	Por confirmar	
	Chile	La Fábrica de las Mariposas	creación colectiva	24/01/2016	17.00	Por confirmar	
	Chile	Hilda Peña	Isidora Stevenson	13/01/2016	20.00	Centro Cultural	San Antonio
	Argentina	Otelo	Gabriel Chamé Buendía	21/01/2016	20.00	Centro Cultural	
	Bolivia	Drácula	Wara Cajías	22/01/2016	20.00	Centro Cultural	
	Chile	El gramófono	Martín Erazo e Ignacio Achurra	16/01/2016	21.00	Por confirmar	Los Andes
	Chile	Alas de fuego	Teatroonirus	17/01/2016	21.00	Entre Plaza Arturo Prat y Plaza de Armas	
O'Higgins Teatro a Mil en Rancagua	Chile	31 minutos: Romeo y Julieta	Álvaro Díaz y Pedro Peirano	16/01/2016	21.00	Av. España con República de Chile	Rancagua

	China	La fortuna de las canciones de Jilin	Conjunto de Canto y Danza de Jilin	20/01/2016	21.00	Teatro Regional	
	Chile/España	Arktika	Sarruga Produccions	23/01/2016	21.00	Alameda B Ohiggins desde Calvo hasta Pablo Almarza	
Maule Teatro a Mil en Talca	China	La fortuna de las canciones de Jilin	Conjunto de Canto y Danza de Jilin	19/01/2016	21.00	Teatro Regional del Maule en Uno Oriente 1484	Talca
	Corea del sur	The Tempest	Mokwha Repertory	23/01/2016	21.00	Teatro Regional del Maule en Uno Oriente 1484	
	Chile/España	Arktika	Sarruga Produccions	24/01/2016	21.00	Av uno Oriente con Av cuatro norte	
Bio Bio Conce a Mil y Teatro a Mil en	Chile	La Luna	Teatro La Concepción	Del 21 al 24 de 01/2016	20.00	Sindicato de la Sociedad de Carpinteros y Ebanistas	Concepción
	Polonia	Canciones de Lear	Song of the goat	26/01/2016	20:00	Parroquia Merced	

Los Ángeles, Chillán, Curanilahue y Coronel			theatre				
	Francia	Figuras Libres	KompleXXKapharnaü M	28/01/2016	21.30	Frontis U. de Concepción	
	Chile	Parlamento!	Tryo Teatro Banda	29/01/2016	20.00	Corporación Sinfónica	
	Chile	Feos	Aline Kuppenheim	30/01/2016	20.00	Artistas del Acero	
	Chile	Parlamento!	Tryo Teatro Banda	25/01/2016	20:00	Sala Schäfer, Centro Extensión UBB	Chillan
	Chile	Parlamento!	Tryo Teatro Banda	26/01/2016	20:30	Teatro Municipal	Los Ángeles
	Chile	Parlamento!	Tryo Teatro Banda	27/01/2016	20.00	Casa de la Cultura Jorge Vigueras Llanos	Coronel
	Chile	Parlamento!	Tryo Teatro Banda	28/01/2016	20.30	Gimnasio Colegio Ramiro Roa	Curanilahue

	Chile/España	Arktika	Sarruga Produccions	29/01/2016	21.00	Por confirmar	
--	--------------	---------	---------------------	------------	-------	---------------	--

PLANIFICACION DE ACTIVIDADES FESTIVAL INTERNACIONAL SANTIAGO A MIL 2016 POR ÁREAS

a) Área Programación

La programación se compone de diferentes proyectos de carácter contemporáneo, desarrollados en las disciplinas de teatro, danza, música, instalación, performance y artes visuales, recogiendo el universo de nuevos lenguajes que se presentan alrededor del mundo.

Programación internacional

El proceso de curatoría interna es realizado por un equipo curatorial especializado liderado por la directora general de Fundación Teatro a Mil, miembros del equipo directivo de la fundación y las asesoras internacionales Olga Garay y Brigitte Furle.

Este proceso dura todo el año, mediante el visionado en vivo de los diferentes proyectos que están en la carpeta de selección.

En el caso de Latinoamérica, la búsqueda se centra en los nuevos creadores, directores jóvenes que manifiesten una apuesta contemporánea de excelencia.

Otro énfasis de la programación está puesto en la selección de proyectos de calle. Se buscan espectáculos de teatro, danza, música o instalaciones de mayor envergadura que se puedan presentar en espacios al aire libre o espacios no convencionales para llegar a la mayor cantidad de espectadores, de manera gratuita.

Complementando lo anterior, la fundación encarga proyectos específicos a compañías teatrales nacionales e internacionales de calidad artística indiscutida.

Actividades

- a) **Selección y revisión curatorio:** para el festival 2016 la selección internacional se cerró en octubre 2015. Este trabajo puede llevar más de dos años por las características de la curatoría de espectáculos en vivo.
- b) **Relacionamiento con compañías y/o elencos internacionales seleccionados:** implica un proceso de negociación e intercambio de información con las compañías hasta llegar un acuerdo que conforme a las partes.
- c) **Definición programación por sala:** cada una de las salas se selecciona en base a las siguientes variables: público objetivo, expectativas en el número de espectadores, especificaciones técnicas y disponibilidad de fechas.
- d) **Especificación de horarios de funciones en sala:** la definición de horarios de funciones es una actividad importante ya que busca optimizar las posibilidades de

visionado de los espectáculos en función del espectador, lo cual hay que compatibilizar con las políticas de la sala.

- e) **Definición grilla espectáculos gratuitos.** Se arma considerando que en la RM hemos definido 6 sedes Festival sobre las cuales se organiza el grueso de la programación, a la cual se suman las otras comunas participantes, alrededor de 15 comunas por año. Además se agrega la programación en regiones como Tarapacá, Antofagasta, Valparaíso, Bio Bío, entre otras. Este año en particular nos propusimos estar en diversos parques de la ciudad y en poblaciones emblemáticas donde nunca el festival había estado.

Programación nacional

La programación nacional está compuesta por las coproducciones de Fundación Teatro a Mil, y por una selección de teatro nacional que, desde 2006, la realizan jurados autónomos que cambian cada año. De esta forma, el proceso se realiza de manera externa al área de Programación.

Para la selección nacional, cada año se conforma en Santiago un jurado de teatro (incluyendo familiar, de calle y performance) y uno de danza. En paralelo, se forman jurados de teatro en Antofagasta, Valparaíso y Concepción.

Estos jurados están compuestos por personas de diversas profesiones, con diferentes miradas, amantes del teatro, con disponibilidad para el visionado de las obras durante un año.

Su decisión debe apuntar a la selección de espectáculos de excelencia, contemporáneos, considerables como teatro de gran formato para espacios públicos, y con dramaturgia nacional de preferencia. Al analizar las obras, deben preguntarse:

- Por qué es importante que la obra esté en el festival.
- De qué está hablando el teatro chileno hoy.
- Cuáles son las proyecciones de la obra y su relación con el público.

Desde hace dos años, las compañías deben postular para participar en el proceso de selección de los jurados. El período de postulación abre todos los años en julio-agosto y permanece abierto durante 12 meses, y se realiza a través del llenado de un formulario en la página web de Fundación Teatro a Mil, donde se encuentran publicadas las Bases de Postulación para el año correspondiente. Mientras las compañías postulan, el jurado realiza el visionado de sus obras. El proceso finaliza con la selección final de las obras y su posterior programación.

Actividades

- a) **Definición jurado:** en el caso de la programación nacional el proceso parte con las indicaciones del Comité Artístico Asesor respecto a los lineamientos y sugerencias de nombres para integrar jurado.
- b) **Selección de obras nacionales:** el jurado reviso obras desde agosto del año pasado hasta julio, este proceso esta concluido para el festival 2016. Y ha tomado relevo un nuevo jurado para visionar el del festival 2017
- c) **Comunicación con las compañías o elencos seleccionados:** Todas las compañías y/o elencos son contactados por Carmen Romero vía teléfono para entregar las felicitaciones y luego se les envía un correo dando la bienvenida.
- d) **Programación sala:** para definir la programación se considera entre otras las siguientes variables en que sala se estrenó la obra, público objetivo, expectativa en el número de espectadores, especificaciones técnicas, y disponibilidad de fechas.
- e) **Programación grilla espectáculo calle:** se arma la programación de las 5 sedes, y se agrega luego la programación a otras comunas de la la región metropolitana y regiones. Este año la programación en calle se centra principalmente en espectáculos nacionales que a su vez fueron comisionados por la Fundación a ciertas compañías, con las cuales ya hemos trabajado en anterioridad. Entre ellas contamos con la participación de La Gran Reyneta que nos ayuda en el proyecto inaugural y con el remontaje de El Gramófono de La Patriótico Interesante junto a La Pato Gallina.

Programación Tocatas Mil

Proyecto que desde hace tres años es parte de la programación del festival. En este caso se genera un proceso de búsqueda y recepción de propuestas que vinculen música y teatro, música y performance, música y cabaret, entre otros formatos, además de propuestas innovadoras de nuevos músicos chilenos. Se reciben propuestas nacionales e internacionales.

Programación Foco Circo

Otra línea programática del festival es el circo contemporáneo. Para este proceso de programación se realiza una curatoría interna que mantiene una búsqueda constante de lo que se está creando a nivel internacional dentro de esta disciplina.

Cronograma de actividades

ACTIVIDADES	MAR	ABR	MAY	JUN	JUL	AGT	SEP	OCT	NOV	DIC	ENE	FEB	MAR	ABR	MAY	JUN	JUL	AGT	SEP	OCT	NOV	DIC	ENE	FEB
Programación Internacional																								
Selección y revisión curatorio	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X									
Relacionamiento con compañías y/o elencos internacionales seleccionadas:															X	X	X	X						
Definición programación por sala																	X	X	X					
Especificación de horarios de funciones sala:																		X	X					
Definición grilla espectáculos gratuitos																		X	X	X				
Programación Nacional																								
Definición jurado					X	X																		
Selección de obras nacionales						X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X							
Comunicación con las compañías o elencos																		x	x	x	x	x	x	
Programación sala																			x	x				
Programación grilla espectáculo calle																			x	x	x			

b) Área de producción

El equipo de producción desde que cuenta con la programación recaba las necesidades de las compañías participantes del Festival, a través de una ficha técnica y requerimientos logísticos, resguardando la seguridad del público, los artistas y al mismo tiempo asegurando que los espectáculos tengan un estándar de producción de excelencia.

El equipo de producción ejecuta el trabajo de preproducción con un equipo reducido y establece un aumento de manera temporal durante la etapa de ejecución en terreno, concentrándose en el periodo de noviembre a enero.

OBJETIVOS	PRODUCTOS	ACTIVIDADES
Presentar los espectáculos de acuerdo a las condiciones establecidas con las compañías (técnicas y de producción) y según la grilla de programación.	Plan de Producción técnica valorizado	Revisar las fichas técnicas de los espectáculos nacionales e internacionales y búsqueda de espacios (salas /espacios públicos para su presentación)
		Definir equipo de producción (Técnica, Producción)
		Definir los proveedores con ficha técnica valorizada.
		Tramitar permisos y autorizaciones para la realización de los espectáculos.
	Plan de producción logística de los espectáculos internacionales y nacionales valorizado	Confirmar del equipo de logística del Festival
		Buscar y determinar los proveedores de logística: Pasajes, Carga internacional, Transporte de pasajeros y carga internos, Alimentación y Hoteles.
		Cotizar los ítems del área logística del Festival
	Ejecución Plan de Producción logística	Recibir a las delegaciones: chequeo de hotel, entrega credenciales, vales entregados etc.
		Recepción y despacho de la carga de las compañías internacionales
	Ejecución Plan de Producción técnica	Ejecución de presupuestos

		Búsqueda y compra de elementos de utilería
		Realización escenográfica
		Realizar el montaje de las obras
		Presentación del espectáculo
		Realizar el desmontaje de los espectáculos
	Control del Plan de Producción	Controlar el plan de producción
		Controlar el presupuesto

Cronograma de actividades:

- a) **Recepción de fichas técnicas:** Todo espectáculo consolida sus necesidades técnicas y logísticas en un documento llamado Ficha Técnica. La primera etapa del proceso de producción considera asegurar la recepción de todos los antecedentes necesarios para realizar una primera evaluación de viabilidad técnica y económica del proyecto.
- b) **Realización de ficha técnica local:** Una vez evaluada toda la información genérica del espectáculo el equipo de producción formula una contrapropuesta considerando la factibilidad técnica del teatro o espacio público elegido y la disponibilidad de equipamiento técnico disponible en Chile. Este proceso puede durar varios meses hasta haber acordado todos los aspectos que involucra el proyecto, tales como: iluminación, sonido, seguridad, implantación en el espacio o trayecto de desplazamiento, etc.
- c) **Cronogramas:** Una vez acordada las necesidades reales del proyecto, y consolidadas en la ficha local, se trabaja el cronograma de trabajo hora a hora indicando la cantidad de personal necesario en cada turno.
- d) **Solicitud de cotizaciones:** Cada requerimiento técnico o logístico será cotizado por al menos 3 proveedores cuando sea posible.
- e) **Entrega presupuestos:** Una vez recibidas las cotizaciones se entrega el monto total proyectado de gasto por proyecto.
- f) **Visitas técnicas:** Cada proyecto requiere de visitas a terreno, tanto en proyecto a realizarse en salas de teatro convencional como en espacios públicos o no convencionales.
- g) **Confección planos:** Todo proyecto requiere del levantamiento de planos. En estos se detallan todos los elementos técnicos y escenográficos del espectáculo. Esta herramienta es fundamental para la disminución de errores y optimización de tiempo de trabajo.
- h) **Gestión de permisos:** Existen diversas actividades necesarias para la realización del espectáculo: uso de espacios públicos, contratación de servicios de seguridad, actividades masivas, detonación de explosivos, trabajo con animales, venta de alimentos, etc. Cada una de estas actividades requiere de ser autorizada por la autoridad correspondiente.
- i) **Cierre Proveedores:** Se formaliza la contratación de los servicios a través de una orden de compra.
- j) **Escenografía /Utilería:** Los espectáculos requieren de construcción escenográfica y compra de elementos de utilería. Un equipo especializado establece los

requerimientos con las compañías y compra, arrienda o construye lo necesario. Luego despacha y monta en cada sala.

- k) **Ingreso de productores:** El festival establece el rol de productor de espectáculo como el jefe de proyecto. Es quien coordinación la ejecución en terreno con la sala, autoridades, proveedores, público y compañía.
- l) **Reuniones inter- áreas:** Son instancias de trabajo de coordinación interna.
- m) **Cierres:** Corresponde a una actividad administrativa, vinculada a la recepción de documentos, boletas, facturas, evaluaciones, entrega de espacios y despacho de cargas internacionales.
- n) **Producción en terreno:** Se refiere a todas las actividades que ocurren durante los montajes y presentación de las obras.

ACTIVIDADES	MARZO	ABRIL	MAYO	JUNIO	JULIO	AGOSTO	SEPT	OCT	NOV	DIC	ENERO	FEB.
Recepción Fichas Técnicas	X	x	x	x	x	x	x	x				
Elaboración fichas técnicas locales y reenvío		x	x	x	x	x	x	x	x			
Cronogramas							x	x	x	x		
Solicitud de presupuestos			x	x	x	x	x	x	x			
Entrega presupuestos			x	x	x	x	x	x	x			
Visitas Técnicas			x	x	x	x	x	x	x			
Confección de planos								x	x			
Gestión de permisos								x	x			
Cierre de proveedores								x	x			
Escenografía /Utilería								x	x	x		
Ingreso de productores							x	x	x	x		
Reuniones enteraras					x	x	x	x	x	x	x	
Cierres											x	x
Producción en terreno											x	

c) AREA COMERCIAL

El Área Comercial de Fundación Internacional Teatro a Mil está orientada a la búsqueda de recursos, públicos y privados para el financiamiento de las líneas de trabajo y proyectos, así como también están a cargo de la venta de proyectos con ticket al público.

En el caso del Festival Internacional Santiago a Mil los objetivos son:

- Búsqueda y mantención de auspicios de colaboradores, media partner y otros.
- Implementación y funcionamiento del sistema de venta de ticket.

ACTIVIDADES	ABR	MAY	JUN	JUL	AGT	SEP	OCT	NOV	DIC	ENE	FEB	MAR
Búsqueda y prospección de socios para Tocatas Mil 2016	X	X	X	X	X	X	X					
Cierre contrato Auspiciador Tocatas Mil						X	X					
Búsqueda y prospección de socio Medio pago		X	X	X	X	X	X					
Cierre contrato medio de pago						X	X					
Cierre acuerdo auspiciador Costanera Center y Boletería Teatral					X	X						
Cierre acuerdo 2015 media partner medio escrito					X							
Cierre acuerdo 2015 media partner medio TV				X								
Cierre acuerdo 2015 media partner medio Radio					X							
Cierre de negociación guía del espectador 2016					X							
Plan de ventas Festival Santiago a Mil 2016		X	X	X								

Propuesta de precios festival 2016		X	X									
Definición de hitos ventas					X							
Definición fecha de salida a la venta abono en blanco					X							
Manual de ventas					X							
Supervisión de boleterías y puntos de información							X	X	X	X		
Presupuesto Santiago a Mil 2016	X											
Creación de micro sitio de venta enlazado a portal y ticketera					X	X						
Proyección ingresos taquilla					X	X						
Creación de eventos en sistema						X						
Reclutamiento de personal de apoyo						X						
Puesta en marcha proyecto butacas vacías						X	X					
Creación e implementación de puntos de información y ventas Festival							X	X	X	X		
Creación e implementación de centro de experiencia Costanera Center							X	X	X	X		
Instalación de boletería teatros							X	X	X	X		
Creación de informes y entrega de reportes							X	X	X	X		
Cierre de cajas y cuadros							X	X	X	X		
Cierres y liquidaciones de obras por teatro y obra							X	X	X	X		
Informe final												X
Programación salida carro de ventas						X						
Ventas especiales							X	X	X			
Ventas de avisos guía del espectador					X	X						

d) INFORME ÁREA DE COMUNICACIONES

El área de comunicaciones está integrada por cuatro departamentos: prensa, marketing, contenidos y educación y comunidad.

Cada uno de ellos realiza diversas acciones en torno al Festival, las que son descritas a continuación:

1. Departamento de prensa

El Departamento de prensa de la Fundación Teatro a Mil tiene como tarea la elaboración y ejecución de la estrategia comunicacional para la difusión del Festival Internacional Santiago a Mil, el cual contempla la pre-producción, producción y gestión periodística de, que se desarrolla entre julio y febrero de 2016.

Además de elaboración y difusión de comunicados de prensa y contenidos para los medios de comunicación, creación de minutas de vocería, gestión de entrevistas, coordinación de hitos comunicacionales, convocatoria de medios y presencia en cada uno de los hitos, seguimiento a la publicación de notas y alimentación de contenidos para la revista La Brújula.

El trabajo del equipo es realizado por una jefatura del departamento y un periodista. A medida que nos acercamos a la fecha del certamen, el equipo va creciendo gradualmente.

Objetivo	Productos	Actividades
Difundir la programación nacional e internacional de la XXIII edición del Festival Internacional Santiago a Mil. Instalar el concepto “La vida es puro teatro” en el público, mundo del teatro y medios de comunicación Desarrollar contenidos para la revista La Brújula	• Plan de Comunicaciones • Comunicados, briefs para vocerías, convocatoria para pasadas de prensa y pauta diaria • Presupuesto	• Diseño del Plan de Comunicaciones • Reunión editores y periodistas para presentar programación y acordar fechas de publicación • Realización de presupuesto (búsqueda de proveedores, definición de estrategias) • Redacción de material de apoyo para difusión del Festival • Definición de fechas de conferencias y puntos de prensa
	• Ejecución del Plan de Comunicaciones	• Seguimiento de temas asignados para cada

		medio • Gestión de prensa • Monitoreo de prensa
	• Control del Plan de Comunicaciones	• Control de presupuesto
	• Informe final de prensa	• Balance y valorización de menciones del Festival en los medios

Cronograma de actividades

- a) Diseño del Plan de Comunicaciones: En este proceso se establecen los objetivos, las estrategias de comunicacionales y se determina los temas para cada medio.
- b) Reunión editores y periodistas para presentar programación y acordar fechas de publicación: En conjunto con los medios de prensa se determinan los temas que se publicarán.
- c) Presupuesto: En base a lo definido en el Plan de Comunicaciones se determina el presupuesto.
- d) Redacción de briefs para vocerías, comunicados, convocatoria para pasadas de prensa y pauta diaria: El equipo elabora diversos materiales para los medios desde el anuncio de la programación del Festival.
- e) Definición de fechas conferencias y puntos de prensa: Junto con producción se determina la fecha de las conferencias y puntos de prensa en Santiago y regiones.
- f) Seguimiento de temas asignados para cada medio: El equipo de prensa coordina las entrevistas y realiza seguimiento de la publicación comprometida.
- g) Gestión de prensa: Una vez lanzada la programación y hasta el final del Festival, se propone y coordinan entrevistas a los medios nacionales e internacionales.
- h) Monitoreo de prensa: Se registra la prensa donde se mencione al Festival
- i) Control de presupuesto: En conjunto con el área de administración se hace seguimiento desde la generación de órdenes de compra hasta el pago de los proveedores y del equipo participante en el desarrollo del Plan de Comunicaciones
- j) Balance y valorización de menciones del Festival en los medios: Se realiza un informe cualitativo y cuantitativo en base a los objetivos y publicaciones de la prensa. Este balance se complementa con la valorización de notas entregadas por Litoralpress.

Act/Mes	Mar.	Abr.	May.	Jun.	Jul.	Agos.	Sept.	Oct.	Nov.	Dic.	Ene	Febr.
Diseño del Plan de Comunicaciones					X	X	X					
Reunión editores y periodistas para presentar programación y acordar fechas de publicación				X	X	X						
Presupuesto			X									
Redacción de briefs para vocerías, comunicados, convocatoria para pasadas de prensa y pauta diaria							X	X	X	X	X	
Definición de fechas conferencias y puntos de prensa						X	X	X	X			
Seguimiento de temas asignados para cada medio						X	X	X	X	X		
Gestión de prensa								X	X	X	X	
Monitoreo de prensa							X	X	X	X	X	
Control de presupuesto							X	X	X	X	X	
Balance y valorización de menciones del Festival en los medios											X	

2. Departamento de marketing

El Departamento de Marketing de la Fundación Teatro a Mil tiene como tarea el diseño, gestión, coordinación y ejecución de las campañas de publicidad y difusión de los diversos proyectos que esta desarrolla a través del despliegue de soportes de contenidos, de piezas de alto impacto en la vía pública, de la ejecución de pautas en medios masivos de comunicación y de piezas para la difusión online.

El trabajo del equipo es realizado por una jefatura del departamento y un profesional a cargo del diseño gráfico, el cual se va complementando de forma gradual a medida que se acerca la fecha de realización del certamen.

Diseño	Productos	Actividades
Posicionar e informar sobre el Festival y su programación en sus diversas extensiones	• Plan de Marketing • Presupuesto	• Establecimiento del slogan y de la campaña del Festival • Diseño del Plan de Marketing • Realización de presupuesto (búsqueda de proveedores, definición de medidas, soportes y materialidades) • Planificación ejecución del Plan de Marketing
	• Ejecución del Plan de Marketing	• Definición de contenidos y piezas • Diseño gráfico de piezas y soportes • Gestión de permisos y proveedores • Gestión pautas publicitarias • Implementación y distribución de soportes
	• Control del Plan de Marketing	• Seguimiento carta Gantt implementaciones • Control de presupuesto
	• Informe final de Marketing	• Balance y registro gráfico de los soportes implementados durante el Festival

Cronograma de actividades

- a) Establecimiento del slogan y de la campaña del Festival: En este proceso se integra el trabajo de la institución con la agencia de diseño, donde se definen los lineamientos de la imagen y de la identidad de la campaña del Festival.
- b) Diseño del Plan de Marketing: En este punto el departamento de marketing recoge los requerimientos de las diversas áreas de la institución, además de los cronogramas de comunicación para la definición de los objetivos y formas en que se desplegará la difusión del Festival.
- c) Presupuesto: En base a lo definido en el Plan de Marketing se cotiza y se definen las necesidades y costos de las estrategias y de la campaña.
- d) Definición de contenidos y piezas: En conjunto con el departamento de Contenidos se determina la información que se desplegará en cada uno de los soportes del Festival.
- e) Diseño gráfico de piezas y soportes: En base a lo definido con Contenidos, el departamento gestiona a través de la agencia de diseño la realización de los soportes según la calendarización establecida en el Plan de Marketing.
- f) Gestión de permisos y proveedores: Buena parte de los soportes se despliegan en espacios públicos y privados que son gestionados con las diversas contrapartes (municipios, proveedores, salas, etc.) con quienes se acuerda la colaboración y el despliegue de las piezas.
- g) Control de presupuesto: En conjunto con el área de administración se hace seguimiento desde la generación de órdenes de compra hasta el pago de los proveedores y del equipo participante en el desarrollo del Plan de Marketing.
- h) Balance y registro gráfico de los soportes implementados durante el Festival: Una vez terminado el certamen, se realiza un informe de balance, registro fotográfico de todos los soportes de marketing

Act/Mes	Mar.	Abr.	May.	Jun.	Jul.	Agos.	Sept.	Oct.	Nov.	Dic.	Ene	Febr.
Establecimiento slogan y campaña				X	X							
Diseño del Plan de Marketing					X	X						
Definición presupuesto					X	X						
Definición contenidos y piezas						X	X					
Diseño gráfico piezas							X	X	X	X	X	

Gestión permisos y proveedores							X	X	X	X		
Implementación piezas gráficas							X	X	X	X	X	
Control de presupuesto							X	X	X	X	X	X
Balance y registro gráfico de los soportes implementados durante el Festival											X	

3. Departamento de difusión y contenidos

El Departamento de Difusión y Contenidos de Fundación Teatro a Mil tiene como tarea recopilar y generar contenidos para los soportes propios de difusión para el público y los artistas. Los soportes son impresos, digitales y audiovisuales. Además, el área se encarga del portal web de la fundación, generando contenidos apuntando a dos objetivos: aportar a la reflexión sobre las artes escénicas, y ser una herramienta para convocar a funciones de teatro, danza o música y a actividades de formación.

El departamento está compuesto por dos periodistas –una a jornada completa, otra a media jornada– a quienes se suma un tercer periodista durante el periodo más intenso de trabajo (octubre-enero), correspondiente a la preparación del Festival Santiago a Mil.

Objetivos	Productos	Actividades
- Entregar a las áreas de la fundación información completa sobre las líneas de programación y los espectáculos. - Entregar a instituciones, empresas y salas asociadas información sobre líneas de programación y espectáculos. - Entregar al público información oportuna y certera para la compra de entradas y/o retiro de invitaciones.	- Dossier festival. - Presentaciones específicas.	- Contacto con compañías. - Recepción, organización y edición de contenido recibido. - Preparación y actualización permanente del dossier con toda la información del festival.
	- Página web. - Redes sociales.	- Contacto con periodistas colaboradores para generación de contenidos. - Elaboración y ejecución del plan de difusión en redes sociales (septiembre-enero). - Elaboración, edición y

• Profundizar en el festival publicando contenidos que generen interés por la programación, reflexión y problematización. • Transmitir la identidad del festival a través de los soportes de difusión directos para el público.		publicación de contenidos en página web.
	• Soportes impresos. • Soportes audiovisuales.	• Edición y envío de contenidos para soportes impresos (Guía del Espectador La Tercera, catálogo, programas de mano, carteleras). • Elaboración y ejecución de plan de edición, grabaciones y publicación de contenidos audiovisuales.
	• Presupuestos	• Ejecución y control de presupuestos.

Cronograma de actividades

- a) Contacto con compañías: una vez la dirección del festival incluye a una compañía en la programación, el área la contacta y le envía la planilla de contenidos que deben llenar y enviar en un plazo determinado. Con ese contenido se preparan todos los productos del área.
- b) Recepción, organización y edición de contenido recibido: el contenido recibido es ingresado a una planilla de seguimiento (pues suele llegar por partes) y pasa por un proceso de edición que considera la traducción, corrección y estandarización.
- c) Preparación y actualización permanente del dossier con toda la información del festival: este documento sirve de base para las diferentes áreas del festival y para enviar a instituciones, empresas y salas asociadas que requieren información extensa de las líneas de programación y de los espectáculos programados. Debe mantenerse actualizado de septiembre a enero según los cambios que manden las compañías durante todo el periodo.
- d) Contacto con periodistas colaboradores para generación de contenidos: es necesaria una red de colaboradores que desarrollen contenidos antes y durante el festival. Esto implica dar seguimiento a una pauta de temas, editar el contenido y publicarlo.
- e) Elaboración y ejecución del plan de difusión en redes sociales (septiembre-enero): las redes sociales (Facebook, Twitter e Instagram) tienen mayor actividad en este periodo, por lo que se considera la adición de una persona al equipo para tareas de redes sociales en diciembre-enero, meses en que se recibe un gran volumen de consultas y comentarios.
- f) Elaboración, edición y publicación de contenidos en página web: al contenido de los periodistas colaboradores se suma el contenido elaborado por los periodistas del Departamento de Difusión y Contenidos, quienes elaboran noticias, reportajes y entrevistas todo el año y con mayor frecuencia durante proyectos de alta demanda como el festival.
- g) Edición y envío de contenidos para soportes impresos (Guía del Espectador La Tercera, catálogo, programas de mano, carteleras): el contenido se envía al Departamento de Marketing, quienes lo diseñan mediante agencia o diseñadores

propios. Posterior al diseño, estos soportes son revisados, corregidos y aprobados para imprenta por este departamento.

- h) Elaboración y ejecución de plan de edición, grabaciones y publicación de contenidos audiovisuales: se elaboran presupuestos para el trabajo con colaboradores, traducción español-inglés (para la página web en inglés) y los proveedores audiovisuales.
- i) Ejecución y control de presupuestos: se reciben las boletas/facturas de proveedores y colaboradores. Junto al área de Administración se controla la concreción de los pagos correspondientes.

Act/Mes	Mar.	Abr.	May.	Jun.	Jul.	Agos.	Sept.	Oct.	Nov.	Dic.	Ene	Febr.
Contacto con compañías						X	X					
Recepción, organización y edición de contenido recibido						X	X					
Preparación y actualización permanente del dossier						X	X					
Contacto con periodistas colaboradores				X	X	X						
Elaboración y ejecución del plan de difusión en redes sociales							X	X	X	X	X	X
Elaboración, edición y publicación de contenidos en página web						X	X	X	X	X	X	X
Edición y envío de contenidos para soportes impresos							X	X	X			
Elaboración y ejecución de plan de contenidos audiovisuales									X	X	X	

Ejecución y control de presupuestos										X	X	X
-------------------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	---	---	---

4. Departamento de educación y comunidad

El área de Educación y Comunidad realiza un programa de actividades formativas en el contexto del Festival Santiago a Mil. El trabajo sostenido en esta área se lleva a cabo desde el año 2014, y se caracteriza por ofrecer una programación de actividades paralelas a la programación de obras, que fomentan el intercambio artístico y la comunicación efectiva entre los artistas nacionales e internacionales que participan en el Festival, los artistas y estudiantes de artes escénicas y el público general interesado en las temáticas de las artes escénicas.

El proyecto lleva por nombre Laboratorio Escénico y durante la última versión del Festival se realizaron en total 120 actividades, entre ellas: talleres artísticos, conversaciones teatrales, diálogos después de las funciones y un programa de acercamiento al teatro para niños de 6 a 12 años llamado Pequeñas Audiencias, en colaboración con los departamentos de cultura de las comunas de Puente Alto, Recoleta y La Granja. Además, se realizó actividades en las ciudades de Antofagasta, Iquique y Concepción.

Esta experiencia es el sustento para la programación del Laboratorio Escénico 2016, que tendrá como focos temáticos el teatro y la educación, el trabajo dramático de Shakespeare y los nuevos lenguajes escénicos experimentales, como la performance.

Objetivos	Actividades
Establecer un programa de actividades de formación en torno a la programación del Festival Santiago a Mil 2016 Fomentar la comunicación y experimentación artística entre los artistas internacionales y chilenos, y el público interesado. Generar contenidos sobre el teatro internacional y nacional presente en la versión 2016 del Festival, con foco en los procesos educativos y formativos.	Planificación semestral del área en conjunto con el Coordinador de Laboratorio Escénico y generación de un cronograma de trabajo, que contempla seis meses de duración.
	Creación de un programa tentativo que corresponda a los intereses de la Fundación y sea coherente con las líneas curatoriales del Festival 2016
	Comunicación con los artistas participantes en la versión 2016 del Festival Santiago a Mil para la elaboración conjunta de las actividades a desarrollar.
	Generación de redes con los centros culturales, teatros, universidades y organismos que se han interesado en colaborar con el trabajo del área.

Cronograma y actividades específicas

Agosto	Planificación general de la versión 2016 de Laboratorio Escénico.
Septiembre	- Primera ronda de comunicación con artistas internacionales invitados al Festival - Primera etapa de relacionamiento con otras entidades colaboradoras del Laboratorio Escénico 2016.
Octubre	- Se integra un coordinador al departamento de Educación y Comunidad - Segunda ronda de comunicación con artistas internacionales invitados al Festival. - Cronograma definitivo de Laboratorio Escénico 2016. - Segunda etapa de relacionamiento con otras entidades colaboradoras del Laboratorio Escénico 2016.
Noviembre	- Se integra Productor de Laboratorio Escénico. - Tercera ronda de comunicación y confirmación de actividades con artistas internacionales invitados al certamen - Coordinación directa con el trabajo de otras áreas (producción, marketing y prensa).
Diciembre	1ª Semana: Publicación de la programación de Laboratorio Escénico 2016 en el portal web y apertura del proceso de postulación a las actividades
	2ª Semana: Difusión y posicionamiento de la programación del Laboratorio Escénico 2016 en entidades estratégicas.
	3ª Semana: Primera etapa de selección y comunicación con talleristas.
	4ª: Semana: Segunda etapa de selección y comunicación con talleristas. Cierre de la convocatoria.
Enero	Desarrollo general del programa Laboratorio Escénico 2016 en Santiago y regiones.
Febrero	- Evaluación del programa Laboratorio Escénico 2016. - Posibles lineamientos para la futura versión. - Agradecimiento formal a todas las instituciones y personas que se involucraron voluntariamente en el desarrollo del programa.

Área de Administración

Para las distintas versiones del festival el área de administración trabaja con el siguiente objetivo: realizar las actividades y/o acciones requeridas por las áreas y/o la respectiva organización contraparte, brindando el soporte institucional, administrativo y financiero a la organización, con la validación de la Dirección.

Las actividades que lleva a cabo el área son:

- a) **Contratos jurado nacionales:** para cada versión del festival se define un jurado nacional que visiona en vivo o por video las obras postulantes de la Región Metropolitana, de la ciudad de Antofagasta, Valparaíso y de Concepción. Este jurado entra en funcionamiento el mes de septiembre de cada año y ve obras hasta julio del año siguiente para ser presentadas en enero del año posterior.
- b) **Contratos compañías internacionales:** la participación de todas las compañías internacionales se regula a través de un contrato, el cual integra los requerimientos de las otras áreas de la institución.
- c) **Elaboración de Presupuesto global:** esto se construye en base a la información que cada Dirección de Área informa; este instrumento, además, pasa por ajustes sucesivos a medida que cada área avanza en sus acciones propias de ajuste de requerimientos y negociación con los proveedores. Por ejemplo, el área de producción, donde se determina una parte fundamental del presupuesto, va analizando y proponiendo formas alternativas para la puesta en escena que implique bajar costos manteniendo la excelencia de los montajes.
- d) **Negociación del presupuesto:** la negociación es una herramienta propia de todas las áreas para hacer un uso eficiente de los recursos y aumentar impacto. El área de administración dependiendo de las posibilidades también negocia con proveedores o servicios, aunque su ejecución competa a otras áreas. No solo se negocia precios, sino condiciones de pago u otros servicios que el proyecto requiera. También hay procesos de negociación interna con las áreas funcionales.
- e) **Control presupuestario:** una vez definido el presupuesto se hace un control de cada gasto que se compromete mediante las O.C. y pagos.
- f) **Relacionamiento salas de Teatros:** Esta es una actividad que involucra todo el año, en la cual mantenemos relaciones con las salas lo cual se traduce en visita, reuniones, intercambio de información clave, asistencia a ver la programación en esos espacios.
- g) **Negociación y contrato salas:** para cada festival se negocian las condiciones en las cuales estará la programación en cada sala.
- h) **Contrato compañías nacionales:** al igual que para las compañías internacionales con cada compañía nacional se establece un convenio que regula los distintos aspectos de su participación en el festival como son las condiciones económicas, condiciones de pago, aspectos de producción, condiciones de las salas y sus fichas técnicas a las cuales deben adecuarse, la coordinación con el equipo del festival para optimizar las comunicaciones de la obra y del Festival, etc.

- i) **Contratos proveedores:** se ha establecido como procedimiento que los proveedores cuyo monto de servicios supere un millón neto para un contrato cuente con un convenio marco que lo regule, además de la solicitud en línea u O.C. específica para el proyecto.
- j) **Elaboración presupuesto proyecto Ley de Donaciones Culturales:** el proyecto del Festival se presenta al Comité de Donaciones Culturales para facilitar su financiamiento, para ello se entrega al área comercial en el mes de agosto y septiembre para su presentación al Comité.
- k) **Contrato auspiciadores:** Administración prepara y propone los contratos para las empresas auspiciadoras del festival como también es la contraparte para los aspectos de tramitación con las partes gubernamentales.
- l) **Contratos Varios:** Revisión y/o elaboración, tramitación de distintos tipos de contratos que se revisan y/o elaboran.
- m) **Contrato colaboradores:** el festival tiene una gran cantidad de colaboradores que se suman a las distintas áreas, siendo producción la que concentra la mayor parte; cada uno de estas contrataciones debe estar respaldado por un contrato para lo cual se requiere que cada jefatura llene una ficha de ingreso y adjunte el curriculum vitae de la persona. Además de ser el gasto concordante con el presupuesto establecido.
- n) **Tramitación de patrocinios:** con el propio CNCAy las embajadas de los países participantes se tramitan cartas de patrocinio ya que son solicitadas para gestionar permisos especiales de trabajo sin costo (departamento de Migración y Extranjería, Ministerio del Interior), exenciones de impuesto al IVA (SEREMI de del Ministerio de Educación), trámites de internación y salidas de cargas es tránsito (Aduanas).
- o) **Elaboración proyecto extranjería:** para tramitar los permisos especiales sin costo, se prepara un proyecto con toda la programación del Festival y se da cuenta de la importancia de realizar la actividad en sus distintas dimensiones: aspectos curatoriales, trascendencia internacional, impacto de la programación internacional más allá de las funciones que se complementan con actividades de formación, actividades de descentralización con toda la programación a regiones, etc.
- p) **Presentación solicitudes de exención de IVA obras:** al igual que con Extranjería, la exención del impuesto al IVA es necesaria para viabilizar el proyecto ya que la estructura de ingresos del Festival no permite agregar el IVA como costo, y para ello es necesario solicitar la exención.
- q) **Relación agencias derechos de autor:** se informa a las agencias nacionales SCD y ATN de la programación y de los distintos acuerdos en cuanto a la forma de pago acordadas con las compañías para que estén informados a tiempo.
- r) **Control y generación de Pagos:** cada pago se controla de que se efectúe en la forma adecuada: monto, plazo y de acuerdo a la normativa correspondiente; para ello se revisa la existencia de respaldos contractuales, u O.C. ajustada al presupuesto correspondiente.
- s) **Rendición de Fondos públicos:** el área de administración realiza la rendición de fondos a las contrapartes respectivas en este caso la LDC, que conlleva labores

contables que este beneficio tributario requiere. Junto con ello está a cargo de rendir los fondos gestionados en el CNCA y Subvenciones Presidenciales.

- t) **Rendición fondos varios:** aparte de las rendiciones hay fondos privados o extranjeros a los cuales hay que rendir el financiamiento.
- u) **Elaboración contrato municipio:** los aportes o auspicios provenientes de los municipios se formalizan en contratos que se elaboran a partir de lo gestionado con el área comercial. Estos contratos son redactados por esta área y tramitados para firma por el área comercial.
- v) **Cobro/facturación y seguimientos:** los aportes y auspicios deben ser facturados, para lo cual hay que gestionar los V°B° para emisión de facturas y posterior pago.
- w) **Tramitación Polizas de seguro:** hay dos tipos de seguros que se tramitan a través del área a) Póliza de Responsabilidad Civil y una vez definida la programación tanto de sala como de calle se da curso a la póliza integrando a ésta la programación del Festival.

ACTIVIDAD	MA R	AB R	MA Y	JU N	JU L	AG T	SE P	OC T	NO V	DI C	EN E	FE B	MA R	AB R	MA Y	JU N	JU L	AG T
Contratos jurados (Festival sub siguiente)																		X
Contratos cías. internacionales			X	X	X	X	X	X	X	X								
Elaboración de Presupuesto global			X	X	X	X	X	X										
negociación Presupuesto							X	X										
Control presupuestario								X	X	X	X	X	X					
Relacionamiento salas de Teatros	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Negociación y contrato salas			X	X	X	X	X	X	X									
Contratos compañías nacionales y salas							X	X	X	X								
Contratos Proveedores (Marco)					X	X	X	X	X	X	X							
Elaboración presupuesto LDC						X												
Contrato auspiciadores		X	X	X	X	X	X											
Contratos Varios			X	X	X	X	X	X	X	X	X							
Contrato colaboradores (partime)							X	X	X	X	X							
Tramitación de patrocinios						X	X	X	X	X								
Elaboración proyecto varios			X	X	X	X	X	X	X	X	X							
Solicitudes de exención de IVA						X	X	X	X	X								
Relación agencias derechos autor								X	X	X	X	X						
Control y generación de Pagos.					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		
Rendición de proyect a fondos publicos												X	X	X	X	X	X	
Rendición fondos varios													X	X	X	X	X	X
Elaboración contrato municipio								X	X	X	X							
Cobro/facturación y seguimientos											X	X	X	X	X	X	X	X
Tramitación Polizas de seguros								X	X	X								

Área Internacional

La misión del área de internacionalización comienza a articularse el año 2001 con la Feria Fesur que se organizaba paralelo al festival cada enero y que reunía a programadores y artistas del Cono Sur. A partir del año 2010, el área de internacionalización se consolida gracias a un trabajo de cooperación permanente y sostenible con otras instituciones en el extranjero, potenciando – como fin principal- la participación de compañías chilenas en el mundo.

Este posicionamiento del teatro chileno en el mundo se logra a través de 2 líneas de acción principales:

- **Semana de Programadores- Platea** – organizada cada año en enero en Santiago (toma el relevo de Fesur en 2008), en el marco del Festival Internacional Santiago a Mil. Platea es una semana dedicada a la difusión de obras chilenas y latinoamericanas con proyección internacional. Convoca cada año un promedio de 150 profesionales entre programadores de salas y festivales, prensa especializada, colaboradores culturales, entre otros. Durante 5 días, los participantes descubren lo mejor de la escena latinoamericana acompañada de una nutrida agenda de encuentros con artistas, showcases, trabajos en creación y mesas redondas.

- **Alianzas de cooperación con instituciones u organismos internacionales.** La construcción de redes de trabajo con agentes privados o públicos fuera de Chile se ha convertido en una herramienta eficaz para el posicionamiento del teatro chileno en el mundo y para la formación de nuevos proyectos. Nuestros acuerdos de colaboración están orientados a establecer relaciones de largo plazo con socios estratégicos. A modo de ejemplo, la alianza con el prestigioso Théâtre de la Ville en París firmado el 2011 permite que cada año una compañía chilena esté presente en la programación oficial del teatro en París. En enero de este año, se firmó un nuevo acuerdo con Teatro Stabile di Napoli de Italia que busca el intercambio de artistas chilenos e italianos en un plazo de 3 años.

Como resultado de lo anterior, constatamos además que las giras en sí propician un círculo virtuoso para las compañías, ya que estar programados en festivales internacionales es una poderosa vitrina que permite generar nuevas invitaciones y crítica especializada que amplían el ciclo de vida de las obras.

Para el periodo comprendido entre 2015 y 2017, el área de internacionalización se ha fijado como meta instalar el teatro chileno en dos nuevos mercados: Estados Unidos y Asia. Hasta ahora muy poco se había logrado en estos lugares, dada la distancia geográfica y la especificidad de estos territorios. Con el fin de avanzar hacia este objetivo, las primeras acciones para este año en curso son:

- **Estados Unidos:** Gracias a la colaboración de nuestra asesora internacional, Olga Garay, de nacionalidad norteamericana y de vasta trayectoria en el ámbito de la cultura, nos ha sido posible empezar a confeccionar un plan de acción para llevar obras chilenas a los Estados Unidos. En noviembre de 2015, la obra Escuela de Guillermo Calderón se presentará en la ciudad de Chicago. Estamos trabajando para

ampliar la gira a un mes de circulación por los Estados Unidos. Además, ya estamos coordinando una gira de 2 meses de la compañía Teatrocinema para abril y mayo 2016 que contempla una residencia de 2 semanas en los Estudios Disney en la ciudad de Los Ángeles.

- **Con respecto a Asia:** la Fundación participó recientemente en una conferencia sobre mecenazgo empresarial en Osaka, Japón. La conferencia resultó una oportunidad provechosa para dar a conocer la fundación y concretar una agenda de reuniones con JapanFoundation, KyotoExperiment Festival y TheSaisonFoundation con miras a articular una primera delegación de programadores nipones a la Semana de programadores en enero 2016 como viaje exploratorio y de iniciación en las artes escénicas latino-americanas. A esto se suma la participación de la obra “Historia de Amor” de Teatrocinema en un festival en Corea del Sur, “La imaginación del futuro” de La Re-sentida en el Festival OPEN de Singapore en junio y la obra “Sobre la cuerda floja” de Teatro y su Doble en el Festival de Taipei en Taiwán; todas durante el 2015, y desde ahí esperamos concretar otras presentaciones durante el 2016 y siguientes.

-Temporadas: La participación de las compañías chilenas en el exterior no sólo se ve reflejada en festivales internacionales, sino que además se ha logrado llegar a la programación oficial de importantes teatros en temporadas de 8 a 15 funciones. Este tipo de instalación habla un reconocimiento por el trabajo de las compañías, que permite llegar a un mayor número de público y ser parte de una selección de primer nivel que reúne lo más innovador y vanguardista de la escena mundial

-Ingeniería de giras: El área de internacionalización está confeccionando una nueva modalidad de gestión de giras. Gran parte de los viajes planeados para este año están contruidos como un solo gran bloque. Se trata de una verdadera “ingeniería de giras” que permite un posicionamiento sólido de las compañías viajando por un país o varios países durante 2 o 3 meses de manera continua. Esto implica una compleja organización logística para coordinar los diferentes presentadores, acoplar fechas disponibles, hacer las negociaciones y calcular tiempos de traslado de carga y elencos. Pese a su complejidad, la “ingeniería de giras” es un modelo exitoso que da valor y sentido a trabajo en red y ofrece una alternativa atractiva a los posibles presentadores: los gastos se distribuyen entre varios teatros. Es el caso de Viena, Ámsterdam, Sibiu, Singapore, Hannover, Toronto, Miami y Barcelona con la obra “La imaginación del futuro” de la compañía La Re-sentida; todos estos teatros están siendo gestionados como un único gran bloque.

PLATEA 16 (18-24 enero 2016)

La estructura de actividades de la Semana de Programadores-Platea 16 se articula cada año en torno a 2 ejes principales:

- Desarrollo de actividades de encuentro y relacionamiento profesional
- Visionado de obras cada día por las tardes.

a) Actividades de relacionamiento Proyectadas

▪ Almuerzo de Bienvenida

Participan programadores, colaboradores y artistas. Primera actividad formal donde se explica brevemente la semana y se empiezan a generar las redes e intercambios entre programadores.

Las mesas se conforman de acuerdo a distintos criterios de relación.

- Tipo de festival o teatro.
- Su programación en relación a otros.

▪ Desayunos

Desayunos conjuntos entre directores, productores y programadores en el hotel. Oportunidad para las compañías de mostrar su trabajo. Se presentan brevemente antes.

Los productores reciben coaching por parte de FITAM en diciembre para preparar esta actividad

▪ Presentaciones orales de las compañías

Un panel de compañías presentan su obra, compañía, trayectoria + video a los programadores participantes. 10 minutos por presentación. Actividad con traducción simultánea.

▪ Laboratorio Escénico

Trabajo conjunto con el programa de “Laboratorio Escénico”. Algunos programadores son invitados a formar parte como panelistas o conferencista.

- **Actividades de encuentro profesional entre programadores**

Este espacio busca generar instancias efectivas de encuentro entre los diferentes participantes, propiciando momentos de presentación, reflexión y exposición de temáticas atinentes al actual escenario artístico mundial, presentación de nuevos proyectos o modelos de negocios para las artes escénicas. Se prioriza la innovación y la conexión de nuevas redes.

El formato de estas actividades varía cada año según un análisis de las necesidades tanto por parte de las compañías como de los programadores.

Aún está en estudio el modelo que tomará este bloque para el 2016.

b) Visionado de obras

Mediante showcases y funciones especiales, este espacio tiene por objeto mostrar extractos de obras en proceso de creación que buscan co-financiamiento para terminar la producción o generar futuras giras internacionales. Esta actividad se abre además a obras que no forman parte de la programación oficial del Festival pero que tienen fuerte potencial de internacionalización.

Actividades y cronograma

- **Convocatoria Programadores:** Tareas de envío de cartas de invitación a los programadores internacionales y nacionales. Los tiempos de respuesta varían según diferentes categorías de invitaciones.
- **Logística Hotel:** Tareas de reserva de habitaciones y transporte según las invitaciones que se vayan concretando.
- **Programación para programadores:** Se refiere a la entrega de la información programática para que los programadores puedan crear sus agendas antes de viajar a Chile. Toda la información del festival debe estar en inglés para que sea accesible a los programadores.
- **Bloqueo de ticket:** Esta labor debe coordinarse con la venta nacional de tickets del festival. Se deben bloquear los tickets necesarios para PLATEA antes de que se vendan nacionalmente.
- **Marketing y Comunicaciones:** Tareas relacionadas al posicionamiento de marca de PLATEA en los soportes de comunicación además del branding durante la semana misma.

- **Producción:** La producción en PLATEA está fuertemente relacionada a los subtítulos de las obras y a la implementación de funciones especiales u otras actividades de relacionamiento profesional entre programadores.
- **Levantamiento de información:** Se refiere al estudio de nuestros invitados luego de su visita. Se realiza una encuesta de evaluación a los programadores para poder mejorar año a año en la calidad de servicio de proveemos.

ACTIVIDADES/MESES	AGOSTO				SEPTIEMBRE				OCTUBRE				NOVIEMBRE				DICIEMBRE				ENERO			
SEMANAS	7	14	21	30	7	14	21	30	7	14	21	30	7	14	21	30	7	14	21	30	7	14	21	30
Realización platea																								
Convocatoria Programadores					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X				
Logística hotel			X	X	X																			
Programación para programadores										X	X	X	X	X	X	X								
Marketing y Comunicaciones			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												
Bloqueo de ticket									X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X					
Producción																	X	X	X	X	X			
Levantamiento de información																					X	X	X	

2) Giras Internacionales

Fecha funciones	Compañía	Obra(s)	Festival	Ciudad(es)	País
Enero		Escuela	Underthe Radar	New York	Estados Unidos
Enero		Escuela	Fringe Festival	Philadelphia	Estados Unidos
Marzo		Zoo	KyotoExperiment Festival	Kyoto	Japon
Abril	Teatrocinema	Historia de Amor	Calarts	Los Angeles	Estados Unidos
Abril	Teatrocinema	Historia de Amor	Museum Contemporary Art of Chicago	Chicago	Estados Unidos
Abril	Teatrocinema	Historia de Amor	Miami DadeCollege	Miami	Estados Unidos
Abril	Teatrocinema	Historia de Amor	ArtsEmerson	Boston	Estados Unidos
Abril	Teatro y su doble	Sobre la cuerda floja	Evreux	Evreux	Francia
Abril		Parlamento	Fitaz	La Paz	Bolivia
Agosto	Teatro de Chile		Singapore	Singapore	Singapore
Sept		EHVNP	Festival de Teatro de Loja	Ecuador	Ecuador
Nov	Teatrocinema	Historia de amor	Festival de Shanghai	Shanghai	China

XII. AVANCE COPRODUCCIONES 2016

Hasta el momento la Fundación ha recepcionado diversos proyectos de creación y definió apoyar como co-productor una selección de XX obras que llegarán a escena durante el año 2016 y 2017

:

1. Nacionales:

- a) Reinas de la calle con la dirección de Mariana Muñoz y La gran Reyneta. Estreno Festival Santiago a Mil 2016.
- b) Sueño de una noche de verano, dirección de Héctor Noguera. Estreno Festival Internacional Santiago a Mil 2016.
- c) Romeo&Julietta de 31 minutos. Estreno Santiago a Mil 2016

2. Internacionales

- a) España: Artika de la compañía la Sarruga dirección Pakito Gutierrez. Estreno Santiago a Mil 2016.
- b) España: Nocturno de Chile, Alex Rigola. Estreno Santiago a Mil 2017.

XIII.AVANCE FORMACIÓN 2016

El departamento Educación y Comunidad realiza un programa de actividades formativas en el marco de los proyectos de la Fundación Teatro a Mil.

Desde 2013, realizamos diversas un programa de actividades paralela a la presentación de obras, que fomenta el intercambio artístico y la comunicación directa entre los artistas y estudiantes de artes escénicas y el público general interesado en las temáticas teatrales.

En este sentido, han surgido diversos proyectos como Escuela Nómade, Royal Court y Mau Mapuche, además de un relacionamiento directo con la comuna de La Granja.

1. Escuela Nómade

El proyecto Escuela Nómade consistió en un workshop intensivo de actuación a cargo de la destacada compañía de teatro francesa Theatre du Soleil, dirigido por su directora Ariane Mnouchkine y con la participación de 11 actores de la compañía.

En la actividad participaron 240 artistas y estudiantes de artes escénicas provenientes de Chile, Argentina, Perú, Bolivia, Uruguay, Brasil, Colombia y España, y se extendió por cuatro semanas durante julio pasado.

Tras fin de Escuela Nómade y para continuar con el legado aprendido por el Soleil, los talleristas decidieron formar Compañía Nómade, agrupación que se reúne quincenalmente para trabajar nuevos proyectos.

En específico, la colaboración del área Educación y Comunidad se enfocará en la difusión de los proyectos que emerjan de la Compañía Nómade y la colaboración con la búsqueda de recursos y oportunidades de creación que surjan de los intereses creativos de la compañía. Además, se establecerá un sistema de *membresía* de los nómades interesados en toda nuestra programación de actividades formativas, asegurándoles un 25% de los cupos disponibles.

2. Talleres de Royal Court Theatre en Chile, Argentina y Uruguay

Con el objetivo de aportar al desarrollo y fortalecimiento de la dramaturgia latinoamericana, estimulando la realización de obras de autores chilenos, argentinos y uruguayos se abre la convocatoria para los Talleres de Dramaturgia Royal Court Theatre en Latinoamérica que se realizarán en el año 2016 y 2017.

El programa consiste en la realización de tres talleres o workshops dirigidos a dramaturgos chilenos, argentinos y uruguayos, que serán impartidos en los respectivos países por The Royal Court Theatre. Chile, Argentina y Uruguay serán países beneficiarios de la versión actual donde se realizarán los talleres presenciales y el seguimiento del trabajo de los

dramaturgos latinoamericanos a distancia. Las bases para postular estarán disponibles a partir del 14 de marzo en www.fundacionteatroamil.cl.

El programa de Talleres de Dramaturgia Royal Court Theatre en Latinoamérica corresponde a la segunda parte de un proyecto de alianza entre Fundación Teatro a Mil y el Royal Court Theatre, que ha contado con el apoyo del British Council y el CNCA. La primera se realizó durante los años 2012 y 2013 a través de un taller de dramaturgia de dos años de duración que implementó el método y sistema de escritura del Royal Court Theatre exclusivamente para dramaturgos chilenos. De ellos surgieron doce montajes que fueron publicados en doce tomos y dos que se estrenaron.

En la primera etapa de este proyecto participó Emilia Noguera (Proyecto de vida), Pierre Sauré (Novela), Begoña Ugalde (Toma), Juan Andrés Rivera (Palo Rosa), Claudia Hidalgo (Ese algo que nunca compartí contigo), Bosco Cayo (Negra. La enfermera del general), Gerardo Oettinger (Aroldo Dinamarca), Daniela Contreras (Lo que se perdió. Súperhéroes en tu jardín), David Arancibia (Ñuke), Florencia Martínez (Tiempos mejores), Andrés Kalawski (Diez mil cosas) y Camila Le-Bert (Chan!). El actual taller busca beneficiar con un nuevo programa de actividades a dramaturgos de tres países con el objetivo de promover una mayor integración, diálogo y comunicación entre la nueva dramaturgia en español del continente.

3. Mau Mapuche

En 2013, después del debut de Lemi Ponifasio durante el Festival Internacional Santiago a Mil de ese año, Fundación Teatro a Mil decidió co-comisionar –junto al Festival d’Avignon y el Festival de Arte de Auckland, entre otros– al internacionalmente reconocido artista de danza y teatro nacido en Samoa para la creación de una nueva obra titulada *I AM*.

La ceremonial puesta en escena de Lemi Ponifasio –que mezcla y trasciende las ideas convencionales sobre teatro, danza y activismo cívico– podría ser un marco evocador para la experiencia mapuche. Con esa idea en mente, la Directora Ejecutiva de la fundación, Carmen Romero, propuso a Ponifasio y MAU seguir trabajando *I AM* en colaboración con jóvenes artistas mapuche. Así, en octubre de 2014 llegó a Chile el director junto a la artista Helen Todd, para trabajar durante dos semanas en Temuco, explorando junto a un grupo de artistas mapuche las realidades pasadas y presentes de su pueblo, su historia y sus lenguas culturales y artísticas. En enero de 2015, en el marco de Santiago a Mil, se estrenó el fruto de este trabajo, *I AM MAPUCHE*, espectáculo que fue aplaudido por el público y la crítica especializada.

Meses después, cuatro de los artistas mapuche que trabajaron en el espectáculo viajaron a Nueva Zelanda para ampliar y profundizar esta experiencia. A su vuelta, destacaron las similitudes entre las experiencias maorí y mapuche, y de cómo se sintieron inspirados por los compromisos y logros culturales del pueblo maorí.

Este encuentro y trabajo colaborativo inspiró a Lemi Ponifasio para fundar en Chile una segunda compañía con artistas mapuche, la cual pueda mostrar su arte a lo largo de Chile,

América Latina y en todo el mundo. Esta **Ceremonia-performance MAU Mapuche** es el primer paso –y debut internacional– de este nuevo proyecto de creación coproducido por Fundación Teatro a Mil.

4. Relacionamiento con la comuna de La Granja y proyecto piloto Teatro en la Educación Básica y Media

Actualmente, estamos generando una alianza de trabajo con la Corporación Cultural de La Granja, con quienes nos hemos relacionado sostenidamente este año, especialmente en la coordinación de la Escuela Nómada del Theatre du Soleil.

El objetivo es focalizar territorialmente nuestro trabajo en formación en la comuna de La Granja, aprovechando la disponibilidad de espacios otorgados por la Corporación Cultural en el Centro Cultural Espacio Matta, y la amplia disposición de la comunidad de La Granja para participar en las actividades. Además, se fomenta la descentralización de las actividades artísticas y se pone en valor los espacios culturales que se encuentran en las comunas del Gran Santiago.

De esta manera, se elaboró durante el segundo semestre un convenio marco de trabajo sostenido entre la Fundación Teatro a Mil y la Corporación Cultural de La Granja, que tiene dos focos: el primero dar un territorio a las actividades de formación del área Educación y Comunidad, y segundo, generar un proyecto piloto que incluya el teatro dentro de los contenidos curriculares mínimos de la educación básica en la comuna.

En la actualidad, el currículo de Educación Básica y Media se vincula con el desarrollo y práctica del teatro a través de la asignatura de Lenguaje y Comunicación, además de estar presente como taller en las actividades extra-programáticas de la Jornada Escolar Completa. Sin embargo como ramo obligatorio, el sistema educativo sólo incluye las disciplinas de artes visuales y música, dejando de lado a las artes escénicas, específicamente el teatro.

Por votación unánime la Cámara de Diputados del Congreso Nacional aprobó el miércoles 6 de enero un Proyecto de Acuerdo que solicita a la Presidenta de la República que se incorpore al teatro en los contenidos mínimos curriculares de la educación formal en nuestro país. La iniciativa impulsada por Fundación Teatro a Mil y académicos del diplomado de Pedagogía Teatral de la Universidad Católica, cuenta con el apoyo de diversos representantes de la escena nacional, es liderada en el parlamento por los diputados Pepe Auth, Gabriel Boric, Giorgio Jackson, Maya Fernández, Roberto Poblete, Ramón Fariás, Mario Venegas, Pedro Brown, Issa Kort, Guillermo Teiller y Felipe Kast y se enmarca dentro de la discusión de la Reforma Educacional que lleva a cabo el Gobierno.

El Proyecto de Acuerdo solicita a la Presidenta de la República Michelle Bachelet y a la Ministra de Educación, Adriana Delpiano, que en el contexto de la reforma educacional, se favorezca la formación integral de los niños, niñas y jóvenes incluyendo al teatro como asignatura del currículo de enseñanza básica y media, en la forma y la gradualidad que se estime pertinente, desarrollando asimismo las acciones que permitan a las entidades de educación superior formar los pedagogos teatrales en número y calidad que esta decisión requiera.

Este antecedente es un excelente contexto para emprender el proyecto piloto con la comuna de La Granja. Este programa contempla la realización de un programa de pedagogía teatral para cursos de la educación básica a definir, basados íntegramente en la investigación sobre la pedagogía teatral que ha realizado la docente chilena Verónica García Huidobro, directora del Diplomado en Pedagogía Teatral de la Pontificia Universidad Católica de Chile.

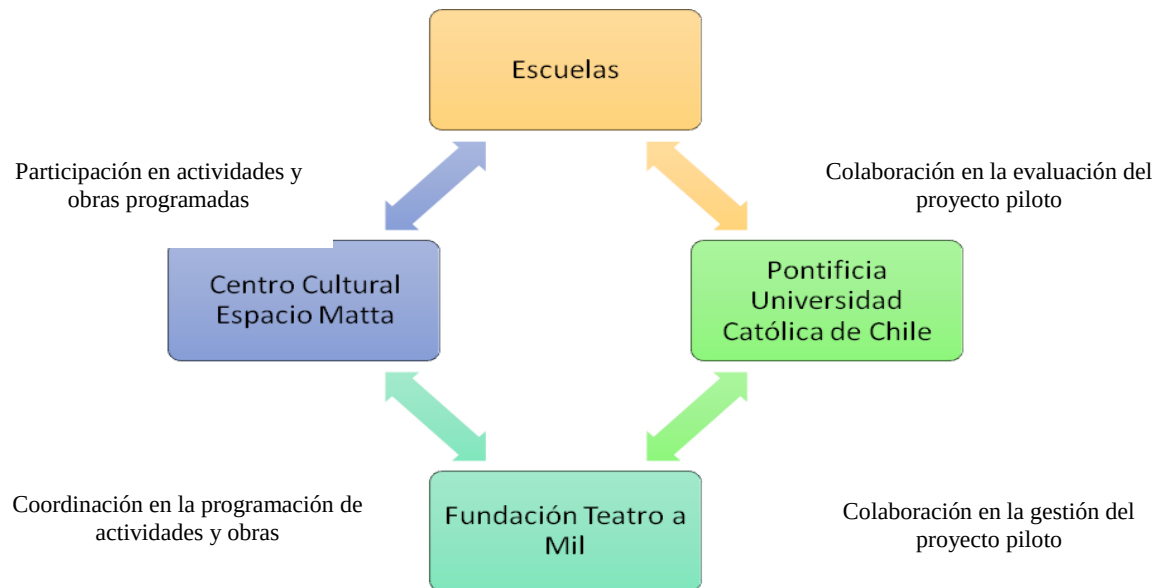
El proyecto propone un programa de estudio que consta de 32 sesiones, de dos horas pedagógicas de duración cada una, planificadas para ser desarrolladas una vez a la semana, total que cubre ocho meses de trabajo del año escolar (abril a noviembre).

Asimismo, esta planificación tiene como objetivo que el pedagogo pueda conjugar dos variables fundamentales, cuales son: cooperar en la formación del alumno guiado por los principios que orientan la pedagogía teatral y presentar un resultado artístico-teatral que legitime su actividad al interior de la comunidad escolar en que se encuentra inserto.

La realización de este proyecto piloto contempla la participación de cuatro agentes: el (los) establecimiento (s) educacional (es) seleccionado (os) para la implementación del piloto a través del Departamento de Administración Educacional de La Granja, la Corporación Cultural de La Granja, la Fundación Teatro a Mil y la Pontificia Universidad Católica de Chile

El programa será implementado en las dependencias físicas del(los) establecimiento(os), y a su vez también las dependencias del Centro Cultural Espacio Matta serán utilizadas para el visionado de obras y para la participación de las diversas actividades que se programan durante el año, de manera de complementar el proceso formativo de los alumnos. Por otro lado, la Fundación Teatro a Mil, a través de su programación en el mismo Centro Cultural, también participará aportando contenidos y espectáculos para complementar el proceso formativo.

Este trabajo en red se resume en el siguiente gráfico:



XIV. DEFINICIÓN DE POLITICAS DE ACCESO Y FORMACIÓN

Los proyectos de Fundación Teatro a Mil son planificados en base a las políticas generales de la institución que tienen como eje sus [líneas de trabajo](#): el acceso, la formación, la creación y la internacionalización. Respecto al acceso y a la formación se ha avanzado en un trabajo transversal que recorre todos los proyectos, por lo cual nos detenemos en este informe a precisarlo.

Acceso territorial y socioeconómico

El acceso es un objetivo institucional y la primera línea de trabajo, y como tal atraviesa todos los proyectos de la fundación. Para llevarlo a cabo, definimos el acceso en su sentido territorial y en su sentido socioeconómico.

En el marco de sus diferentes proyectos, Fundación Teatro a Mil lleva espectáculos de excelencia a comunas de todo Chile, priorizando aquellas que no suelen tener una amplia oferta de artes escénicas durante el año, contribuyendo así a la descentralización geográfica del acceso a la cultura.

El acceso también se concreta mediante políticas que permiten ofrecer espectáculos gratuitos o a bajo precio. Para ello se llevan espectáculos al espacio público de comunas de todo el país, que pueden ser vistos de manera gratuita, con o sin retiro previo de invitaciones. También se generan convenios con el sector público y privado para subvencionar parte de los costos. Con ello puede ofrecer al público entradas con importantes descuentos y se pueden realizar programas para que grupos de personas en condiciones de vulnerabilidad social accedan a la programación de manera gratuita.

Otra política de acceso tiene que ver con instalar puntos de venta de entradas en los espacios de circulación de las personas, sean o no público de artes escénicas. Con este objetivo se instaló en 2013 la [Boletería Teatral](#) en Costanera Center, donde se venden obras para los proyectos de la fundación y para la programación de Teatro UC, Matucana 100 y el Teatro Municipal de Santiago.

Algunos proyectos asociados a esta línea de trabajo son las Giras Teatro a Mil, con funciones gratuitas en seis regiones de Chile; el Ciclo Teatro a la Chilena, con funciones gratuitas en 20 comunas de la Región Metropolitana; los conciertos masivos de artistas internacionales realizados cada año en distintas ciudades del país.

Formación para público y artistas

Durante los últimos tres años, Fundación Teatro a Mil se ha enfocado en profundizar esta línea de trabajo. Desarrollar nuevas formas de acercarse a las personas y generar instancias de interacción para el público y los artistas se ha transformado en fundamental para desarrollar nuevas audiencias y fortalecer el público ya cautivo.

Bajo esa premisa, todos los proyectos de la fundación contemplan cada vez más oportunidades de intercambio y aprendizaje, como conversaciones teatrales y diálogos con el público. En estas instancias, los participantes reflexionan colectivamente, viven experiencias en primera persona, pueden interpelar y ser interpelados.

En cuanto a la formación de estudiantes de artes escénicas y artistas con trayectoria, en el marco de cada proyecto se realizan clases magistrales y talleres para actores, bailarines y diseñadores teatrales, entre otras disciplinas.

En el caso del Festival Internacional Santiago a Mil, cada año las actividades de formación se concentran en la sección Laboratorio Escénico. En diciembre, una vez definida la programación del Laboratorio Escénico -en el cual participan los artistas convocados al festival- se sube al portal web de [Fundación Teatro a Mil](#) la programación de talleres y clases magistrales, identificando para cada cual los criterios de postulación. Estas actividades son todas gratuitas y debido a sus necesidades técnicas tienen cupos limitados.

En los proyectos de formación de mayor envergadura realizados junto a grandes instituciones culturales -tales como [Escuela Nómade](#) junto al Théâtre du Soleil, o los talleres de dramaturgia del Royal Court Theatre en Chile-, los interesados postulan a través del portal web de la Fundación de acuerdo a bases de postulación allí publicadas. En estos casos, la selección de los participantes la hacen las instituciones contrapartes de los proyectos de acuerdo a criterios artísticos definidos por ellos. En algunas ocasiones, estos proyectos tienen etapas intermedias durante el proceso de selección -como audiciones, presentación de textos o de proyectos artísticos-, los cuales son anunciados oportunamente a través de la página web y redes sociales de la fundación.

Además, Fundación Teatro a Mil tiene como objetivo desarrollar proyectos de formación en alianza con instituciones culturales nacionales e internacionales.

Algunos proyectos asociados a esta línea de trabajo: actividades de Laboratorio Escénico y Pequeñas Audiencias dentro del Festival Internacional Santiago a Mil y del ciclo Teatro Hoy; Primera [Escuela Nómade](#) del Théâtre du Soleil en Chile (2015); Taller de Dramaturgia del Royal Court Theatre en Chile (2012-2013); Funciones de Buchettino en el marco del programa Lee Chile Lee (2010).